CARAS Y CARETAS

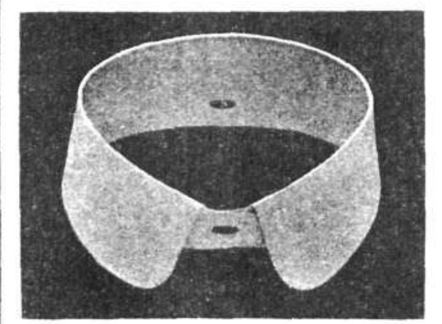
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VI — BUENOS AIRES, 28 DE MARZO DE 1903 — N.º 234

LA REVOLUCIÓN URUGUAYA

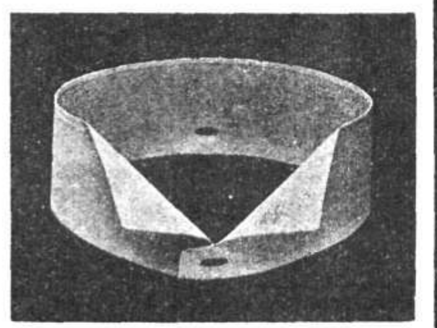


—¿Recién la estrenas y ya te la están *blanqueando?*



Forma BRASILERO, á 95 cts. m/n. la docena

¿Quiere Vd. comprar sus Cuellos, Puños y Pecheras de balde?



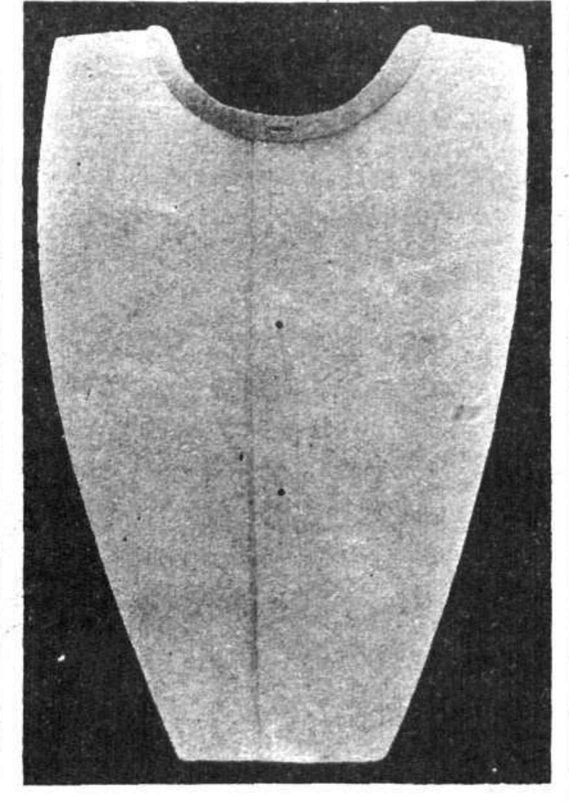
Forma URUGUAYO, á $ 1.— m/n. la docena

Pues compre Vd. nuestros Cuellos, Puños y Pecheras de Mey.

Estos cuellos, etc., no cuestan más que el lavado y planchado de la ropa de hilo, de manera que los cuellos se tienen gratis.

Tenemos un surtido de más de **cincuenta** formas diferentes con surtido completo de números, cuellos de señora, cuellos, puños y pecheras para niños, de color y blancos.

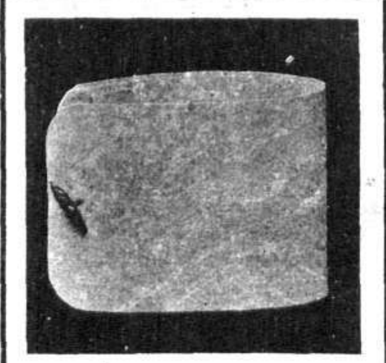
Basta probar estos cuellos una vez para adoptarlos para siempre, pues se evitan todos los inconvenientes de los cuellos de hilo que por el lavado y planchado se estiran y no se ajustan más á la camisa, y cuyo borde pronto se rompe lastimando así el pescuezo.



Pecheras LIPSIA, á $ 1.50 la docena

Los Cuellos, Puños y Pecheras de Mey se han ganado el favor general del público.

Estos cuellos, que son de una **cartulina fuerte, forrada de tela** en los dos lados, tienen el **mismo brillo** y elegancia que los **mejores cuellos de hilo;** además, **no se ablandan por la transpiración** y no se ensucian tan fácilmente como los cuellos de hilo, de manera que hasta en los días de más calor, se puede llevarlos por dos días y más. Después se rompen y se tiran, teniendo así siempre ropa nueva y limpia, que por no ser blanqueados con materias venenosas, que emplean las lavanderas y planchadoras, son sumamente higiénicos.



Forma FÍGARO, á $ 1.40 m/n. la docena de pares

Cuellos y Puños

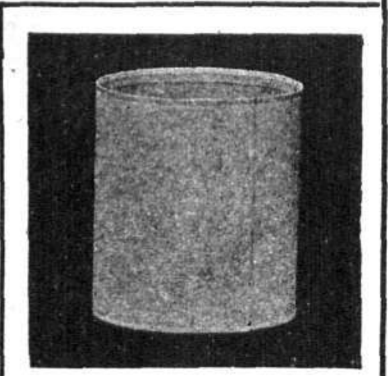
: : : de Mey : : :

EN VENTA

A la Elegancia Económica

CALLE ESMERALDA, 184

BUENOS AIRES



Forma LESSING, á $ 1.60 m/n. la docena de pares

SPORTS

EL PREMIO CRIADORES

LA FRONDE

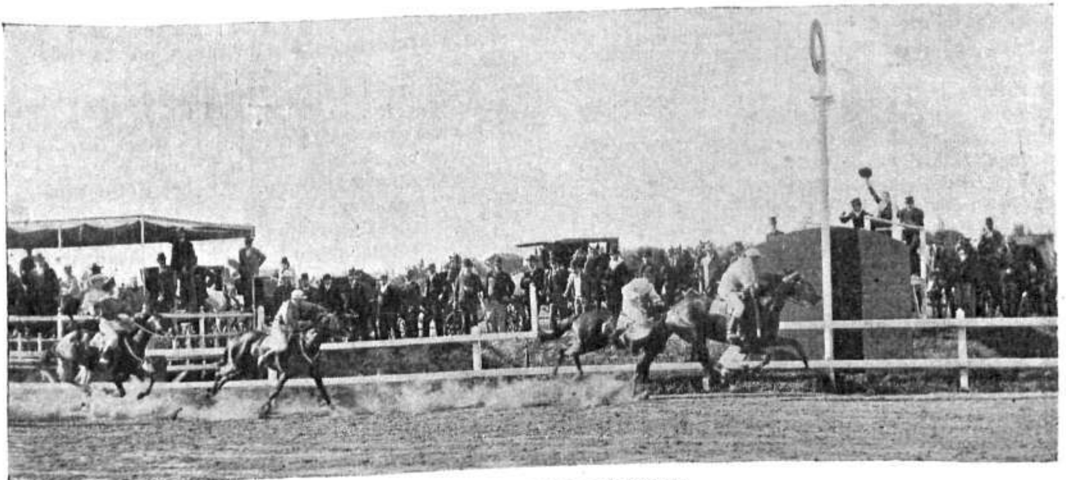
Servia de base á la reunión del domingo el Premio clásico Criadores, de 1.400 metros, para toda yegua, que sólo fué disputado por mediocridades: Plewna, Acelga, Ravie, Berezina, Rosa The, Argelia, La Fronde, Bacanal y Tosca.

Inmediatamente de alzada la cinta tomó la delantera Argelia, al mismo tiempo que Acelga y Plewna— favoritas— retrogradaban.

La pensionista de la Ec. Per-



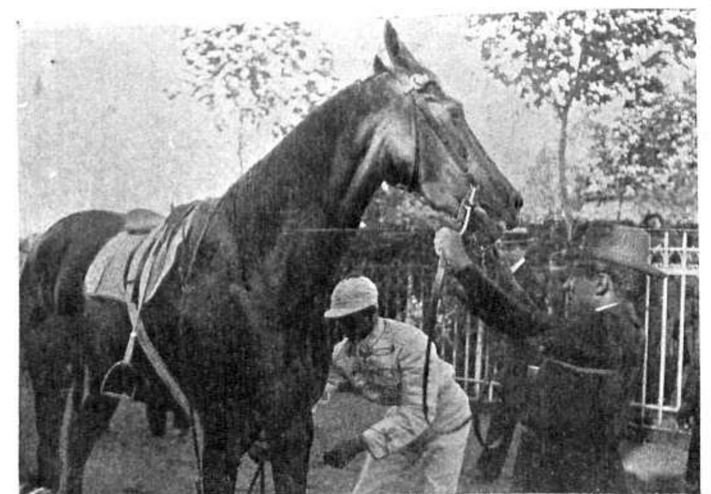
DESFILE DE COMPETIDORAS DEL PREMIO «CRIADORES»



LLEGADA DEL PREMIO «CRIADORES»

gamino, seguida por Rosa Thé sacó una buena ventaja, que conservó hasta entrar á la recta, donde la alcanzó y batió la hija de Neápolis, que no pudo resistir el ataque final de su media hermana «La Fronde». Esta obtuvo el triunfo por medio cuerpo. Tercera, distanciada, Bacanal; cuarta Berezina.

El resto del programa presentó poco interés y no se produjo nada digno de apuntarse, fuera de los triunfos de los hijos de Neápolis que ganaron cinco de las siete carreras.



«LA FRONDE» GANADORA DE LA CARRERA

EL PREMIO ENSAYO

ROLÓN

El Premio Ensayo, de 1400 metros, era el clásico de la reunión del miércoles. Lo disputaron: Dictador, Oviedo, Pegaso, Galileo, Lonquimay, Demócrata, Zephirus y Rolón.

La prueba parecia á merced de Dictador que partió gran favorito, pero el resultado debia ser muy distinto del que se esperaba.

Dada la señal de partida, Ro-



EN EL PADDOCK

lón, un modesto hijo de Progreso,—que había corrido poco en la temporada anterior y alternando en otra categoría muy inferior—tomó la delantera seguido á dos cuerpos por Dictador; venía luego la pareja del Stud Don Gonzalo y el resto agrupado. Esperábase por momentos que Isabelino pidiera un esfuerzo al favorito para desalojar al leader, pero éste resultó infructuoso. Rolón conservó su puesto con relativa facilidad hasta trasponer la meta, en medio de general estupefacción.

Sin embargo, esta sorpresa no fué tan grande como era de esperarse, dados los antecedentes de los campeones, y el hecho de que el ganador *sólo* se cotizara 15 á 1, prueba que su tiempo era bastante descontado en los entretelones del turf. Sin duda las pruebas preparatorias privadas de Rolón habían sido muy sugerentes. Atrás de Dictador llegaron en este orden: Oviedo, Pegaso, Lonquimay, Galileo y Zephirus.

No puede alegarse para disculpar la derrota del favorito que la prueba haya tenido un desarrollo anormal, pues el ganador obtuvo su ventaja, nunca muy grande, gracias á su propio esfuerzo, y por otra parte, el estado de la pista, á pesar de la llovizna del día anterior, era bastante satisfactorio. Debemos atribuir, pues, el resultado, á la gran diferencia de peso — 10 kilos — y convenir en que Rolón ha adquirido títulos para salir de entre el montón. Esto no quiere decir que le demos patente de bueno, pues para ello es necesario que confirme su performance, pero ya no es el corista insignificante que era hasta hace pocos días.

Las carreras de mañana

APRECIACIONES - PRONÓSTICOS

La reunión de mañana, como no sea por su clásico, difiere poco de las anteriores, lo que equivale á decir que no promete gran interés. Su prueba capital es el Premio Lavalle de 1.100 metros, carrera de productos en la que no están inscriptos ninguno de los ganadores de los clásicos anteriores: Voltaire y Edith. La lucha quedará, pues, reducida á los segundones, sin que esto no afirme que no pueden intervenir en ella elementos nuevos. Entre los conocidos se destacan, á nuestro juicio: Roderick Dhu, Baco, Cecy y La Chilena, todos ganadores.

Consecuentes con la lógica—aunque ésta no siempre impere en las carreras – indicamos á Baco, el fuerte hermano de Bacanal, sobre cuya forma y progreso tenemos muy buenos informes.

Además de los nombrados, disputarán la prueba, entre otros: Albilla, Chispa y Tiberio.

Vamos á pasar una ligera revista á las demás pruebas:

1.ª *carrera.*— Creemos que el ganador debe estar entre Pitonisa y Pícara. Optamos por la primera.

2.ª *carrera.*—De productos. Si Chispa prefiere ésta al clásico, debe ser la peor enemiga de Disipada, la que en ausencia de aquélla parece tener el premio á su disposición si repite su carrera del Premio Casares.

3.ª *carrera.*—2000 metros. Entre Circé y Cleopatra preferimos á la primera, por la distancia.

5.ª *carrera.*—La milla. Handicap de yeguas, bastante interesante. Espuma lleva el topweigth y es nuestra favorita. Se dice que la bate con gran facilidad á La Fronde y ya vemos que ésta corre mucho. Acelga tiene también mucha chance.

6.ª *carrera.*—La prueba de fondo. Camargo será favorito á pesar de los 63 kilos y á nuestro juicio debe ganar. El campo de esta clase de carreras sigue siendo deplorable. Las disputan los de última categoría.

7.ª *carrera.*—También un lote muy malo está inscripto. Elegimos á Hierro porque hay que elegir alguno.

En resumen; ahí van los favoritos de CARAS Y CARETAS:

Premio Loncoy..........	Pitoniza
» Nelesena........	Disipada
» Caprice.........	Circé
» Lavalle........	Baco
» Germinal.......	Espuma
» Porrazo........	Camargo
» Pincén.........	Hierro

(Véase el programa en la penúltima hoja)



COMPRADORES DE BOLETOS


Los
cigarrillos
PARIS
Son
los mejores.
A 20 CENTAVOS EL ATADO

Fiesta democrática en Barcelona—Un nuevo salvavidas para incendios—Destrozos causados por el mar—El saloncillo del teatro Esp› ñol

No regionalista—como podrían temerlo quienes no creen que existan otras tendencias políticas en Cataluña—efectuóse en Barcelona una jira campestre, de carácter totalmente democrático.

Los alrededores de la ermita de Nuestra Señora del Coll de Vallcarca, cerca de la capital, fueron el sitio elegido para la fiesta.

Aproximadamente ocho mil personas asistieron á ella, no produciéndose entre aquel gentío ni el más pequeño incidente. Debió presumir la autoridad que así sucedería, pues no asistió á la animada fiesta policía de ninguna clase.


FIESTA DEMOCRÁTICA CERCA DE NUESTRA SEÑORA DEL COLL DE VALLCARCA

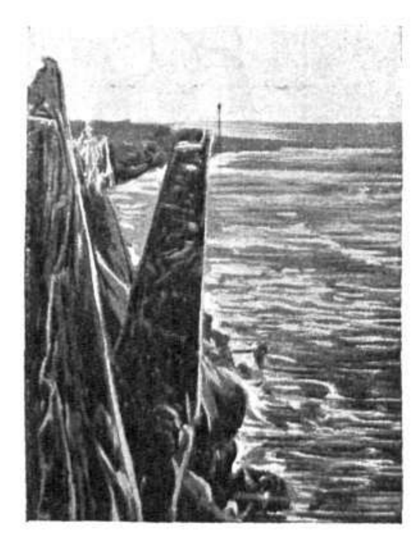
Los señores Lerroux y Junoy expendían víveres á precios voluntarios; pero en vista de que muchos aprovechaban la oportuninad para adquirir aquellos como si se tratase de bienes ofrecidos en subasta judicial, se dispuso que los precios fuesen los corrientes.

El espíritu de expansión dominante hizo que varios honrados sujetos que en la vida diaria experimentan cierta timidez oratoria, se manifestasen como Demóstenes de ocasión, pronunciando violentos discursos de tonos muy radicales.

Por tratarse de la condal ciudad, conviene hacer presente que en la mayoría de aquellos discursos exaltados, predominó la nota antirregionalista.


SALVAVIDAS PARA INCENDIOS, PROBADOS EN BARCELONA

—Se ha ensayado con éxito, en Barcelona, un aparato salvavidas para los casos de incendio. El inventor de dicho aparato salvavidas es el italiano M. Palozzi, quien espera que su invento será adoptado por todos los cuerpos de bomberos de la península.


MURALLÓN DESTRUÍDO POR EL MAR EN CÁDIZ

—Los temporales que últimamente se desarrollaron en la parte meridional de España, produjeron no pocos daños, no siendo el más insignificante la destrucción de los murallones en las playas sur de Cádiz.

—El saloncillo del teatro Español de Madrid, donde funciona la compañía Guerrero Díaz de Mendoza, es el lugar elegido para celebrar su tertulia cotidiana, por los autores dramáticos, críticos y periodistas.

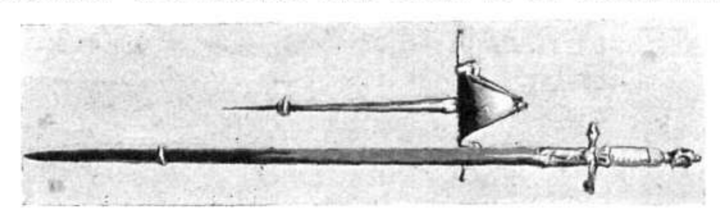
Ya es una tradición la costumbre á que hoy se rinde culto, pues desde tiempo inmemorial se han reunido allí literatos y poetas.

Allí se ve todas las noches al fecundo dramaturgo don José Echegaray; á Sellés, el aplaudido autor de «El nudo gordiano»; á don Federico Balart, director artístico de la compañía; á Gomar, el célebre paisajista; á Laserna, el ingenioso crítico de «El Imparcial»; á Villegas, muy estimado antes como crítico y más todavía hoy por su refundición de «Reinar después de morir»; á Cavestany, Ricardo de la Vega, Félix Llana y Miguel Echegaray, contertulios infaltables, á quienes María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, hacen con su amabilidad reconocida los honores de la casa, durante los entreactos.


EL SALONCILLO DEL ESPAÑOL
1. Sr. Soriano—2. Sr. Caunedo—3. Sr. Sellés—4. Sr. Gomar—5 Sr. Echegaray (D. F.)—6. Sr. Mendoza—7. Sra. Guerrero—8. Sr. Laserna y 9 J. O. Picon

CUARTO CENTENARIO DEL DESAFÍO DE BARLETTA

Las fiestas conmemorativas del desafío de Barletta —hecho acaecido hace cuatrocientos años—han servido para recordar una vez más lo que constituye un timbre de gloria de los paladines italianos, y para que se publiquen nuevos documentos gráficos, testimonios del suceso.



ESPADA Y PUÑAL DE MARIANO ABIGNENTE QUE SE CONSERVAN EN LA CAPILLA DE SAN GIACOMO, EN SARNO

Trece caballeros italianos triunfaron de sus rivales franceses. Llamábanse aquellos: Ettore Fieramosca, Ettore Giovenale, Giovanni Brancaleone, Giovanni Capoccio, Guglielmo Albamonte, Francesco Salamone, Mario Corollario, Mariano Abignente, Ludovico Abenavolo, Bartolomeo Fanfulla, Riccio (Domenico dei Marenghi), Romanello da Forlí y Miale da Troja (Michele da Paliano.) El desafío se efectuo el 13 de Febrero de 1503, y en los cuatro siglos transcurridos se ha conservado viva siempre la memoria del encuentro, en la fantasía popular.

Como de costumbre, por tratarse de hecho tan remoto, los compatriotas de los vencedores lo tratan como un capítulo de historia, mientras los descendientes de los vencidos lo califican de fábula.



LA PLAZA DEL DESAFÍO DE BARLETTA



MARIANO ABIGNENTE, ESTATUA DE G. AMENDOLA



LA MADONNA DEL SOCORRO QUE SALAMONE HIZO ERIGIR EN SUTERA DESPUÉS DE LA VICTORIA DE BARLETTA.

Acompañando las ilustraciones que reproducimos, Jacobo Gelli ha publicado un artículo, tratando del desafío de Barletta, de cuyo artículo extractamos los párrafos siguientes:

«¿El desafío de Barletta es una fábula?

¿Es fábula un acontecimiento que ha dado motivo á un ilustre italiano para escribir una novela, la cual ha hecho derramar tantas lágrimas á nuestras madres cuando eran niñas y les ha inspirado un tan profundo sentimiento nacional? ¿Es fábula la novela que armó el alma y el brazo de nuestros



CASA DE HÉCTOR FIERAMOSCA EN CAPUA



CASA DE GUILLERMO ALBAMONTE EN CAPUA

TESTIMONIOS INTACHABLES

Los certificados que á continuación se publican, elegidos entre los 87 llegados al Depósito durante el ppdo. mes de Febrero, por la independencia de los otorgantes y la autoridad científica y moral que entrañan, marcan un nuevo triunfo del **DIGESTIVO MOJARRIETA** y prueban, con irrefutable elocuencia, su extraordinaria y siempre decisiva acción curativa en las enfermedades del estómago y de los intestinos.

El distinguido abogado de esta capital, con estudio en la calle Florida 34, escribe lo siguiente:—Buenos Aires, Febrero 17 de 1903.—Señor Dr. J. Mojarrieta—Presente—Muy señor mio: Después de haber hecho uso de diversos medicamentos, desesperando de curarme de la enfermedad que venia padeciendo en el estómago hace tiempo, acudí al **Digestivo Mojarrieta,** y contra lo que esperaba, á los dos meses estaba completamente curado, en satisfacción de lo cual le envio la presente y en prueba de la eficacia de su renombrado medicamento.

Salúdale atte. S. S. S., *A. F. Jaumandreu,* Abogado.—S/c. Florida 34, altos.

El Dr. D. José Testa, reputado médico-cirujano establecido en Armstrong, Provincia de Santa Fe, declara lo siguiente:—Armstrong, Febrero 12 de 1903.—Certifico haber recetado el **Digestivo Mojarrieta,** en varios casos de dispepsia, obteniendo siempre los mejores resultados.—*Dr. José Testa.*

El Sr. Dr. Angel Federici, médico de la Gobernación de Formosa, nos dirige el siguiente certificado, con fecha 2 de Febrero ppdo.—Formosa, Febrero 2 de 1903.—El que suscribe certifica que desde hace tiempo ha usado en los enfermos de las vias gastrointestinales, indigestiones, dispepsias, gastralgias, enteritis, etc., el **Digestivo Mojarrieta**, constatando de su uso resultados satisfactorios.—*Dr. A. Federici*, Médico de la Gobernación de Formosa.

La Sra. Carolina R. de Tocco, partera aprobada por las Facultades de Nápoles y Buenos Aires, ha escrito las siguientes líneas:—Febrero 16 de 1903.—Señor Dr. J. Mojarrieta—Presente—Distinguido señor: Cumplo con el deber de manifestar á Vd. que me he curado completamente de una afección al estómago, tomando el afamado **Digestivo Mojarrieta.**

Saluda á Vd. atte. S. S. S., *Carolina R. de Tocco*, Calle Córdoba 1145.

He aquí cómo se expresa el Sr. Arturo A. Zoppi, contador calígrafo y traductor taquígrafo, de esta Capital:—Certifico que mi señor padre, que sufrió durante varios años de una grave irritación intestinal complicada con el estómago—y habia sido dasahuciado por los médicos—ha experimentado un notable alivio inmediatamente después de haber empezado á usar el **Digestivo Mojarrieta.**—Buenos Aires, Febrero de 1903. *Arturo A. Zoppi.* Cangallo 3370.

La distinguida señorita Emilia Morini, de Saavedra, escribe la siguiente carta:—Saavedra, Febrero 18 de 1903.—Sr. Dr. D. Javier Mojarrieta—Muy señor mio: Me es grato anunciarle que con tres tubos de los sellos de su **Digestivo**, me he curado completamente de la jaqueca que sufria desde hace doce años, siendo así que con ningún otro remedio habia conseguido mejorar como con el **Digestivo Mojarrieta**. Hace tres meses que he dejado de usarlo y el éxito ha sido satisfactorio. Agradecida le saluda á Vd., *Emilia Morini.*—Calle Arcos 3544.

El Sr. D. Juan Magro, de esta capital, con residencia en la calle Cabrera 1191, dedica al **Digestivo Mojarrieta** *los siguientes conceptos:*—Señor Dr. Mojarrieta: Después de largo tiempo de padecer grandes sufrimientos, consistentes en la incapacidad de digerir, y fuertes dolores al estómago y á la cabeza, acabé por usar su renombrado **Digestivo Mojarrieta**, siguiendo estrictamente su régimen curativo. Después de tomar ocho tubos en dos meses, he quedado curado radicalmente.

Esto es lo que por gratitud hago constar, dando á Vd. las gracias y saludándole con toda consideración. Soy de Vd. atento y S. S. *Juan Magro.*—Calle Cabrera 1191.

El Sr. Francisco Cochella, dueño de la carnicería del Mercado Garibaldi, puesto núm. 47, escribe:—Certifico que he padecido durante tres años de una enfermedad al estómago, que me producia muchos dolores de cabeza, con notable inflamación intestinal, alimentándome con leche y verduras.

Tomé solamente cinco tubos de **Digestivo Mojarrieta** y he notado una completa mejoría, pudiendo ya comer de todo.

Para constancia, expido este certificado, en Buenos Aires, Febrero 23 de 1903.—*Francisco Cochella.*

El Sr. Isidro Solans, empleado en el taller de grabados de los señores Casanova y Ortiz, calle Bmé. Mitre 744, de esta Capital, se expresa en esta forma:—Buenos Aires, Febrero 22 de 1903.—Sr. J. Mojarrieta—Presente: Tengo un verdadero placer en manifestar á Vd. que el **Digestivo Mojarrieta**, del cual he tomado seis tubos, me ha producido una radical curación de una enfermedad gastrointestinal que durante dos años padecía, siendo inútiles cuantos medicamentos he probado.

Cumplo un deber de gratitud al expedir la presente.—*Isidro Solans.*—Calle Uruguay 453.

En análogo sentido se expresan los demás firmantes de los otros certificados de que se deja hecho mérito, y los cuales se publicarán en oportunidad.

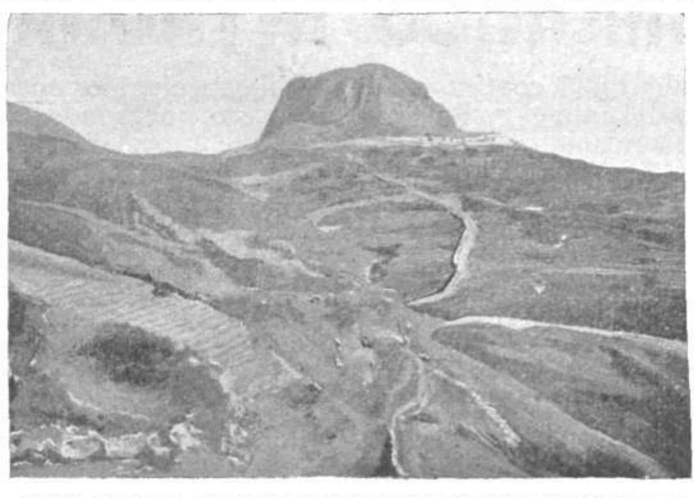
Es necesario exigir en todas las boticas que cada tubo tenga la cinta del nombre DIGESTIVO MOJARRIETA tejido en seda verde y que el prendedor de esta cinta sea el botón metálico con la inscripción DIGESTIVO MOJARRIETA.—**El depósito está á disposición del público, calle FLORIDA 344, Bs. Aires.**

CUARTO CENTENARIO DEL DESAFÍO DE BARLETTA

abuelos convirtiéndolos en los héroes de Curtatone y de Montanara?

No es fábula un hecho histórico, alrededor del cual, además de la novela de d'Azeglio, se ha formado una literatura, la bibliografía de la cual con el reciente y magnífico volumen del capitán Felipe Abignente, comprende veintiuna obras, documentadas.

No son fábulas la espada y el puñal de Mariano Abignente, que se conservan en la capilla de San Giacomo, en Sarno. No es fábula la casa de Ettore Fieramosca ni éste fué un mito. Documentos fehacientes hablan del esforzado paladín, hijo primogénito de Rinaldo conde de Mignano, señor de Roccadevandro, Caspoli, Comina, Galluccio, Castro, Carmignano y Romagnano: que después del desafío célebre fué hecho conde de Migliorino y señor de Acquara, por el rey católico».



SUTERA EN SICILIA, PATRIA DE FRANCISCO SALAMONE, QUE TOMÓ PARTE EN EL DESAFÍO

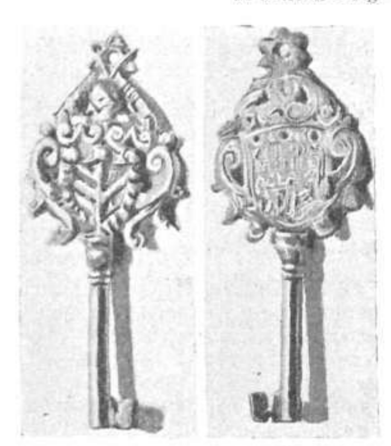
Además, ahí están el palacio de Guillermo Albamonte Capuano; la estatua erigida en honor de Marian Abignente; la imagen votiva de la Virgen del Socorro, mandada esculpir después de la victoria, por aquellos valientes; la tumba de los Salamone, en la cual reposa el héroe; la lápida que lo recuerda; la iglesia del Carmelo, donde se conservan las cenizas de los ilustres caballeros; la llave de plata adornada con el escudo de Salamone, en el Tabernáculo de la capilla de los Salamone; la lápida, el relicario, y los innumerables documentos que destruyen la especie de que el desafío es una invención simplemente.

En Barletta se ha conmemorado el cuarto centenario de la empresa que fué reconocida entre las más señaladas de las muchas realizadas por los hijos de Italia, nación aclamada como «madre de héroes pasados, presentes y futuros».

No sólo con esta conmemoración se rinde culto al arrojo de los vencedores. Por encima del triunfo material,—que no podría indicar



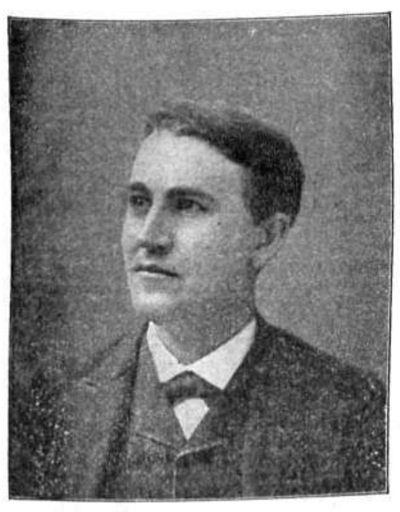
CAPITÁN DE CABALLERÍA ABIGNENTE DESCENDIENTE DE MAR ANO ABIGNENTE.



LLAVES DE PLATA DEL TABERNÁCULO DE LA CAPILLA DE LOS SALAMONE, CON EL ESCUDO



PARA EL 4.° CENTENARIO DE BARLETTA, COMPOSICIÓN DE GENARO AMATO



CUARTO CENTENARIO DEL DESAFÍO DE BARLETTA

sino mayor pujanza en los paladines italianos, más denuedo ó sencillamente mejores puños,—está el espíritu que parece les animaba, y que extendiéndose por doquier en la península, había de inspirar y favorecer la formación de la que hoy figura entre las grandes potencias europeas.

El italianismo, el sentimiento nacional, en la forma que á ellos les era dado sentirlo, es lo más admirable de los trece campeones vencedores.



EL CAPÍTULO DE BARLETTA LLEVANDO EN PROCESIÓN LA MISMA IMAGEN DE LA VIRGEN QUE EN 1503 FUÉ LLEVADA CONTRA LOS 13 COMBATIENTES

que tan donosamente se burló Cervantes, y según la opinión de varios eruditos, Ariosto también.

Si de aquellos combates y desafíos no quedara más que el recuerdo de mandobles y cintarazos, bien poco valdrían ante el criterio del moderno positivismo; considerados como hemos dicho antes, crece su valor, pues los desaforados héroes quedan así convertidos en precursores de las nacionalidades formadas actualmente.

El famoso en-



LA PROCESIÓN POR EL 4.° CENTENARIO DE BARLETTA

Tal consideración es la que obliga á que se rememore lo sucedido hace tantas centurias, dándole toda la importancia que en ese sentido se merece.

Los torneos y las luchas en campo abierto, contaban en aquella época con gran número de mantenedores y caballeros andantes, é Italia era uno de los países en que figuraban mayor número de unos y otros.

Los triunfos por ellos conseguidos, lo propio que los logrados por paladines franceses y españoles, dieron origen á una literatura de la

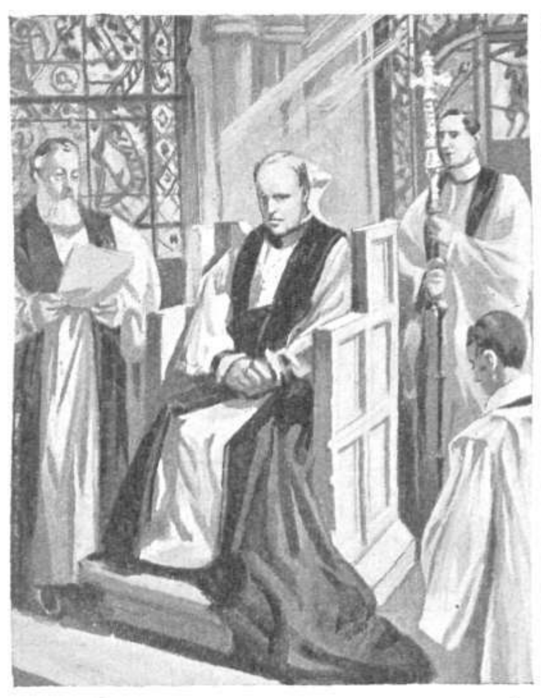


EL MONUMENTO CONMEMORATIVO EN EL LUGAR DONDE OCURRIÓ EL DESAFÍO

cuentro se efectuó en plena campiña, en un paraje llamado San Elías, que se halla á veinte minutos del ferrocarril de Barletta.

A dicho lugar llegó el cortejo conmemorativo, en el que figuraban cuarenta banderas de sociedades y municipios. El alcalde de Barletta inauguró la ceremonia con un discurso, en el que recordó el desafío, elogiando el valor de italianos y franceses; hablaron después el senador Vischi y el diputado Spagnoletti. En la catedral se efectuó la ceremonia religiosa.

La entronización del Primado



EL DOCTOR RANDALL DAVIDSON EN LA SILLA DEL ARCHIDIÁCONO, AL PRINCIPIO DE LA CEREMONIA



EL DOCTOR RANDALL DAVIDSON EN EL TRONO ARCHIEPISCOPAL DE LA CATEDRAL DE CANTERBURY

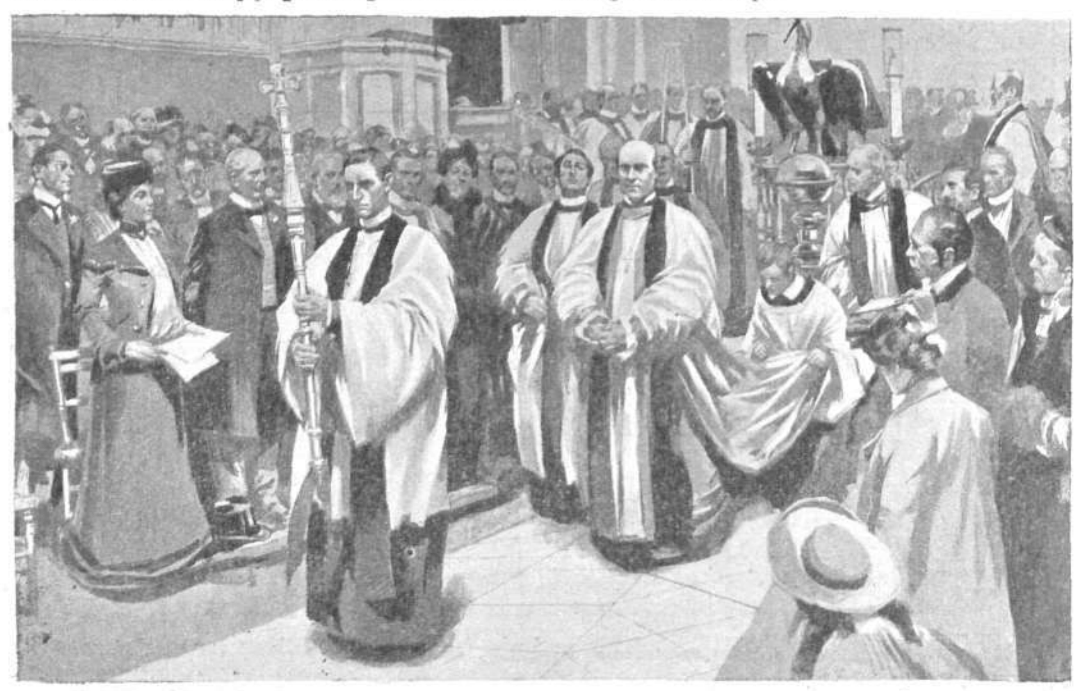
El 13 de febrero, con la debida observancia del antiguo ceremonial, el nuevo primado de Inglaterra, doctor Randall Davidson, fué entronizado en la catedral metropolitana de Canterbury. El servicio público comenzó á las 10.30 a. m., hora á la cual había en el templo una gran concurrencia, principalmente de señoras.

En la ceremonia se leyó primero el mandato, después de lo cual el archidiácono entronizó solemnemente al arzobispo, repitiendo la fórmula latina consagrada.

Más tarde el arzobispo pasó á la casa del capítulo, donde ocupó el asiento principal y prestó juramento sobre una biblia abierta, que sostenía el archidiácono.

El viejo organista doctor W. H. Longhurst, que vive ahora retirado cerca de Canterbury, tocó el órgano en aquella catedral durante más de 60 años y ha conocido á seis primados de Inglaterra, incluyendo al nuevo doctor Randall Davidson.

—La inauguración de los nuevos locales de las enfermeras en el Herbert Hospital, dió á Woolwich, el 16 de febrero, una ocasión de saludar al rey y á la reina. Después de recibidos en la estación por el mayor y el concejo, los reyes subieron á un carruaje que les condujo al hospital, siendo escoltados por un destacamento de guardias de corps.



LA PROCESIÓN BAJO LA NAVE DE LA CATEDRAL, DESPUÉS DE LA ENTRONIZACIÓN DEL ARZOBISPO DE CANTERBURY

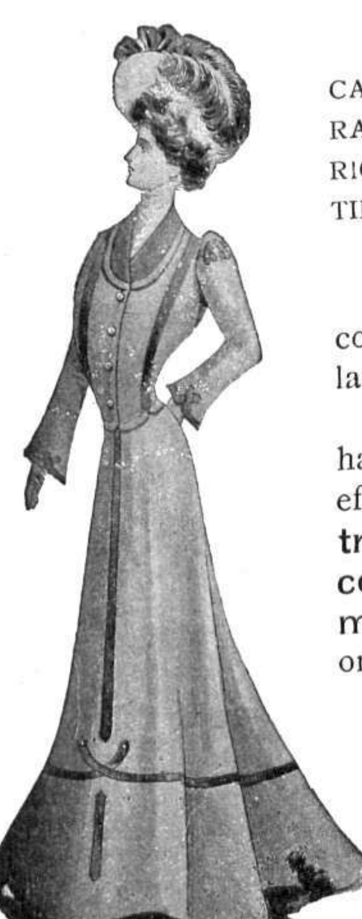
A. CABEZAS

U. TELEFÓN. 2112 (Avenida) — COOPER. 717
CUYO 546, entre FLORIDA y S. MARTÍN
Buenos Aires

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA
EN ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA, CALZADO Y SOMBREROS, PARA HOMBRES, JOVENES, NIÑOS, SEÑORAS Y NIÑAS
LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

ROPA HECHA Ó SOBRE MEDIDA

ESTILO «SASTRE», PARA SEÑORAS



LA SECCIÓN QUE TIENE ORGANIZADA ESTA CASA EN ESTILO SASTRE PARA SEÑORAS, ES LA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA, TANTO POR SU EXTRAORDINARIO SURTIDO COMO POR LAS NOVEDADES Y PRECIOS.

Ninguna casa en Buenos Aires cuenta con verdaderos elementos como ésta para la referida sección.

En la estación de invierno que se inicia, haremos el 80 % de los negocios que se efectúen en Buenos Aires, tanto en los **trajes, jacquettes, capas y paletós confección**, como en la **sección de medida,** la que tenemos definitivamente organizada, recomendando á las señoras nos den sus órdenes con suficiente tiempo, pues más tarde nos será difícil prestarles la debida atención; porque siendo casi sola esta casa la verdaderamente organizada para tal objeto y en condiciones equitativas, acuden á ella infinidad de señoras en demanda de sus artículos, aglomerándosenos por lo tanto los pedidos é impidiéndonos servirlas con el esmero acostumbrado por esta casa.

Trajes hechos, de géneros de lana, desde **$ 20** m/n

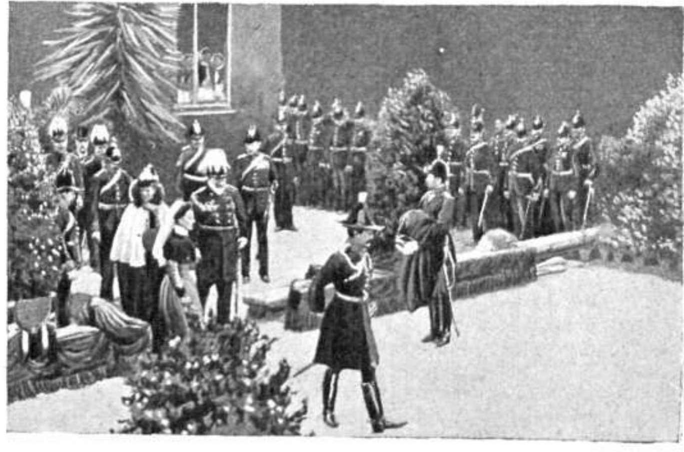
Avelino Cabezas.

NOTA — En breve estará en circulación nuestro catálogo de invierno.

Los reyes visitando un hospital—La apertura del parlamento—Nuevo torpedo submarino



EL ORGANISTA DOCTOR LONGHURST QUE CONOCIÓ Á SEIS PRIMADOS EN CANTERBURY.



LA VIS TA DE LLOS REYES AL HERBERT HOSPITAL EN WOOLWICH

En todo el trayecto, el pueblo les aclamó con entusiasmo.

—El tiempo fué favorable este año á la procesión real de la apertura del parlamento; un destacamento de guardias de corps precedía la carroza de gala tirada por ocho caballos. Había en la cámara alta, muchas pares que lucían sus trajes de la coronación y sus coronas. Al aparecer los miembros de la cámara baja, el rey comenzó su discurso. Después de anunciar que las relaciones con los países extranjeros continuaban siendo amistosas, se refirió al bloqueo de los puertos venezolanos, regocijándose por el arreglo del conflicto; luego trató de la cuestión de límites de Alaska, de su proclamación en la India, del nuevo avance en Somaliland y de los asuntos del Africa del Sud, así como de varios proyectos de orden interno.

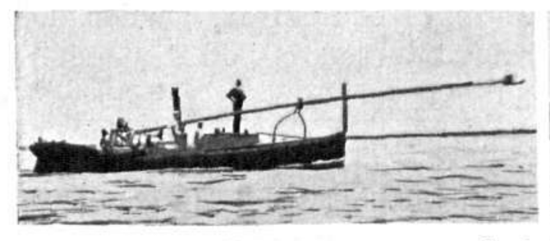
—Además del torpedo ordinario, la marina británica ha comenzado á usar un torpedo puesto en el extremo de un asta que es impelido hacia el fondo de los barcos submarinos ó de los buques de otra clase, para hacer explosión allí. La carga de este nuevo mecanismo de destrucción se compone de 35 libras de algodón pólvora.

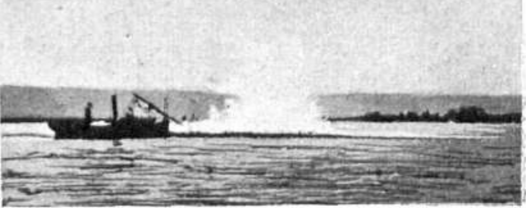


LA PROCESIÓN APROXIMÁNDOSE Á LA CÁMARA DE LOS LORES



EL REY LEYENDO EL DISCURSO





EL NUEVO TORPEDO SUBMARINO QUE SE ADOPTA EN LA ESCUADRA BRITÁNICA

A. CABEZAS

U. TELEFÓN. 2112 (Avenida) — COOPER. 717
CUYO 546, entre FLORIDA y S. MARTÍN
Buenos Aires

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA

EN ROPA HECHA Y SOBRE MEDIDA, CALZADO Y SOMBREROS, PARA HOMBRES, JOVENES, NINOS, SEÑORAS Y NINAS

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MÁS BARATO EN TODO EL MUNDO

SASTRERIA

ROPA SOBRE MEDIDA PARA HOMBRES

En todo Sud América no existe casa alguna, por renombrada que sea, que tenga los extraordinarios surtidos que nosotros tenemos para la ropa sobre medida.

Todos los dibujos, todos los gustos más bonitos, todos los géneros más prácticos, las novedades que aparecen en todo el mundo, y las más finas calidades y de todas las mejores procedencias, tiene esta casa en grandes cantidades.

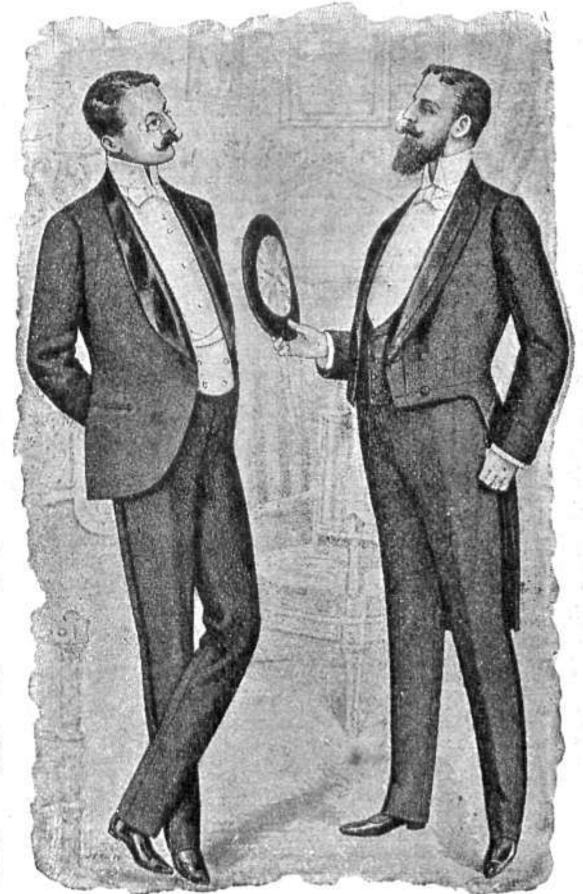
Con nuestro stock, podríamos perfectamente surtir á todas las sastrerías de Buenos Aires.

Nuestros casimires de lanas finísimas y estilos espléndidos, Harringbone, Stripe, cuadros, etc.

Nuestros géneros Harringbone para trajes de frac, son los únicos en Buenos Aires.

Nuestro surtido de chalecos fantasía, de seda, de lana y seda, y de hilo y seda é hilo puro, es único en Sud América, y así en todos los surtidos.

Nuestro corte y confección, no sólo ha desalojado los precios altos, sino también el título de importantes á algunos sastres que lo explotaban magníficamente.



Trajes de frac

Categoría A—Géneros y forros lo mejor que se fabrica, por..............	$	120
Categoría B—De muy buen género y forros, por..............	»	100
Categoría C—De géneros siempre buenos, aunque no tan finos como los anteriores, pero de igual efecto y confeccionados de la misma manera..............	»	80

Trajes de levita

Categoría A..............	»	115
Categoría B..............	»	95
Categoría C..............	»	75

Trajes de smocking

Categoría A..............	»	100
Categoría B..............	»	85
Categoría C..............	»	70

Trajes de jacquet

Categoría A..............	$	85
Categoría B..............	»	80
Categoría C..............	»	75
Para e tos trajes tenemos otros géneros que, no obstante ser de pura lana y de gustos modernos, podemos venderlos á $ 60, 65 y.	»	70

Trajes de saco

De géneros de color, de lana, á $ 85, 80, 70, 68, 65, 60, 58, 55, 50, 48, 45, 40, 39, 38, 35, 32 28 y..	»	25
Géneros negros de las mismas procedencias, los mismos tejidos y la misma confección, por $ 40, 45, 47, 50, 55, 58, 60, 65, 68, 70, 80 y..	»	85

Pantalones

De géneros de lana, por $ 12, 14, 15, 17, 18, 20 y..............	»	25

Chalecos

De hilo fantasía, géneros de invierno, á $ 8, 9, 10, 11 y..............	$	12
De lana fantasía, á $ 10, 12 y..............	»	14
De lana y seda, á $ 14, 15, 16, 17 y..............	»	18
De seda pura, blancos, negros y de fantasías modernistas, á $ 17.50, 18, 20, 22, 24 y........	»	26

NOTA.—El surtido de chalecos es el único existente en todo Sud América y tan importante como la mejor casa de Europa.

Sacos de abrigo

De todos géneros, desde $ 20 hasta..............	$	40

Sobretodos

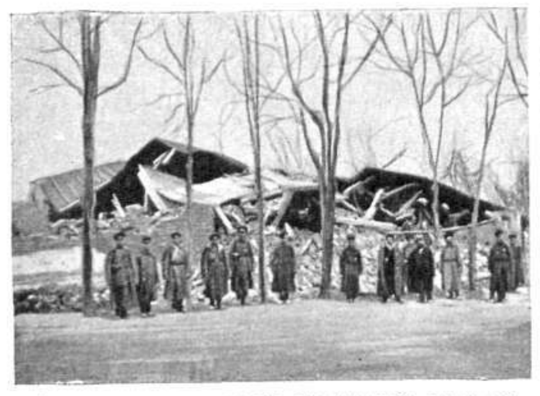
Surtido total en todos los artículos que se fabrican con ese objeto, desde $ 25 hasta....	»	90

PANTALONES de MONTAR, TRAJES de CAZA, TRAJES de CICLISTA y otras ropas sobre medida, á precios económicos

NOTA.—En breve estará en circulación nuestro catálogo de invierno.

Avelino Cabezas.

LA DESTRUCCIÓN DE ANDIDJAN POR UN TEMBLOR DE TIERRA



LO QUE QUEDA DE LA TESORERÍA QUE CONTENÍA EN EL MOMENTO DEL TERREMOTO MÁS DE 5 MILLONES Y MEDIO DE RUBLOS.



INSTALACIÓN DEL CORREO EN UNA «CARPA» DESPUÉS DE LA CATÁSTROFE

Apenas se había calmado la profunda emoción que produjo en Rusia la catástrofe de Shemaja, cuando un nuevo terremoto destruye á Andidjan, una de las ciudades más prósperas del inmenso imperio, situada en el Turkestán Ruso. En dos días, el 16 y el 17 de diciembre, ó más bien en solo uno, esa ciudad de 50.000 almas se convirtió en un montón de escombros: 2.000 personas perecieron en el acto y 3.000 murieron los días siguientes, unas de frío y otras bajo los escombros amontonados por los temblores de tierra que continuaban.

Véase cómo describe el trágico suceso un testigo presencial: «Cerca de las diez de la mañana, el 16 de diciembre, se manifestaron todos los signos precursores de nna tempestad. El aire era frío, húmedo, el cielo estaba lleno de nubes opacas, parecía cubierto de un negro sudario que envolvía ya las montañas cercanas y descendía lentamente sobre la ciudad y la llanura. Pero nadie se inquietaba por esos presagios ni podía prever la horrible desgracia. Desde por la mañana, la población laboriosa de Andidjan estaba en su trabajo.

«De repente pasó por la ciudad un gran ruido subterráneo más ronco que un trueno, y la ansiedad y el terror se apoderaron en el instante de los corazones.

«Pero aún no se había tenido tiempo de darse cuenta de lo que pasaba, cuando el suelo se levantó con todo lo que sostenía, arrancando las casas de sus cimientos. Fué una ascensión vertical seguida de otra y luego de otra. Ninguna oscilación se producía aún y los objetos suspendidos se mantenían en pie. Eso duró menos de un minuto y bien pronto, como si acabara de romperse un equilibrio, se produjo un movimiento de balance, una oscilación tan violenta que á la primera sacudida, los muros de numerosas casas se agrietaron y se hundieron muchos techos.

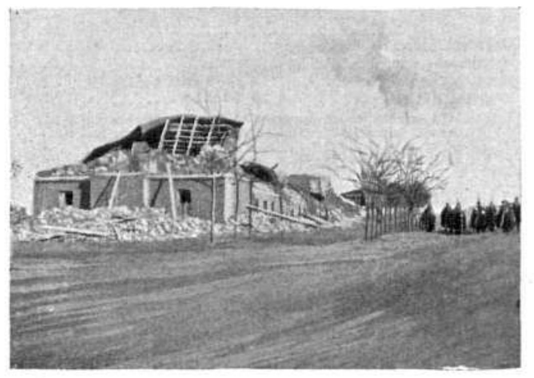


RUINAS DE LA MECHEDI MEDRESSE DJAMMI. SEMINARIO

«Instantáneamente se llenaron las calles de una multitud enloquecida por el espanto. Sin embargo, los movimientos se habían detenido y la esperanza comenzaba á renacer en los corazones. ¡Vana esperanza!

«El ruido infernal comenzó otra vez en las profundidades de la tierra, más fuerte, más prolongado; con un crujido horrible, la ciudad, la región entera, osciló de nuevo. Andidjan fué como segada.

«La iglesia había resistido, cayendo sólo la cruz de su campanario, pero la estación, las fábricas, los bancos, lo mismo las casas más humildes que los monumentos públicos, no eran más que un montón informe de ladrillos, maderas y hierro». Las sacudidas sucesivas completaron la destrucción de la ciudad y los sobrevivientes huyeron aterrorizados.

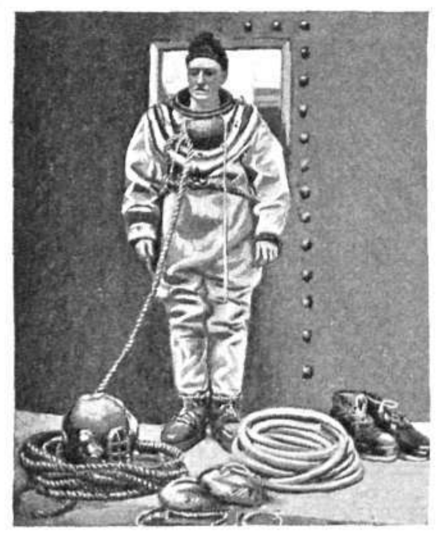


CUARTELES DERRUMBADOS EN LAS DOS PRIMERAS SACUDIDAS

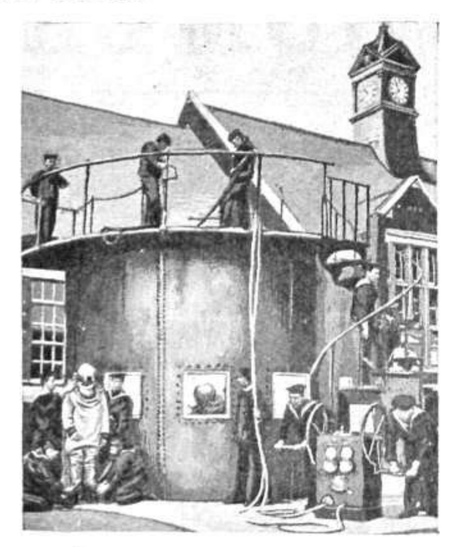


RUINAS DEL EDIFICIO DE CORREOS Y TELÉGRAFOS

ESCUELA PRÁCTICA PARA BUZOS



UN BUZO CON EQUIPO COMPLETO



DEPÓSITO DE BUCEO EN PORTSMOUTH DONDE LOS BUZOS HACEN SU ENSEÑANZA

Todo buque de la escuadra británica tiene un número de buzos en su tripulación y hay en la Gran Bretaña escuelas para la instrucción de los marineros que aspiran á ganar una paga extra por el trabajo del buceo. Las escuelas están en Devonport, Chatham y Portsmouth, siendo la más importante la de este último puerto.

Ante todo, el aspirante á buzo debe ser hombre honrado. Si posee tal condición pasa á que le examine el médico, que le hace un reconocimiento completo. Bucear es una ocupación peligrosa que no se permite emprender sino á los que reunen buenas condiciones físicas. Tanto se fijan en eso las autoridades navales británicas que no aceptan como buzos á los hombres de cutis muy rosado ó de cuello corto.

Tienen razón para tomar estas precauciones, porque una vez debajo del agua, los defectos físicos del hombre comienzan á manifestarse de manera muy marcada. Además la línea de límite entre este mundo y el inmediato es tan estrecha para la persona que anda por el fondo del mar, que el menor accidente puede hacérsela cruzar de un paso.



BUZOS QUE BAJAN AL DEPÓSITO DE PRÁCTICA

Una vez terminados los preliminares, el marinero pasa unas seis semanas ó más en las clases de buceo. Para empezar, se le inicia en los misterios del traje. Un traje de buzo pesa, como es sabido, más que un vestido corriente; es de caucho y probablemente no se fabricarán prendas de vestir más molestas. Los zapatos de suela de plomo pesan 40 libras; del cuello se le cuelgan pesos de plomo de 16 libras; en definitiva, el buzo arreglado para descender, lleva encima en el vestido unas 160 libras de peso. La agilidad es cosa fuera de cuestión con semejante atavío.

Cuando el marinero se ha acostumbrado lo suficiente á su incómoda envoltura, lo que hace es un placer, comparado con lo que deberá soportar más tarde. Sin embargo, aún en el estanque de la escuela, la sensación que experimenta un hombre al andar por primera vez debajo del agua es de las que nunca se olvidan.

Pero allí no se usan contemplaciones; si un alumno da la menor muestra de debilidad, es expulsado inmediatamente de la clase. Las autoridades no fuerzan á ningún marinero para que sea buzo, pero requieren que todo el que voluntariamente se dedique al oficio, sea un hombre sin timideces.

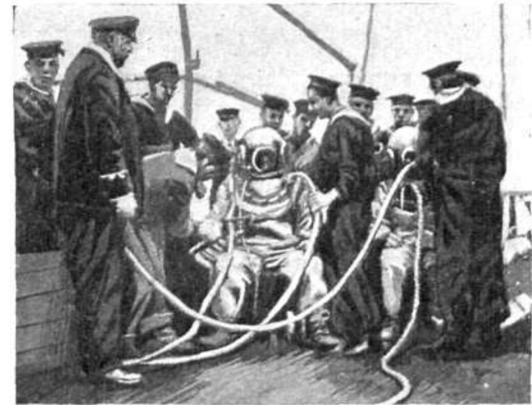
Tan pronto como el alumno se ha acostumbrado ya á estar debajo del agua, lo embarcan en una cañonera y lo zampan



BUZOS BAJANDO AL FONDO DEL MAR



COMUNICANDO CON LOS BUZOS POR TELÉFONO



VISTIENDO Á LOS BUZOS

en el mar. Allí empiezan las penalidades en grande. A medida que desciende, el agua, como un pulpo, le va agarrando las piernas. En la parte inferior del traje, no hay aire; el aire circula sólo en el casco y la parte del pecho. Cuando un hombre trabaja á grandes profundidades se tiene que usar una especie de miriñaque para impedir que el agua ejerza presión en el pecho y le cause la muerte.

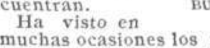
Los buzos mantienen ahora comunicación con el exterior por medio de un teléfono fijado en el casco, pero antes se comunicaban imperfectamente haciendo señales con una cuerda. Ahora en caso de necesidad, el buzo puede también surgír á la superficie con doble rapidez que antes. Sólo tiene que cerrar la válvula reguladora de su casco para partir hacia arriba como un cohete, por la rápida



BUZO VOLVIENDO AL BARCO

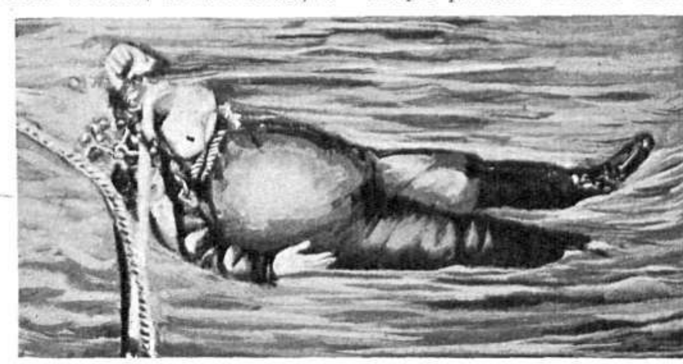
inflación del traje. Después de haber aprendido á arrastrarse por el fondo del mar, sin dificultades, el buzo comienza á usar instrumentos. Esta es la tarea más difícil. Puede compararse á la de clavar un clavo estando un hombre colgado del martillo y tirando en sentido contrario. El agua empuja la herramienta hacia un lado y el buzo se esfuerza para que vaya hacia el otro.

Las aventuras que ocurren á los pobres buzos en el fondo del mar son muy terribles. No hace mucho, descendió uno al costado de un buque en aguas de Jamaica, para buscar un cuarto de vaca que se había caído. Volvió muy pronto. «No bajo más», dijo al quitarse la cáscara; «la policía del agua lo ha agarrado». Eso significaba que se había visto en medio de una multitud de tiburones que estaban devorando la carne. Los tiburones son los peores enemigos de los buzos; se refieren casos de ataque y hay siempre el temor de que puedan morder el tubo de goma por el cual se da el aire al hombre, lo que produciría naturalmente la muerte de éste. A veces el buzo tiene que ahuyentar á los peces que se reunen alrededor de él mientras que está trabajando en el fondo. Horribles monstruos nadan derecho hacia el casco y miran por el vidrio, según parece, tomando al buzo por algún ejemplar notable de su propia tribu. De todos los sitios en donde el buzo desciende, los de más maravillosos espectáculos son los arrecifes de coral del Pacífico; es muy peligroso trabajar entre ellos, pero el buzo contempla allí cosas bellísimas; sin embargo, á veces sucede todo lo contrario y han ocurrido casos en que los nervios del hombre no han podido resistir ante los horribles objetos que en esos lugares se encuentran.



BUZO FLOTANDO EN LA SUPERFICIE

Ha visto en muchas ocasiones los restos de un naufragio, esqueletos que parecían recibirle con los brazos abiertos y con los que tropezaba de improviso; ha penetrado en los buques hundidos, para presenciar cuadros espantosos de gente á la que la muerte sorprendió y cuyos cuerpos conservaban las posiciones del momento en que se trataba de huir. No pocos han sido los buzos que después de tales encuentros han resuelto abandonar su ingrato oficio.



UN BUZO CON EL TRAJE INFLADO

En un examen



Examinador: ¿Cuál es la capital más grande del mundo?

Alumno: Buenos Aires.

Examinador: ¿De los hombres conocidos cuál es el más bueno?

Alumno: Mi papá.

Examinador: ¿En el ramo de pompas fúnebres cuál es la casa más importante?

Alumno: La de **Lázaro Costa y Cía.**

Examinador: ¿Por qué?

Alumno: Porque **sus precios son más bajos** que los de cualquier tarifa en circulación.

Examinador: Muy bien. Por su brillante examen la mesa examinadora le otorga la más alta clasificación: Diez puntos

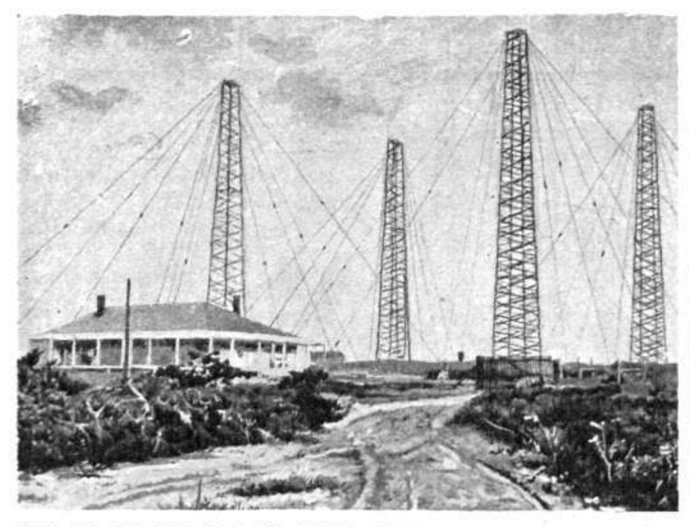
Lázaro Costa y Cía.

CALLE RIOJA, 280

Teléfonos:
Unión 23 (Once)
Cooperat. 2125

NOTA = Servicios fúnebres completos á 4 caballos, desde ...... $ **150**

LAS PRIMERAS ESTACIONES RADIOGRÁFICAS DE MARCONI



VISTA DEL «COTTAGE» Y DE LAS CUATRO TORRES DE LA PRIMERA ESTACIÓN TELEGRÁFICA MARCONI, EN LOS ESTADOS UNIDOS, EN SOUTH WELLFLEET CABO COD.



LA BASE DE LA TORRE DE LA ESTACIÓN RADIOGRÁFICA DE TABLE HEAD Y LOS OCHENTA MARINEROS Á DISPOSICIÓN DE MARCONI.

Hoy que el triunfo de Marconi debe considerarse indiscutible, y cuando parece que su invento está llamado á producir una revolución completa en las comunicaciones telegráficas del globo terrestre, se recuerdan las tentativas del animoso y joven sabio italiano.

A esto responde la publicación que en este número hacemos de las primeras estaciones radiográficas en los Estados Unidos.

A pesar de los resultados sorprendentes obtenidos con la telegrafía sin hilos, Marconi vió negada la eficacia de éstos, y tuvo que dejar que los hechos desmintieran lo aseverado por quienes emprendieron una campaña en contra de la radiografía.

Actualmente, los inventores y electricistas de diferentes países, empeñados en lograr ó mejorar lo conseguido por Marconi, han hecho ver toda la importancia de lo por éste conseguido; sólo algunas grandes empresas que explotan los cables, se hallan interesadas en negar las ventajas del procedimiento marconiano, que de extenderse, como es presumible, daría fin al monopolio por ellas establecido.



MARCONI EN LA ESTACIÓN RADIOGRÁFICA DE LOS ESTADOS UNIDOS



JOHN SERGENT, GUARDIÁN DE LA ESTACIÓN



EL CONDE SOLON DE CAMPELLO, LA SEÑORITA AMY BERNARDY Y EL CONDE GAETANI DI CASTELMOLA, CÓNSUL DE ITALIA EN BOSTON, VISITANDO LA ESTACIÓN MARCONIANA.



ESTACIÓN MARCONIANA DE GLACE BAY (CANADÁ) DONDE MARCONI PERMANECIÓ TRES AÑOS CON EL CAPITÁN SOLARI

Metropole Hotel ⚜ Av. DE MAYO 1207



NOTABLE ESTABLECIMIENTO que, por las comodidades que puede ofrecer á los viajeros, figura en primera línea entre sus similares de Buenos Aires.

Instalado en espléndido edificio, construído exprofeso por *La Previsora*, y que consta de 150 piezas y departamentos, de los cuales 100 tienen vista á la calle, con departamentos especiales, con su correspondiente sala de recibo. Posee un gran comedor, comedores especiales para familias y, además, espléndido salón de música y sala de lectura. Regio mobiliario estilo Luis XV.

CÓMODO DEPARTAMENTO DE BAÑOS, donde se pueden aplicar duchas, baños á vapor, de inmersión, masaje, etc.

INMEJORABLE COCINA, capaz de satisfacer los gustos más delicados.

En una palabra: PODEMOS OFRECER al público TODO EL CONFORT y BUEN TRATO EXIGIBLE.

LUIS MARTIGNON Y CÍA.


POR 160 PESOS
Un servicio correcto
Fúnebre á 4 caballos con cochero y lacayo de librea, cajón imitación ébano con plomo y manijas de bronce, inscripción en chapa de bronce, coche de duelo, coches de acompañamiento con librea, capilla ardiente y aviso en El Diario y El País, pudiendo modificarse este servicio á gusto del interesado.
Los servicios especiales á precios convencionales
C. ARTAYETA CASTEX
1140 — BARTOLOME MITRE — 1150
Unión Telef., 810 (Central) — Cooperativa Telef., 1017

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VI — BUENOS AIRES, 28 DE MARZO DE 1903 — N.º 234

FALLECIMIENTO DEL DIPUTADO NACIONAL DR. SILVANO BORES

Falleció repentinamente en Quilino, provincia de Córdoba, el diputado nacional señor Silvano Bores, que iba en viaje para Tucumán en los primeros días de la anterior semana. Escritor original y orador de alto vuelo, su personalidad se destacaba en la prensa y en el parlamento con acusadas líneas. Se le reputaba como á uno de los hombres mejor preparados del interior y su acción política era decisiva en los sucesos de su provincia natal, á la cual gobernó en diversas épocas y prestó siempre el concurso de su saber. Inició su vida nacional en la subsecretaría de Relaciones exteriores durante el primer gobierno del general Roca y luego, habiéndose incorporado á la diplomacia, visitó diversas naciones americanas y especialmente Bolivia, donde se vinculó con los hombres más representativos. Periodista como su amigo Benjamín Posse, no hizo, sin embargo, profesión de letras aquí en la metrópoli, y encaminó sus esfuerzos hacia rumbos más prácticos y más eficientes, actuando como elemento civilizador en todo el Norte de la República. En Tucumán, su nombre era una fuerza popular y gozaba su palabra de verdadero prestigio.

Bores era uno de esos hombres del trópico dotados de una inteligencia fecunda, cedía al primer impulso, adoleciendo sus obras de ese defecto común á los hombres que él caracterizaba: son obras esbozadas, pocas veces concluídas



DOCTOR SILVANO BORES

HUÉSPEDES DISTINGUIDOS

DOCTOR VELARDE, MINISTRO DEL PERÚ EN EL BRASIL



DOCTOR HERNÁN VELARDE
Ministro del Perú en el Brasil

Acompañado de su distinguida esposa, la señora Isabel Bergmann de Velarde, ha llegado á Buenos Aires, siendo nuestro huésped por breves días, el doctor Hernán Velarde, ministro plenipotenciario del Perú en los Estados Unidos del Brasil. El doctor Velarde es uno de los jóvenes peruanos de alta significación y en su país, además de diversos cargos administrativos ha sido presidente del Ateneo de Lima. La gestión diplomática del doctor Velarde en el Brasil es delicadísima, pues está vinculada hasta cierto punto con los sucesos bolivianos del Acre. Los territorios de Iquitos, región gomera situada también entre los Andes y los afluentes del Amazonas, pueden ser motivo de un conflicto como el de Bolivia, quedando linderos con el Brasil y siendo una tentadora fuente de riquezas. Iquitos fué anteriormente teatro de sucesos sangrientos, y el Perú tuvo que hacer grandes sacrificios para restablecer su soberanía en la comarca. Dada la inteligencia del señor Velarde y la certeza con que guió otros asuntos no menos delicados, tenemos la seguridad de que en el presente saldrá airoso.



SEÑORA ISABEL BERGMANN DE VELARDE

EL REGRESO DEL GENERAL ROCA

No ha sido larga la excursión veraniega del señor presidente de la república este año por más que haya sido accidentada. Durante ella ha habido una intervención á Buenos Aires, un incidente con la Suprema Corte de Justicia Nacional, una revolución en la República del Uruguay y hasta un estudio de las bellas artes en la Argentina, hecho por S. E. con envidiable soltura y desparpajo. La gente no puede quejarse de falta de novedades cuando falta el general Roca. A su recepción no concurrieron sino escasas personas, y habiendo notado el hecho un concurrente suspicaz, otro le contestó guiñando un ojo:

— Las moscas caen al azúcar y al general ya no le queda sino la necesaria para el consumo de la familia...



EL PRESIDENTE SALIENDO DE LA ESTACIÓN RETIRO

Fot. de CARAS Y CARETAS.





—¿De vuelta ya, doña Policarpa?
—Sí, hijita, desde *antiyer*.
—Pues no ví su nombre entre los viajeros que regresaron de Mar del Plata.
—Es que por fin no fuimos á ese balneario. Los médicos se opusieron á que Afrodisio tuviera ningún contacto con el agua salitrosa, por considerarla nociva para su dolencia.
—¿De qué padece su esposo?
—De calambres en el dedo gordo de ambos pies y adherencias sebáceas en el húmero.
—¡Qué raro! Nunca conocí á nadie que sufriera de ese mal.
—Lo contrajo en una mensura de tierras fiscales que fué á hacer á Patagones. Salió con el teodolito en una mañana muy húmeda y sin los calzoncillos de franela que acostumbra usar en prevención del reuma, y al clavar el primer jalón se le empezaron á engarabitar los dedos y á ponérsele rígidas las corvas, al punto de quedarse como paralítico. Los que le vieron dicen que parecía enteramente un pollo en fiambre.
—¡Qué pena daría! ¿Y dónde han pasado ustedes la temporada del calor?
—En Cañada del Choclo, un pueblito de poco vecindario, pero muy saludable y á donde acude mucha gente *chic*. En nuestro hotel vivía un primo segundo del coronel Gramajo, el gerente de una fábrica de tejidos de alambre para jaulas y uno que fué cochero del gobernador Ugarte.
—Sería el mejor hotel de la localidad.
—Como que nos cobraban $ 2.85 por cada uno, sin los extras. Allí no van sino las personas pudientes y de viso, y prueba de ello que era el único en cuyas tertulias se bailaba el *Cake-Walk*. ¡Qué baile delicioso! ¡Y cómo le dominaba el pedicuro jujeño que nos le enseñó! Lástima que hayamos tenido que abandonar tan pronto aquellas interesantes veladas, y volver precipitadamente á Buenos Aires por el pobre Afrodisio!....
—¡Qué! ¿Se empeoró?
—Atrozmente; no quiso abstenerse de la pesca á caña, como se lo había recomendado el médico, y ha concluido por perder el uso de las piernas completamente. Ya ve usted qué veraneo el que hicimos en Cañada del Choclo.
—Pero ha aprendido usted el *Cake-Walk*.

....



—¡Bien venido, don Dióscoro! ¿Qué tal le trató el campo?
—El campo, bien; pero el hogar....
—¿Tuvo algún contratiempo con la familia?
—Algo más que contratiempo, amigo: una desgracia inmensa. ¿Se acuerda usted de aquel joven Macario que venía todos los viernes á casa y que descifraba conmigo los juegos de ingenio?
—Le recuerdo, sí. ¿Qué hizo?
—Pues escaparse con mi hija mayor.
—¿Con Rosario?
—Con Rosario. Precisamente me he vuelto á la capital para dar cuenta á la policía de esta fuga que me tiene inconsolable.
—Pues no se desespere usted, porque al fin y al cabo....
—¡Qué!
—Que el suceso no pasa de ser un juego de ingenio, á los que usted tiene tanta afición. La fuga de Macario con Rosario es una fuga de consonantes.

....

—¿Y? ¿Pudo pasar á la otra banda?
—Me conoció en Concordia un espía de Batlle á pesar de haberme quitado la pera y de presentarme como arcipreste metodista, y tuve que volverme sin entregar siquiera ésto.
—¿Lo del envoltorio?
—Sí; es una nueva arma que inventé yo y que es de efectos terribles. En un día se pueden matar de 13.500 á 14.000 colorados.
—Un explosivo quizás?
—Explosivo y veneno. Es un preparado de aserrín, cordita y jugo de pepino, que mezclado con la yerba mate que se le da á la tropa, de acuerdo con el proveedor de víveres, diezma el ejército en seguida. Yo lo probé con dos gatos y un chivo, obteniendo la evidencia de su rápida acción mortífera. Suerte para los gubernistas que el presidente transó con los blancos.
—¿Se arregló lo de la jefatura?
—Dicen que sí; pero, ya verá usted de qué manera nos trata el que pongan al frente del departamento.
—¿Teme usted no salir diputado por San José?
—Ni por la Virgen María.

....



—¡Mi querido doctor!
—¡Mi querido general!
—¿Conque se empeñaban en que jurase?
—Figúrese qué exigencia; como si no bastase mi palabra de caballero.
—Hizo bien; si quieren juramentos al por mayor que se vayan á ver *Los Hugonotes*.
—¿Y qué tal la gira, general?
—Espléndida. De un lado el tiempo, que estuvo magnífico, y de otro los versos á Lola Mora que me mandó Crisóstomo, gocé como si me hubieran reelecto. ¡Viera usted qué noches de luna más encantadoras. Yo me las pasaba en claro, deleitándome en el concierto que formaban el susurro del arroyo, el chirrido de la chicharra, el rumor de la fronda, el canto del escuerzo, el mugido de la vaca.
—No me nombre la vaca, porque me recuerda al juez causante de la cuestión de mi juramento.
—Es verdad que se llamaba así. Pues como le decía, me prodigó hasta el derroche sus encantos la Naturaleza. ¡Oh! Le aseguro que no hay nada en verano como La Paz.
—Según; ya ve usted qué cara le cuesta al presidente uruguayo.

EUSTAQUIO PELLICER.

Dib. de Sanuy.



NECROLOGÍA



SR. EDUARDO JACKSON



INGENIERO RAFAEL HERNÁNDEZ

El señor Eduardo Jackson había dedicado las fuerzas de sus últimos años á la enseñanza: era profesor de inglés en nuestros principales institutos de enseñanza.

Avecindado en Montevideo durante gran parte de su vida, constituyó una distinguida familia estrechamente vinculada en ambas orillas del *Río de la Plata*. Al sepelio de sus restos mortales concurrieron además de sus relaciones de amistad, sus colegas en el profesorado y un número considerable de sus alumnos.

Ha muerto el mismo día que el señor Rafael Hernández, con quien acababa de emparentar por el casamiento de su hijo A. Jackson con María J. Hernández, sobrina de aquél.

—El domingo anterior fueron inhumados en el Cementerio del Norte los restos mortales del señor Rafael Hernández, hermano del inolvidable autor de «Martín Fierro» y personalidad descollante en nuestros altos círculos intelectuales. Espíritu activo y batallador, deja profunda huella de su paso entre los hombres de su tiempo y una obra digna de ser tomada en cuenta por el futuro historiador de nuestra cultura. En los primeros años de su vida lo arrastraron las glorias militares, siendo en la actualida del último sobreviviente de los compañeros de Leandro Gómez en la heroica defensa de Paysandú. Escritor literario, viajero, explorador, guerrero contra los indios, agrimensor, varias veces diputado y senador en la Legislatura de Buenos Aires, donde quiera que encaminó sus esfuerzos obtuvo triunfos é hizo el bien. Alrededor de su tumba se congregaron sus numerosas relaciones y en todas las esferas sociales se ha lamentado su muerte, pues era Hernández uno de esos hombres que tienen el raro privilegio de no despertar sino simpatías.



ENTIERRO DEL SEÑOR RAFAEL HERNÁNDEZ. EL CORTEJO FÚNEBRE ENTRANDO EN LA RECOLETA



LLEGANDO Á LA IGLESIA DEL PILAR



LA CARROZA FÚNEBRE Y EL CARRO CONDUCIENDO LAS CORONAS

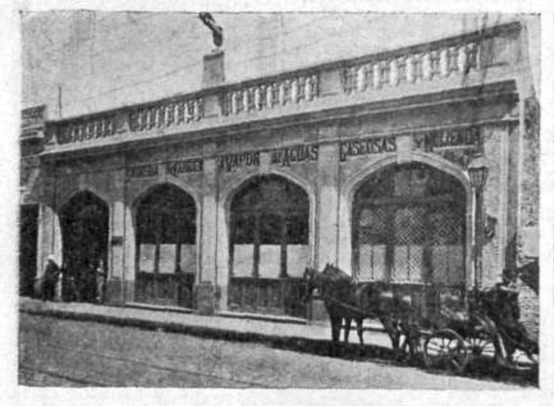




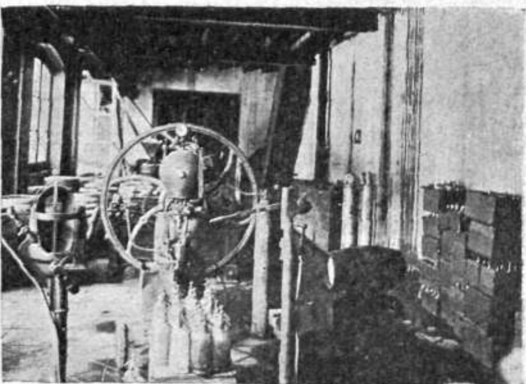
DEPOSITANDO TARJETAS EN EL ATRIO DE LA IGLESIA DEL PILAR

Fot. de CARAS Y CARETAS.

DESCUBRIMIENTO DE UNA DESTILERÍA CLANDESTINA



LA FÁBRICA CLANDESTINA DE ALCOHOLES REVIVIDOS

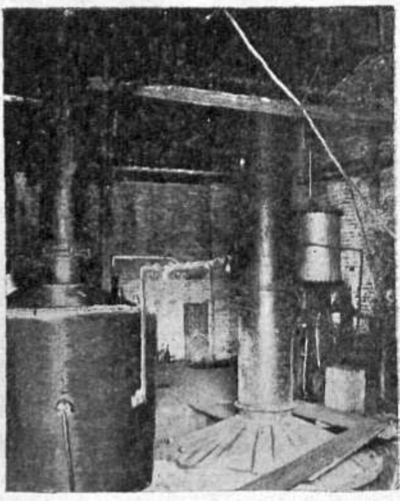


EL GALPÓN DE LA LICORERÍA

La administración de alcoholes recibió una serie de anónimos en los cuales se denunciaba la existencia de una destilería de alcohol que funcionaba clandestinamente en la calle de Rioja 1059. El ingeniero José Sortheix y los inspectores Boriano, Rebagliatti y Juárez, fueron comisionados para que siguieran la pesquisa.



LA ENTRADA DE LA DESTILERÍA CLANDESTINA EN EL INTERIOR DE LA LICORERÍA



LA DESTILERÍA

Durante varios días mantuvieron en la manzana una estricta vigilancia y como sospecharan que la destilería funcionaba dentro de la misma licorería establecida en la casa indicada, realizaron una inspección que no obtuvo los resultados apetecidos. A pesar de esto, los empleados no dieron por terminada su comisión y siguieron observando, hasta llegar al convencimiento de que realmente se defraudaba al fisco, usando de algún ingenioso medio. El 21 á las 8 de la mañana determinaron efectuar una segunda inspección y después de recorrer las dependencias de la licorería, pasaron á los fondos, donde removieron una cantidad de escombros, carbón, carbonilla y tierra, encontrando la abertura de un sótano que conducía á los depósitos donde se elaboraba el alcohol. La destilería estaba perfectamente instalada en la casa de al lado, sin salida por otro punto que el sótano, con todos los aparatos necesarios para destilar hasta 4000 litros de alcohol por día.

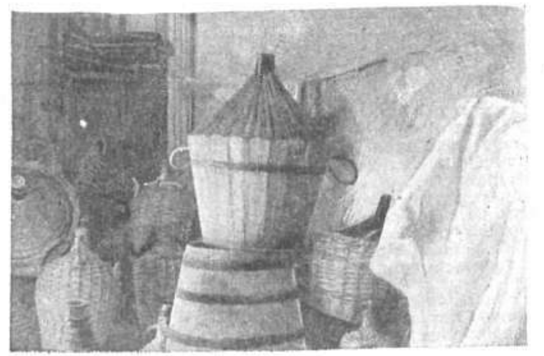
Los dueños y los empleados en cuanto se enteraron de que los referidos inspectores habían dado con el secre-



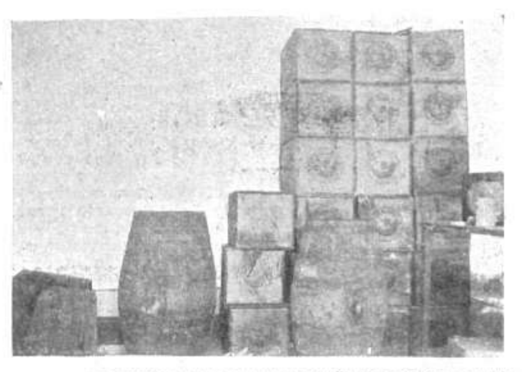
ENTRADA DEL SUBTERRÁNEO QUE VA DE LA FÁBRICA Á LA CASA INMEDIATA



LOS EMPLEADOS FISCALES EN EL PATIO DE LA DESTILERÍA



ENVASES DE ALCOHOL DESNATURALIZADO



CAJONES DE GINEBRA Y BOCOYES DE CAÑA EN LOS QUE INTRODUCÍAN Á LA FÁBRICA EL ALCOHOL DESNATURALIZADO

to, hicieron abandono del local, abriendo antes una de las válvulas del caño de los generadores y otra de la caldera con el objeto de inundar el sótano, propósito que no consiguieron, pues los empleados los cerraron inmediatamente. Los empleados de alcoholes comprobaron que la fábrica poseía dos rectificadores, un depósito para el alcohol revivido y otro para el desnaturalizado. Revivían el alcohol, es decir, usando de procedimientos químicos modernos, separaban del alcohol la materia desnaturalizante, benzol por lo general. El reglamento respectivo prohibe que las licorerías posean cantidades de alcohol desnaturalizado y para introducirlo en la fábrica, usaban envases de ginebra de Holanda y bocoyes de caña que vaciaban en una cañería que por un subterráneo lo llevaba á los depósitos de la destilería. Se calcula que lo embargado por los referidos empleados, contando máquinas y el valor de las existencias, llega á cubrir la suma de 50.000 pesos.

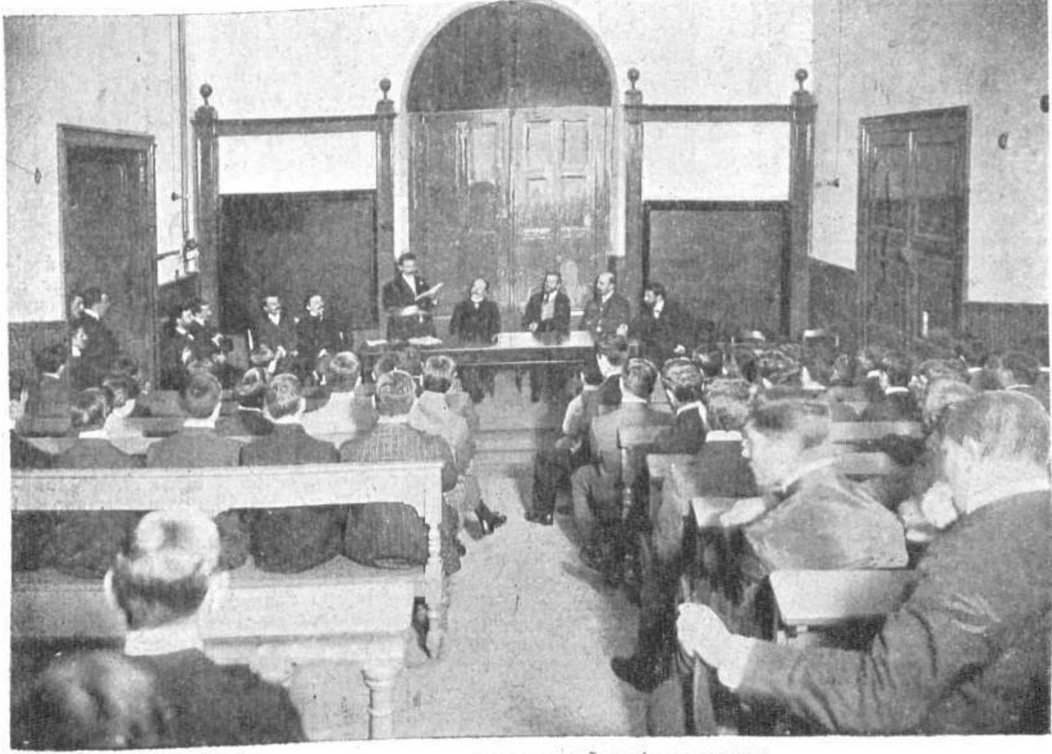
LAS CLASES DE IDIOMA ITALIANO

SU INAUGURACIÓN EN EL COLEGIO NACIONAL

El martes se efectuó la inauguración de las cátedras de italiano en el Colegio Nacional, idioma cuya enseñanza, como se sabe, ha sido incorporada á los programas, por el actual ministro de instrucción pública doctor García Fernández.

El profesor de la materia señor Rómulo Martini leyó una conferencia sobre la Italia clásica y moderna, su desenvolvimiento artístico y literario y la influencia que sus producciones, en uno ó en otro sentido, han tenido en las naciones civilizadas.

El señor Martini fué calurosamente felicitado por todas las personas que asistieron al acto de la inauguración. Se encontraban presentes el ministro de instrucción doctor Fernández, el de Italia, Bottaro Costa, el rector y vice del colegio y varias otras personas.



LA CONFERENCIA DEL PROFESOR SEÑOR RÓMULO MARTINI

Fot. de Caras y Caretas.

EL DIRECTOR DEL PRIMER CENSO ELECTORAL

JUBILACIÓN DEL SEÑOR BENIGNO T. MARTÍNEZ



DOCTOR GABRIEL CARRASCO

Nombrado para dirigir el primer censo electoral de la República

La competencia y honorabilidad del doctor Carrasco, comprobadas en más de un trabajo de índole semejante, permiten asegurar que la delicada operación del primer censo electoral se realizará en las mejores condiciones posibles, dado lo angustioso de los plazos y de la falta de personal idóneo para realizar la prolija tarea.

Es necesario levantar un censo general de cada una de las provincias y otro especial de cada una de sus divisiones políticas, á fin de establecer con precisión la densidad de población en cada comarca para atribuirle la representación parlamentaria que le corresponde.

—El gobierno nacional ha concedido la jubilación con sueldo íntegro al profesor de historia en el colegio nacional y en la escuela normal del Uruguay, don Benigno T. Martínez, bien conocido en nuestros círculos literarios como americanista erudito, historiador concienzudo y catedrático estimado de sus discípulos. Treinta años de labor asidua, representa la vida intelectual del señor Tejeiro Martínez, con la publicación de más de veinte libros y folletos, varias obras inéditas y la aparición de su revista de ciencias.



SR. BENIGNO T. MARTÍNEZ

Jubilado como profesor

LOS BOLIVIANOS VENCIDOS EN EL ACRE

LA ÚLTIMA EXPEDICIÓN LLEGADA Á BUENOS AIRES

Han llegado en estos días á Buenos Aires, los oficiales bolivianos siguientes: comandante Leocadio Trigo; comandante Luis Artero; mayor Víctor M. Ibáñez, teniente 2.º Manuel Blanco; subtenientes, Crisólogo Barrón, Rodolfo Alarcón, Ezequiel Guillén; tenientes 1.ºs José Justiniano y Ramón Capriles.

Refieren que el 17 de junio de 1901 salió de La Paz el batallón 3.º á las órdenes del teniente coronel Manuel Canseco; el 27 salió de Cochabamba el batallón Cochabamba, á las órdenes del teniente coronel José R. Ruiz y el comandante Luis Artero; el primero llegó al Acre el 17 de septiembre del mismo año, habiendo hecho el viaje por la vía de Apolo; el segundo llegó el 22 de noviembre del mismo año, por la ruta del Mamoré.

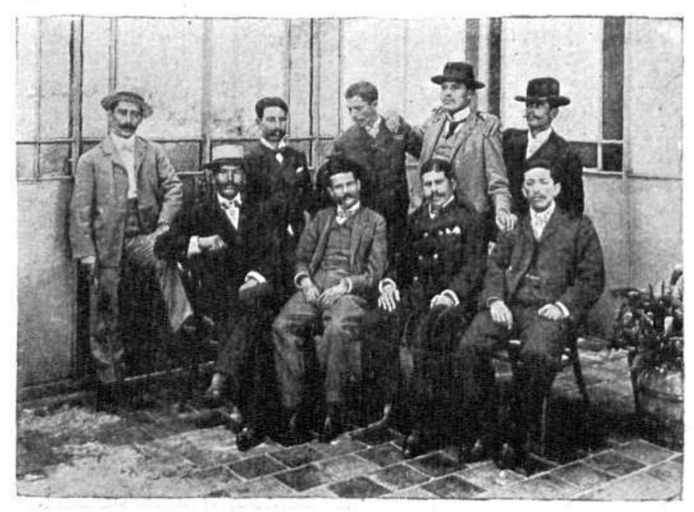
El batallón Cochabamba se situó en Capatará, al sur de Puerto Acre.



OFICIALES BOLIVIANOS LLEGADOS DEL ACRE

El 1.º de mayo de 1902 bajó á situarse al puerto para relevar al 3.º que regresaba á Bolivia, cuya marcha se aplazó porque se dejó sentir el movimiento revolucionario.

El 24 de septiembre se destacó al mando del teniente coronel Canseco una fuerza de 80 hombres á practicar un reconocimiento de Buen Destino, donde, según noticias, existían fuerzas revolucionarias. A las 10 de la mañana del mismo día, se encontró al enemigo, fuerte de 300 plazas, atrincherado en el Barracón y se inició el ataque que duró una hora, después de la que ordenó el jefe la retirada, dejando en el campo un oficial y cuatro soldados muertos. Desde entonces la guarnición se redujo á la defensiva, por su escaso número y el mal estado sanitario de sus tropas, viéndose obligada á capitular, entregando la plaza al jefe revolucionario.



OTRO GRUPO DE OFICIALES BOLIVIANOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA PLATA

EL ENJUICIAMIENTO DE UN MAGISTRADO

La Suprema Corte de Justicia de la Provincia hizo practicar últimamente una visita de inspección á los tribunales del departamento del sur, y según el informe producido, se dedujo acusación contra el juez del crimen doctor Jorge Jiménez, atribuyéndole falta de diligencia en el cumplimiento de los deberes de su cargo y errores de procedimiento.

El juez doctor Jorge Jiménez, que forma parte de la magistratura desde hace diez años, se presentó ante el jurado de enjuiciamiento reunido en La Plata el lunes anterior, acompañado de sus amigos los doctores Jacinto Cárdenas, autor de la defensa escrita y del doctor Horacio Calderón, que hizo el informe *in voce*, pronunciando un notable discurso que ha corroborado su fama como orador forense.

El jurado estaba presidido por el señor Mariano Castellanos, actuando como secretarios los doctores José M. Cortés y J. J. Díaz Arana, y por los señores Julio Sánchez Viamont, César Ameghino, Fernando Saguier, Tomás R. García, Filemón Torres Carranza, José Bianco, Nicolás E. Videla y José María Vega.



DOCTOR JORGE JIMÉNEZ
Juez del crimen, enjuiciado

DOCTOR HORACIO CALDERÓN
Defensor del doctor Jiménez



DOCTOR JACINTO CÁRDENAS
Defensor del doctor Jiménez

El veredicto no aparecerá hasta la próxima semana. El discurso del doctor Calderón, así como el escrito del doctor Cárdenas, produjeron favorable impresión en el auditorio, siendo muy aplaudidos.

Esta causa parece que aún tendrá actualidad palpitante, pues originará investigaciones y enjuiciamientos en otras ramas del poder judicial, responsables directamente en muchos de los cargos formulados contra el juez Jiménez.

TUCUMÁN

EL ENTIERRO DEL DIPUTADO BORES

Los restos mortales del diputado nacional doctor Silvano Bores fueron llevados de Córdoba á Tucumán en un tren expreso, habiendo acompañado el ataúd un grupo de sus amigos y miembros de la familia. A las 8 de la mañana en la iglesia de San Francisco se ofició una misa de cuerpo presente, á la que asistieron sus numerosas relaciones, las autoridades, miembros de la legislatura provincial y muchas familias.

El cortejo fúnebre se formó en la plaza Independencia siguiendo por la calle 24 de Septiembre y avenida Mate de Luna hasta el cementerio del Oeste. El cuerpo de bomberos, cumpliendo las disposiciones del gobierno de la provincia, tributó al extinto los honores que correspondían á su rango. Antes de sepultarse los restos pronunciaron oraciones fúnebres haciendo el elogio de los méritos del diputado Bores, el ministro de hacienda en nombre del ejecutivo provincial, el doctor Van Gelderen en representación de la cámara de diputados y los señores Torres, Buenaventura y Mendioroz y el doctor Padilla, quienes recordaron en sus frases con elogiosos conceptos los rasgos más salientes de su vida política.

Fué una demostración de condolencia digna de la persona que la motivaba y quien entre los hombres de su provincia deja un claro que difícilmente ha de llenarse.



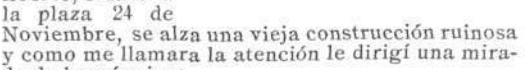
CAMINO DEL CEMENTERIO



ENTRADA DEL FÉRETRO EN EL CEMENTERIO


LA CASA DONDE VIVIÓ EL CORONEL CUITIÑO EN LA CALLE SOLÍS ESQUINA FILIBERTO FRENTE Á LA PLAZA 24 DE NOVIEMBRE

Decididamente Buenos Aires viejo se va. Casi no pasa día en que algún antiguo edificio de los que le daban carácter, caiga bajo la piqueta demoledora, siendo una excepción que se conserve alguno, aun cuando sea en una plancha fotográfica, como recuerdo cariñoso del pasado. En la esquina de las calles Solís y Filiberto, frente á la plaza 24 de



Noviembre, se alza una vieja construcción ruinosa y como me llamara la atención le dirigí una mirada de la máquina:

—Por qué la retrata, señor...—me dijo una vecina curiosa — á esa ruina maldita...? No sabe lo que es?

—No, señora!... Es una casa vieja que el día menos pensado la voltearán y es bueno conservar su imagen...

—Gran cosa!... ¡Esa casa es la célebre del coronel Cuitiño que dicen que fué tan degollador en tiempo de Rozas y que después fué fusilado...

— Mejor, señora mía

MINGITORIO ABANDONADO, CALLAO 1300

Estas casas viejas si pudiesen hablar, ¡quién sabe las cosas que dirían de los que las miran!

Y pensando en estas cosas seguí por esa calle de Entre Ríos, que unida á la de Callao tiene ya dos leguas de largo. Cuando pasé al barrio del Norte, lo conocí por los mingitorios emplazados de distancia en distancia, que habrán creído innecesarios en los barrios del sur, dado que en ellos no se encuentra ninguno. Las tales construcciones van quedando abandonadas poco á poco, no sabemos si por incuria de la municipalidad, lo que sería lamentable ó por falta de uso, lo que sería curioso y pintaría quizás el carácter de nuestro mundo distinguido, habitante de ese barrio de la ciudad tan favorecido y para quien, sin embargo, la calle no es sino un pretexto para lucir el carruaje y en la cual no se camina á pie por ser el ejercicio tarea poco elegante. Uno de esos quiosquitos, que uno anhelaría encontrar en el sur y por el cual daría cualquier cosa en un momento dado, es, en el Norte, depósito de tachos viejos!

La Boca del Riachuelo, que es tan característica en su construcción, sería una localidad donde cien construcciones iguales resultarían pocas para librar á la población de incomodidades y sin embargo, no tiene ni uno!

OTRO MINGITORIO ABANDONADO EN LA CALLE CALLAO 1700

El otro día, siguiendo por el barrio de las lavanderas en esa localidad, pasé un rato de que no quiero acordarme... viendo cómo unos practicantes de medicina, sudorosos y fatigados, se sacrificaban modestamente por el bien común, vacunando chiquilines harapientos y cara-sucias.

Las madres, temerosas de la viruela y de los estragos que produce, se apresuraban á llevar sus hijitos ante los estudiantes, que adoptaban aires de galenos. Era la más curiosa asamblea aquella, pues los vacunados y los que no lo estaban aun seguían la operación con verdadera curiosidad:

—Salgan, che... decía una madre. ¡Qué chicos estos, señor! Parece que no nacieran de madre, sino que brotaran de la tierra!

VACUNANDO Á UN NIÑO AL AIRE LIBRE EN EL BARRIO DE LAS LAVANDERAS (CALLE IRALA)

SARGENTO PITA.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PARALELA PASIONAL

Cuando Caramés salió de la zapatería calzando las estrechas y elegantes prusianas, cuyo precio había vuelto sus bolsillos al estado de inopia ya crónica en ellos, pisó fuerte y con resolución la acera para que los viandantes echaran una visual á los botines flamantes; pero inútilmente: la muchedumbre atareada, presurosa, desfilaba á los flancos de nuestro héroe, sin reparar ni poco ni mucho en la prenda que él ostentaba con tanta satisfacción.

En los tranvías cerrados se concentra con más facilidad la atención sobre un punto determinado—pensó Caramés—y todas las miradas ociosas se fijan en los objetos agradables á la vista. Y, resuelto á lucir á toda costa aquella joya de la industria zapateril, que acababa de pasar á su poder, subió al primer tranvía que cruzó, sin detenerse á considerar la dirección que llevaba.

Se sentó en el centro del vagón con ostentosa gravedad y cruzó la pierna izquierda sobre la derecha, formando artísticamente un 4, mientras pensaba con mucho acierto que la mirada que reparase en el pie que



estaba en el aire descendería maquinalmente hasta asegurarse que el portador de los botines poseía el número reglamentario de pies que la naturaleza dispensa al género humano, y con evidente prodigalidad en el tamaño al sexo fuerte.

Parecía imposible pero era cierto: los seis ó siete pasajeros que el vagón cargaba, iban somnolientos unos é indiferentes á lo que á su alrededor ocurría, abstraídos en la lectura de los periódicos otros. Nadie reparó en las estrechas y lustrosas prusianas, ni en Caramés, que, tando en su fuero interno el improductivo derroche de viéndose tristemente fracasado, bajó del tranvía, lamenlos diez centavos del caso.

Una idea luminosa atravesó rápidamente su cerebro. Si fuese á visitar á su prometida, que muchas veces, como al descuido y con ademán de femenil compasión, había contemplado los antiguos botines de Caramés, que tantos servicios habían prestado, tan llenos de honrosas cicatrices, de tacones tan pintorescamente torcidos!

Acto continuo dió esa orientación á su ruta, notando que las elegantes prusianas le ajustaban más de lo regular, obligándole á ciertos pasos vacilantes, arrancándole algunos ayes de dolor; pero se conformó á sí propio al pensar que el pie recordaba la amplitud de los antiguos botines, abiertos por los cuatro cuadrantes, protestando contra la estrechez actual.

Tres ó cuatro cuadras más adelante, Caramés sentía en ambos pies dolorosos espasmos. Agudísimas punta-das los recorrían; el cuero parecía próximo á estallar y su presión intensa ejercida por igual sobre toda la extremidad daba á Caramés un tormento intolerable, que iba agravándose á cada paso. El elegante andar decayó, y apoyándose ya sobre un pie, ya sobre otro, y amenizando la marcha con profundos suspiros, el mártir siguió hacia casa de la novia.

Nada da tanta clarovidencia al espíritu como el dolor determinado por la opresión de un par de botines, que ajustan los pies de su propietario sin consideración de ninguna especie. Caramés, en medio de su sufrimiento, reflexionó cuanto mejor hubiera sido que en vez de contentarse con un modesto número 45, comprara la medida normal para su pie, un poco crecida sin duda, pero de comodidad innegable.

Sumido en tan amargas reflexiones, llegó á la casa de su prometida, pálido, desencajado hasta tal punto por el dolor, que ella notándolo, le interrogó:

—¿Vienes enfermo?

—Enfermo precisamente no—contestó aquél.—pero los sufrimientos... morales..., la estrechez de mis...

Y no pudo decir más. Su rostro se contrajo en un rictus nervioso, y la mirada iracunda bajó inconscientemente hasta los botines inquisitoriales. Su novia siguió con los ojos la dirección de la mirada, y viendo las prusianas lucientes, irreprochables, una expresión alegre dió tono á su semblante; pero, en seguida, llevada por este eterno espíritu latente de contradicción, que forma la base del carácter indescifrable de la mayoría de las mujeres, dijo con acento de convicción:

—¡Qué pie tan grande te hacen esos botines!

Cándido exclamó, suspiró más bien, entre dos ayes:

—Es cierto, pero es porque me están muy holgados.

Y en ese instante sintió como si millares de alfileres se le clavaran en ambos pies, en tanto que su pensamiento volvía á sus antiguos botines, tan amplios, tan consecuentes y cómodos, dóciles á todas las flexiones de los músculos, suaves para las asperezas, y los deseó ardientemente, imaginándose que en tales momentos ellos constituían su mayor anhelo, su sola dicha, y se abandonaba, pensando con éxtasis en sus fieles botines, cuando la voz acariciadora de su prometida cortó el vuelo á la fantasía, volviéndole á la realidad de las estrechas prusianas, al empezar á conjugar el verbo «querer», que en la vida real reemplaza á «amar», usado en las novelas por entregas.

—¿Me quieres mucho?—decía la vocecita.

Y él, sintiéndose á punto de descalzarse, á pesar del delito de lesa galantería así cometido, horriblemente oprimido por las flamantes prusianas, perturbado en su equilibrio físico por aquel dolor violento, incesante, implacable, respondió maquinalmente:

—Mucho, mucho.

Y volvió á su monoideísmo respecto de los botines antiguos, con insistente fijeza, con encarnizamiento.

La vocecita insistía:

—¿Mucho? ¿más que á nada en el mundo? ¿tanto como á Dios, el Dios justo y bueno que todo lo ve?

Y Caramés, á quien la frase sugirió la idea de que si existiera un Dios verdaderamente justo no habría prusianas ajustadas en la tierra, contestó:

—¿Como á Dios? ¡Más todavía!

Y volviendo con la mente al país de los ensueños, pensaba con desesperado afán en los botines ausentes, que le esperaban en la zapatería, envueltos en un trozo de papel.

La vocecita arrulladora, mimosa, insinuante, proseguía preguntando:

—¿Me quieres más que á Dios? ¡Yo también te quiero mucho, mucho! Pero, ¿qué es lo que más quieres en la vida, para que á mí me quieras más aún?

Caramés, martirizado, sintiendo quemarse sus nervios en andas de fuego, que subían de los pies atenaceados con saña por las flamantes prusianas, se estremeció, y con terrible inflexión de dolor en la voz, dijo con furia:

—¡Te quiero más que á,..., más que á mis botines viejos!

ENRIQUE PATIÑO (hijo).

Dibujo de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

CAPITÁN DE FRAGATA BELISARIO QUIROGA, POR CAO



Que en la «Sarmiento» á viajar
se marche, no hay que envidiar,
pues todo hace presumir
que esta vez se va á estudiar
y no se va á divertir.

LA REVOLUCIÓN URUGUAYA

FALLECIMIENTO DEL GENERAL VILLAR.— LOS JEFES DE LAS FUERZAS GUBERNISTAS

Produjo una dolorosa impresión la noticia del repentino fallecimiento del general José Villar, prestigioso jefe del ejército uruguayo.

El gobierno le había designado para que se pusiera al frente de las tropas destacadas en el Salto. Obedeciendo esas órdenes, se trasladó á la mencionada ciudad, y en momentos que se disponía á pasar revista al cuerpo de ejército que se le confiaba, sintióse enfermo, ocurriendo el inesperado fallecimiento horas más tarde.

Desde hace algún tiempo, el general Villar sufría de una afección cardíaca. La noticia produjo una triste impresión en todos los círculos, y sus amigos en gran número, se trasladaron de Montevideo á la ciudad referida, con el objeto de asistir al sepelio de sus restos.



GENERAL JOSÉ VILLAR
Muerto repentinamente en el Salto

Comenzó su carrera militar en 1870, sirviendo al gobierno del señor Lorenzo Batlle, padre del actual presidente, contra la revolución blanca que encabezó Timoteo Aparicio. Fué ministro de la guerra durante el período presidencial del doctor Julio Herrera y Obes. Se retiró luego á la vida del campo, hasta que la revolución del 97 lo sacó de su retiro. Fué derrotado en Tres Arboles, á pesar del arrojo y pericia que demostró en este combate, y hubo de tomar el desquite luego en Arroyo Blanco, á no haber intervenido tan oportunamente Aparicio Saravia, llevándole una formidable carga de lanza que dejó libre el campo á las fuerzas revolucionarias.

—Por fin, después de varios días de incertidumbre, durante los cuales la atención de todos ha estado pendiente de las negociaciones de paz, confiadas por el gobierno á los doctores José Pedro Ramírez y Alfonso Lamas, la tranquilidad ha vuelto á los espíritus, puesto que aquellas gestiones han tenido un feliz resultado.

No habrá guerra ya, y más tardaron los comisionados



GRAL. JUSTINO MUNIZ
Caudillo nacionalista, 1er. jefe de la división al sur del Río Negro.



GRAL. BENAVENTE
2.º jefe de la división al sur del Río Negro



GRAL. BENIGNO CARÁMBULA
Jefe de una división en Canelones



CNEL. IGNACIO BAZZANO
Jefe del Estado Mayor del ejército



CNEL. RICARDO FLORES
Jefe de fuerzas gubernistas en Canelones



CNEL. MANUEL M. RODRÍGUEZ
Jefe de la división Artigas



CNEL. MELCHOR R. MAURENTE
Jefe de E. M. de la división de Canelones



CNEL. MANDUCA CARABAJAL
Jefe de la división de Minas



CNEL. MANUEL ALCOBA
Jefe de la división de Florida



CNEL. FELICIANO VIERA
Jefe de la división del Salto



CNEL. GERVASIO GALARZA
Comandante militar de Soriano



TEN. CNEL. ARTURO ISASMENDI
Jefe de fuerzas gubernistas



CNEL. SEBASTIÁN BUQUET
Jefe del regimiento de artillería



CNEL. MAURICIO RODRÍGUEZ
Jefe de la división Paysandú



SR. CARLOS TRAVIESO
Jefe del primer batallón de G.C. N.N.



DR. MIGUEL HERRERA Y OBES
Jefe de 7.º batallón de G.G. N.N.



DR. LUIS MELIAN LAFINUR
Jefe del 9.º batallón de G.G. N.N.



DR. EDUARDO ACEVEDO DÍAZ
Senador nacionalista y jefe del 2.º bat. de G.G.N.N.



SR. JUAN A. SMITH
Jefe del tercer batallón de G.G. N.N.



SR. ABELARDO MÁRQUEZ
Ex jefe político de Rivera, sublevado con la Urbana



SR. ENRIQUE YARZA
Ex jefe político de Cerro Largo

en comunicar la grata nueva á Montevideo, que en repetirse de labio en labio entre los habitantes de aquella ciudad.

Motivo de alborozo y bien grande ha sido, y se explica, ya que la paz significa la vuelta de todos los ciudadadanos á sus hogares y el empleo de sus fuerzas en el trabajo, pudiendo continuar la república la senda de progreso que se



SR. BERNARDO G. BERRO
Jefe de las fuerzas revolucionarias de Treinta y Tres



SR. JUAN JOSÉ MUÑOZ
Ex jefe político de Maldonado, jefe de las fuerzas revolucionarias en ese departamento.



DOCTOR BERNARDO BERRO, JEFE POLÍTICO DE TREINTA Y TRES, OFICIAL 1.º Y DEMÁS EMPLEADOS DE LA JEFATURA, SUBLEVADOS



URBANA DE TREINTA Y TRES, SUBLEVADA



SR. VICENTE P. DE LEÓN
Ex jefe político de San José, sublevado



CORONEL SAURA
Jefe de las fuerzas revolucionarias de San José



CORONEL PAMPILLÓN
Sublevado en San José



SR. BASILIO MUÑOZ
Jefe político de San José, sublevado



COM. EMILIO CARRASCO
Jefe de un grupo revolucionario



COM. ANDRÉS NOBLIA
Uno de los jefes de la división de Saravia



SR. JOSÉ GONZÁLEZ
Coronel del ejército revolucionario



SR. CICERÓN MARÍN
Comandante nacionalista, sublevado en San José



SR. CAYETANO GUTIÉRREZ
Comandante nacionalista, sublevado en Flores



SR. CELESTINO ALONSO
Jefe de un grupo revolucionario



SR. MIGUEL ALDAMA
Coronel nacionalista arrestado por las fuerzas del gobierno.



SR. GABINO VALIENTE
Comandante nacionalista, arrestado en Fray Bentos



SR. FLORO CIBILS
Nacionalista arrestado por el gobierno



COM. JULIO BARRIOS
Jefe nacionalista de Rivera, á quien se amenazó de muerte juntamente con Sa...



SR. MARIANO SARAVIA
Jefe nacionalista





RIVERA. VISTA PANORÁMICA DE LA CIUDAD Y UNA CALLE DE LA MISMA



EL DOCTOR JOSÉ PEDRO RAMÍREZ Y EL CORONEL DIEGO LAMAS TRATANDO LA PAZ DEL 97

había trazado en los últimos años, sin zozobras para sus hijos, sin incertidumbres, seguros del éxito, de los beneficios que reportan el orden y el fácil funcionamiento del gobierno.

El pueblo montevideano ha traducido en indefinibles trasportes de entusiasmo la impresión recibida al saber que definitivamente se suspendían las hostilidades y que los revolucionarios, aceptadas las bases del acuerdo, depondrían las armas. El ejemplo, puede asegurarse, es único. Por ambas partes se ha hecho una verdadera obra de patriotismo. El gobierno al manifestar sus deseos de llegar á un arreglo, y los cabecillas de la revolución al mostrarse decididos á aceptar las bases propuestas, han alejado las dolorosas consecuencias de una lucha sangrienta, estéril, que hubiera convertido en yermo la



FOTOGRAFÍA TOMADA EN LA REVOLUCIÓN DEL 97

De izquierda á derecha (arriba) — Luis A de Herrera, Arturo Ramos Suárez, Ricardo Hogg. (Abajo) Ramón Orique, Ponce de León, Aparicio Saravia, Chiquito Saravia, Diego Lamas, Abelardo Gómez.



VISTA DE LA CIUDAD DE SAN JOSÉ



JUNTA Y JEFATURA



EN LA JEFATURA: EN BUSCA DE PASE



TIPOS DE REVOLUCIONARIOS

EL DIRECTORIO NACIONALISTA



DR. ESCOLÁSTICO IMAS
Presidente del Directorio Nacionalista



DR. JUAN GIL
1er. Vice-presidente del directorio

campaña de la nación vecina.

Los doctores Lamas y Ramírez celebraron con el general Aparicio Saravia dos largas conferencias, apurando aquéllos todos los argumentos imaginables en elocuentes párrafos, para obtener del último la aceptación de las bases propuestas.

Dando por terminada su misión, los comisionados del gobierno salieron de Nico Pérez el domingo á las 11.20 de la noche, llegando á Montevideo el lunes después de las 3 de la madrugada.



DR. FEDERICO BRITO DEL PINO
2.° Vice-presidente



DR. FRANCISCO M. LÓPEZ
Secretario



DR. AURELIANO RODRÍGUEZ LARRETA
Vocal



UNA SESIÓN DEL DIRECTORIO NACIONALISTA



DR. RODOLFO FONSECA
Vocal



SR. MANUEL R. ALONSO
V.



SR. ROSALÍO RODRÍGUEZ
Vocal

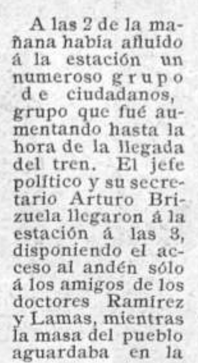
FIGURAS DE ACTUALIDAD



DR. LUIS M. GIL
Cuyo nombramiento de Jefe Político de Rivera originó las primeras disidencias.



DR. JORGE ARIAS
A quien repudian los nacionalistas como Jefe Político de San José.



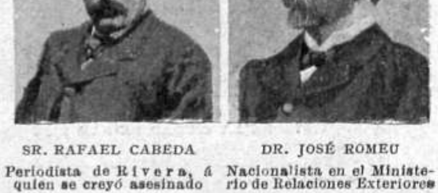
A las 2 de la mañana había afluido á la estación un numeroso grupo de ciudadanos, grupo que fué aumentando hasta la hora de la llegada del tren. El jefe político y su secretario Arturo Brizuela llegaron á la estación á las 3, disponiendo el acceso al andén sólo á los amigos de los doctores Ramírez y Lamas, mientras la masa del pueblo aguardaba en la Avenida La Paz. Esperaban á los viajeros los doctores Gonzalo Ramírez, Pablo de María, Jacinto Casaravilla, Juan A. Ramírez, García Morales, coronel Cándido Robido y señores Juan Victorica, Serapio del Castillo, Américo Pintos Márquez, Amaro Carve Urioste, Julio Piquet, Justino Aréchaga, J. Méndez Alcain y varios otros.



SR. RAFAEL CABEDA
Periodista de Rivera, á quien se creyó asesinado



DR. JOSÉ ROMEU
Nacionalista en el Ministerio de Relaciones Exteriores



Al descender del vagón, los comisionados fueron saludados con aplausos y ensordecedores vítores, formándose al ponerse en marcha una compacta columna.

La manifestación fué de las más entusiastas y al propio tiempo original. Varios jóvenes con antorchas encendidas rodearon el carruaje presidencial que conducía á los comisionados. Los



DR. JUAN PEDRO CASTRO
Presidente del Senado



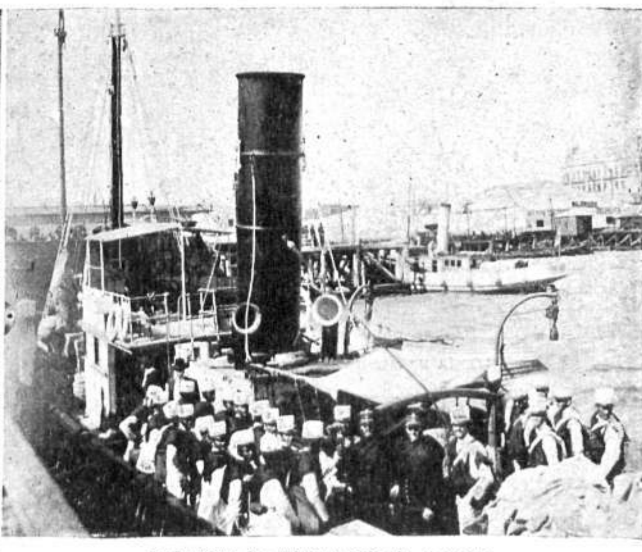
DR. CARLOS M.ª DE PENA
Colaborador importante en la negociaciones de paz



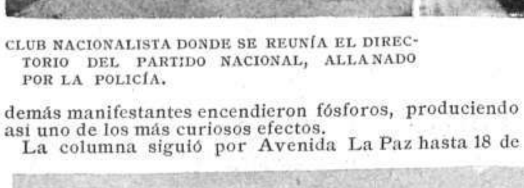
SR. PEDRO ECHEGARAY
Correo de gabinete de Saravia durante el gobierno de Cuestas.



CLUB NACIONALISTA DONDE SE REUNÍA EL DIRECTORIO DEL PARTIDO NACIONAL, ALLANADO POR LA POLICÍA.



EMBARQUE DE TROPAS POR VÍA FLUVIAL



demás manifestantes encendieron fósforos, produciendo así uno de los más curiosos efectos.

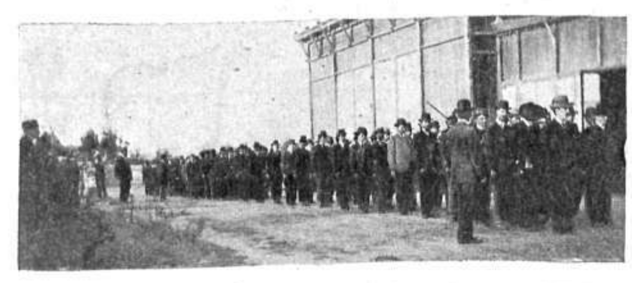
La columna siguió por Avenida La Paz hasta 18 de Julio, deteniéndose en la esquina de Daimán, donde se halla el domicilio del doctor lamas. Siguió Luego por Sarandí y Rincón hasta la casa del doctor Ramírez. En

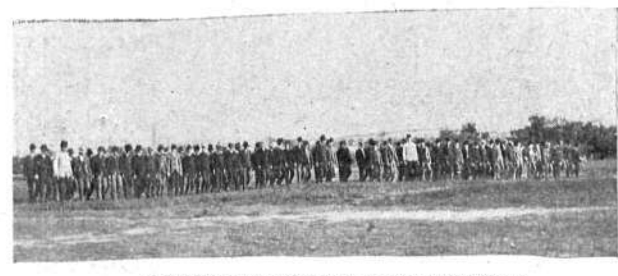


LA MANIFESTACIÓN CONTRA LA PAZ



LA MANIFESTACIÓN CONTRA LA PAZ, REUNIÉNDOSE AL PIE DE LA ESTATUA DE LA LIBERTAD





GUARDIAS NACIONALES HACIENDO EJERCICIO



GUARDIA NACIONAL. JEFE POLÍTICO DE LA CAPITAL Y CARLOS TRAVIESO, JEFE DEL BATALLÓN 1.° DE GUARDIAS NACIONALES, PRESENCIANDO LOS EJERCICIOS.



INFANTERÍA HACIENDO EJERCICIOS

el trayecto se agregaron á la manifestación centenares de ciudadanos. Los aplausos y aclamaciones no cesaron hasta que aquél salió al balcón y habló invitando á vitorear la patria, la paz y las instituciones.

ARTILLERÍA DE CAMPAÑA

Lafinur; y décimo, Jorge Pacheco. Todas estas personas poseen gran ascendiente sobre la juventud, y algunos de ellos, de filiación nacionalista, formaron en las filas de los revolucionarios del 97.



ARTILLERÍA DE CAMPAÑA

—El gobierno, para apercibirse á la lucha, dictó un decreto por el cual convocaba á la guardia nacional, mandando que se organizaran 10 batallones, designándose para primeros jefes á los siguientes ciudadanos:

Primer batallón, don Carlos Travieso; segundo,

Las fuerzas en campaña fueron puestas bajo las órdenes de los jefes:

División Artigas: coronel Manuel M. Rodríguez, 800 hombres; Salto, coronel Feliciano Viera, 1500; Paysandú, coronel Mauricio Rodríguez, 1500; Río Negro, va-



BATERÍAS DEL EJÉRCITO NACIONAL

Eduardo Acevedo Díaz; tercero, Juan A. Smith; cuarto, Claudio Williman; quinto, Justo R. Pelayo; sexto, doctor Alejo Idiartegaray; séptimo, doctor Miguel Herrera y Obes; octavo, Pedro Carve; noveno, doctor Luis Melián

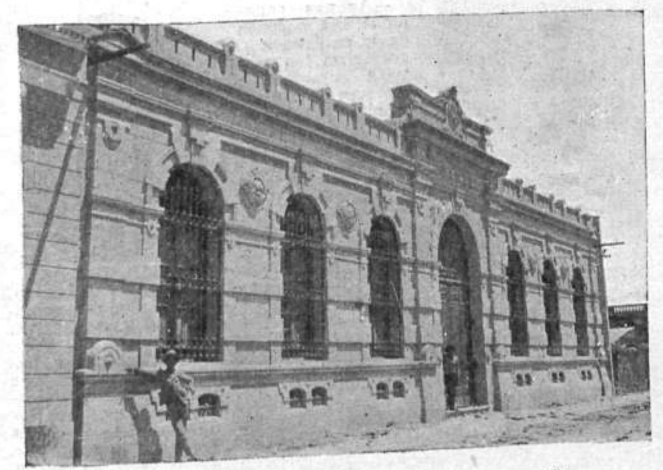
rios jefes, 600; Soriano, varios jefes, 1500; Colonia, coronel Andrés Vera, 800; Rivera y Tacuarembó, coronel José Nemesio Escobar, 20000; Durazno, al mando de los jefes que estan bajo las órdenes del general Justino Mu-



CUARTEL DE LOS 33 OCUPADO POR EL 4.º DE INFANTERIA



CUARTEL DEL REGIMIENTO DE ARTILLERÍA DE CAMPAÑA



TIPO DE CUARTEL DE COMPAÑÍA URBANA EN CAMPAÑA

PARQUE NACIONAL

ñíz, 3000; Flores, comandante Benitez, 300; Florida, coronel Manuel Alcoba, 1000; Canelones, general Melitón Muñoz, 2500; Maldonado, coronel Melchor R. Maurente, 1·00; Rocha, varios jefes, 800; Minas, coronel Manduca Carabajal, 1000; Treinta y Tres, coronel Basilio Saravia, 500.

En Montevideo, excluyendo la guardia nacional, se contaba con las siguientes fuerzas: Infantería, 1600 hombres, policía 2000, artillería 300, caballería 300.

Se le reputa de una bondad extremada y se le quiere y respeta. A su alrededor forman: Basilio Muñoz (hijo), Andrés Noblia, Antonio Mena y otros, hombres de hierro que secundarían eficazmente los designios de aquél.

Los días de tregua que se han concedido para obtener la respuesta definitiva de los nacionalistas en armas, sobre si aceptan ó no las condiciones propuestas para la celebración de la paz, han sido de suma actividad entre



LA COLUMNA EN MARCHA



LA COLUMNA POR LA CALLE SARANDÍ

Las fuerzas con que contaba la revolución no pueden calcularse sino proximadamente, pues se ignora la cantidad de hombres que formaron en cada uno de los grupos sublevados aisladamente. Se cree, sin embargo, que el general Saravia contaba en su columna con un efectivo de no menos de 3.500 hombres.

—Inmediatamente después de las figuras de Aparicio Saravia y Juan José Muñoz, se destaca la del anciano Enrique Yarza, que vive en Cerro Largo, al lado del caudillo principal.

los elementos todos de la república, interesados en que aquélla se subscriba.

Los legisladores han celebrado varias conferencias y una de esas reuniones han aprobado las medidas adoptadas por el presidente Batlle, tanto en lo que se refiere á la organización de las fuerzas en campaña, así como á las proposiciones de arreglo.

Una comisión de damas compuesta de las señoras Manuela Quevedo de Herrera, Dionisia Chain de Alvarez, Pilar de Herrera de Arteaga, Angela Salvañac de Nery

LA MANIFESTACIÓN FRENTE Á LA CASA DE GOBIERNO



BATALLÓN DE INFANTERÍA DIRIGIÉNDOSE Á LOS EJERCICIOS


DR. JOSÉ PEDRO RAMÍREZ


DR. ALFONSO LAMAS


DR. CARLOS A. BERRO, DELEGADO DEL DIRECTORIO NACIONALISTA.

Mantaldo de Fonseca, Alvarez de Acevedo, Díaz de Pena, Herrera de Salterain, Muñoz de Demaría, visitó al presidente Batlle y le manifestó el deseo de que por su parte, hiciera todo lo posible por evitar el derramamiento de sangre. El presidente prometió que así lo haría.

También esa comisión suscribió un telegrama que le fué enviado á Aparicio Saravia y en el cual se le hacía idéntica petición.

Otras personas de significación política y social han influído también cerca de los jefes nacionalistas y de los miembros del ejecutivo para que dirijan todo su empeño á terminar un arreglo.

Se proyecta la celebración de una gran manifestación en Montevideo, á la que serán invitados á concurrir todos los miembros de mayor significación política y á los que acompañará el pueblo entero.

Los trabajos emprendidos aseguran desde luego el éxito. Se celebrará una vez que definitivamente se haya firmado la paz y en honor de ésta.

ESPERANDO NOTICIAS DE LA PAZ

—Apenas conocidas las noticias de la sublevación, corrieron los graves rumores de que fuerzas federalistas brasileñas al mando de Juan Francisco Pereyra célebre caudillo, habían invadido el territorio de Rivera cometiendo una serie de tropelías, entre las cuales la más grave fué la del asalto á la imprenta de *O Canabarro*. Se dijo que los asaltantes habían dado muerte entre otras personas, al coronel Rafael Cabeda. Más tarde se supo que las noticias fueron abultadas y si bien era cierto que las tropas de Juan Francisco habían asaltado la imprenta referida, no lo era que habían dado muerte al coronel Cabeda.

Éste y los señores Rodolfo Costa y Ventura Izaguirre se encontraban en la redacción de *O Canabarro*. Los asaltantes penetraron á la casa dando gritos y blandiendo dagas. Izaguirre salió á la calle para pedir auxilios, pero uno de los foragidos lo vió y lo degolló. Cabeda y Costa pasaron por el tejado á la casa del señor David da Silva y de allí por la noche, disfrazados de mujer, á Santa Ana.

EL DOCTOR JOSÉ PEDRO RAMÍREZ (1) CON LOS AMIGOS QUE FUERON Á RECIBIRLO Á LA ESTACIÓN, DE REGRESO DE SU VIAJE Á MELO PARA CONFERENCIAR CON SARAVIA

FRENTE Á FRENTE...

—Si es con dinero, che, que buscás ser ayudado, haceme el favor de ni siquiera pensar en Enrique... Se te va á enojar deveras y ya sabés el geniecito que tiene... A mí misma me desconocería...!

—Basta, che...! Basta!... Decile que no se enoje y que cuide su salud!... Su cuñado Raul lo conoce demasiado, para ser capaz de acercarselé con propósitos hostiles... Y haga pátria uno con semejante família...! Los cuñados, conforme se pára uno en el zaguan empiezan á echarle los perros y las hermanas no te digo nada...

—Vos sos injusto, Raul...! Acordate lo que ha sido Enrique con vos y que si aura te desconfía, sus buenas razones tiene...

—Historia antigua, che...! Macanas...! A una simple calaverada de muchacho, le dá una importancia y un retintín... Psch!... Decile que no embrome, che... que el jueguito es conocido!

y conforme cuente con que él no se meterá á andar con rectificaciones y con sonseras... ¡Zás!... largo la noticia de que subscriben la invitación los señores tales y tales y comienzo á festejar á la muchacha á que le haya echao el ojo... Así hizo Fermincito Covarrubias y la cosa le salió como de molde. Fijate que bolada para una muchacha que no halla quien le afile, toparse con una simpatía que es nada menos que un mozo recién llegado de Europa y á quien le dan un banquete!... Claro!... La cosa pega como con goma y se viene derechito!

—Sí..! Pero vos sabés que Enrique es enemigo de farsas y que no se va á prestar...

—Ya sé y es por eso que lo busco..! Además es necesario que figure algún pariente, por el efecto moral... Lo que es para acompañar tengo firmas de primera... Don Mariano Unzué, el doctor Pellegrini, el General Capdevila, el Ministro González, el doctor Benjamín Victorica...



—¿Y quién te ha proporcionado esas relaciones...? Cómo has hecho para tener su consentimiento..?

—Ahí verás, che... que tu hermano no es tan lerdo!... Los he ido sacando de todos los banquetes en que figuran y he descubierto que les agarran el nombre y se los ponen no más...! Qué se van á ocupar ellos en andar rectificando, si ya están acostumbrados...? Cuando más dirán ¿quién diablos será este Raúl?... y después se olvidarán de la cosa....

—Enrique no va á querer, che...! Yo lo conozco y sé que la va á dar una rabia grandísima...

—Bueno!... Mirá... Eso á mí no me importa un pito ¿sabés?... Lo único que yo te pido es que no lo dejés que haga rectificaciones, si llegase á ver su nombre al pie de la invitación... Decile que se haga de una vez hombre de mundo.. que se temple á la moderna y se deje de todas esas ideas rancias y de esas macanas que le dan estructura de loco... Yo soy un buen muchacho, che... que lo único que necesita es campo para volar... Pedile que no me corte las alas!

—Bueno... che...! Perfectamente! Pero, y si me dice que no...

—Lo meto en la lista no más... y me hago el sonso..! Con decirle que no he sido yo el que lo puse...ya está...! Aquí hay que hacer como Roca, y no hay vuelta... che! Y piense que es chocolate! Al que le gusta, que se ría, y al que no, que tome quina

—No te digo que no... pero la culpa la tenés vos que sós un tarambana y un ocioso...!

—Bueno!... Mirá...! Dejemonós de filosofía y vamos al grano... Escuchame con atención que la cosa es séria, Edelmira!... Lo que yo ando buscando, sabés lo que es...? Bueno!... Hacerme una plataforma para ver si me caso como la gente!

—Vaya!... Y contra quien... dirigís tus tiros?

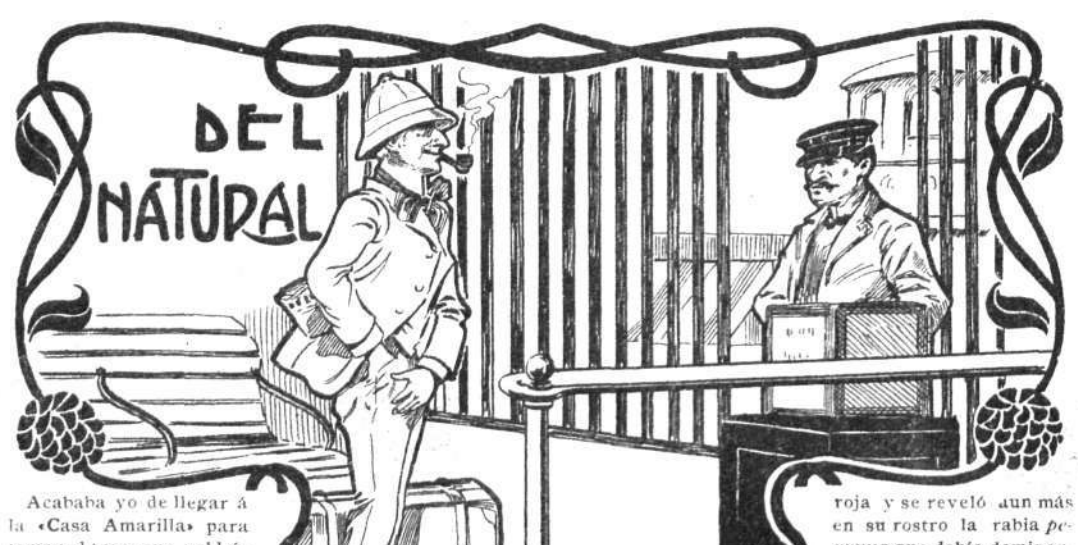
—Todavía no he apuntado, che!... Ando con el arma cargada no más y tengo la intención de no tirar sino sobre algo seguro y que medio valga la pena... Por lo pronto, necesito darle cierto relieve á la persona, comenzando á figurar en el mundo social con visos de personaje... ¿sabés?... y es para eso que lo vengo á ver á Enrique... Quiero que los amigos me obsequien con un banquete, con motivo de mi llegada de Europa.

—Cómo de tu llegada de Europa..?

—Es figurado no más ¿sabés?... Es un pretexto para dar la noticia en todos los diarios como hacen muchos .. No me voy nada, pero llego... ¿Comprendés?... Bueno!... El banquete no tengo interés de que se realice tampoco, pero sí de que se diga que me lo dieron... Ya tengo cinco ó seis firmas de lo mejor, para iniciar el movimiento

Dib. de Giménez.

FRAY MOCHO.



Acababa yo de llegar á la «Casa Amarilla» para tomar el tren que saldría dentro de breves momentos, pero, con tal mala suerte que, cierta personita que debía ya estar á esa hora allí para hacer el viaje juntos, no había venido todavía. Me resigné á esperarla, conformándome desde luego con el consiguiente retardo en salir, y filosóficamente me puse á liar un cigarrillo para matar el tiempo, fumando, á la vez que me entretenía viendo desfilar pasajeros, apurados casi todos, que pugnaban por pasar primero, quizá con la idea formalizada de que aquel que llega primero llega dos veces.

Sonó la hora, la campana dejó oir los consabidos golpes anunciando la salida del convoy y casi inmediatamente el estridente silbato de la locomotora confirmó definitivamente el anuncio. En ese preciso momento llegó precipitadamente otro pasajero. Era él, á juzgar por su estrambótica figura, el prototipo del inglés raro y curioso, que está siempre á la pesca de originalidades y excentricidades.

Vestía un traje completo de dril blanco, mal llevado y horriblemente grande. Un altísimo cuello casi oculto por la corbata subida hasta la nuca y cuyo moño prometía cabalgar pronto en uno de sus hombros. Cubría su cabeza de ralos cabellos de un rubio muy claro, un monumental casco blanco que le ocultaba por completo los ojos.

De la mano derecha colgaba una valija de grandes dimensiones y de la otra un estuche que tenía agarrado de las correas y que dejaba adivinar una máquina fotográfica.

Completaba su vestimenta, formando irrisorio contraste, los bolsillos del saco atestados de objetos.

Se arrimó afanoso al empleado que guardaba la entrada y marcaba los boletos, y después de quitar la pipa de los labios al tiempo que arrojaba tremenda escupida, le alargó su boleto, y dijo:

—Pronte, pronte, la tren se me va.

—Es tarde, le respondió el celoso empleado, la máquina ya está en movimiento, y mi deber no me permite acceder á sus deseos. Tenga la bondad de esperar otro tren.

—All right, pero, dejar pasar mí,, yo tener mucho necesidad marchar este hora, yo perder importante negocio si no salir—y desesperado, trataba, con su mímica endiablada, de convencer al portero, que, obstinado, rehusaba hacer una concesión.

El pobre hombre debió perder su flema inglesa, porque, su cara, de por sí muy colorada, se puso roja y se reveló aun más en su rostro la rabia *perruna* que debía dominarle, al oirse el chasquido del vapor que se escapaba de las válvulas de la locomotora.

Levantó en alto los brazos haciendo oscilar las cosas que llevaba en las manos, y buscó quizá allá, en el fondo de su mente, alguna palabra convincente, pero inútil fué el esfuerzo: de su garganta no salió nada. La ira le sofocaba.

Todo esto ocurrió tan rápidamente que el tren aun no había tomado la más mínima velocidad; en aquel preciso instante el choque cadencioso de los vagones anunció al inglés que no lograría sus anhelos. Este, entonces, gesticulando y mascullando palabras guturales, dió un violento empujón al empleado del ferrocarril y se metió corriendo al andén. De allí partió velozmente á todo lo que se lo permitían sus largas piernas y la valija que le besaba furiosamente los muslos. Trepó al último coche y se quedó parado en la plataforma. De allí, echándose hacia atrás el blanco casco, comenzó á burlarse descaradamente de su opositor, intercalando grotescamente en medio de sus burlas curiosas piruetas de origen *criollo*, y luego haciendo centellear en sus ojos la maliciosa hazaña de que había sido héroe, entró al coche. Casi en el acto volvió á aparecer, ¡pero qué cara entonces!

En su aturdimiento no vió aquel señor que el vagón donde había subido quedaba desprendido, pues pertenecía al convoy que saldría en la otra hora. Con la humillación retratada hasta en los fondillos, descendió todo corrido, y lentamente, á la vez que dirigía triste mirada al tren que ya iba lejos y que parecía reirse de su pobre humanidad con el *run-run* de sus máquinas, se encaminó á la puerta.

El portero reía á dos carrillos, haciéndole eco el grupo de curiosos que, como yo, había presenciado la escena, y al pasar por su lado el pasajero frustrado, olvidando la mala partida que le había jugado, le dijo, en medio de las congojas de la risa:

—¡Oh, mister! la tren estar muy apurada ¿no?

El súbdito de S. M. B. le miró de terrible manera y se alejó bajo la lluvia de miradas burlescas que sobre él caían.

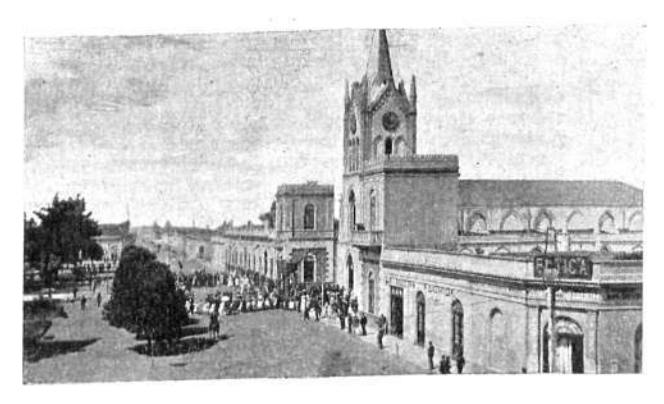
V. M. BROZZONI.

Dib. de Castro Rivera.

LA JIRA APOSTÓLICA DE MONSEÑOR TERRERO

EN 9 DE JULIO

El obispo de Buenos Aires, monseñor Terrero, ha comenzado sus misiones apostólicas en la provincia. En la semana anterior visitó el 9 de Julio, donde hacía algunos años no iba ningún alto dignatorio eclesiástico y fué recibido con verdadero entusiasmo por el pueblo y las autoridades, que rivalizaban en el deseo de agasajar al distinguido prelado. El doctor Terrero visitó las escuelas locales y confirmó 1.500 niños que concurrieron en diversos días á la iglesia parroquial. El intendente municipal señor Rafael Prieto, le obsequió con un banquete servido por el Café de París, al cual concurrieron el diputado don Nicolás L. Robbio, senador don Benigno A. Martínez, el señor José Coelho, gerente del Banco de la Nación, el reverendo P. Chacón y los vecinos más caracterizados de la localidad, quienes le despidieron en la estación.



LA HORA DE LA LLEGADA DE MONSEÑOR TERRERO



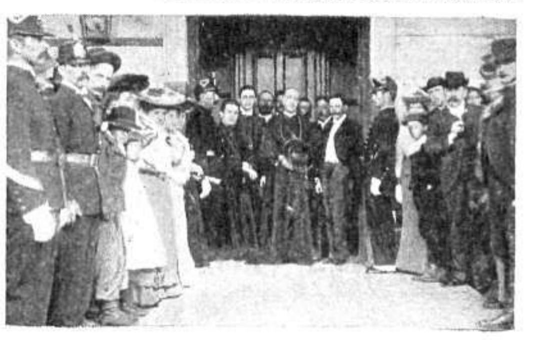
MONSEÑOR TERRERO BAJO EL PALIO



MONS. TERRERO Y EL INTENDENTE EN CARRUAJE



EN CASA DEL INTENDENTE



DESPEDIDA DEL OBISPO EN LA ESTACIÓN

AGRESIÓN Á UN PERIODISTA EN CORRIENTES

En Mercedes, provincia de Corrientes, acaba de ser víctima de una injusta agresión un distinguido periodista.

El doctor Barberán Aquino ha fundado en Goya un periódico, «Propaganda», órgano independiente, defensor de los intereses locales. Fustigó desde sus columnas los vicios y lucros del oficialismo local, acusando irregularidades y contrabandos, fulminando en cargos concretos á la judicatura goyana, al extremo de atraerse la mala voluntad de los señalados por él como autores y cómplices, valiéndole primero el empastelamiento de «Propaganda», en septiembre próximo pasado y una agresión, más tarde, durante una función en el teatro de Goya, por parte del juez Martínez, de la que resultó herido. Fué objeto de persecuciones, desde entonces, y actualmente acaba de ser víctima de otra que, al decir de los telegramas, es la consecuencia de su puritanismo político y su viril actitud periodística. El doctor Barberán Aquino, además de un discreto literato, es un poeta de noble cepa y elocuente orador.



DR. GERARDO BARBERÁN AQUINO

DE CHILE

LA MUERTE DE BARROS BORGOÑO Y EULOGIO ALTAMIRANO



MANUEL BARROS BORGOÑO
Rector de la Universidad de Chile

La sociedad chilena ha sentido en el transcurso de pocos días dos golpes tan rudos como dolorosos: los que le ha infligido la desaparición casi consecutiva de los eminentes servidores públicos de aquel país, señores Manuel Barros Borgoño y Eulogio Altamirano, doctor en medicina el primero y rector de la Universidad de Santiago y notable abogado el segundo, ex ministro de Estado, vicepresidente del Consejo de Estado á la sazón y hombre público, en fin, que en el espacio de 40 años de labor continua sirvió á su país, dentro y fuera del parlamento, en los despachos de gobierno, sociedades de crédito, altas empresas industriales y muy especialmente en el foro chileno, como defensor de menores de Santiago.

El señor Barros Borgoño, primer reformador que ha tenido Chile en cuanto se refiere á los procedimientos de la ciencia médica, contaba 61 años de edad y 67 el señor Altamirano.



EULOGIO ALTAMIRANO

DE BOLIVIA

LA PARTIDA DE LAS TROPAS PARA EL ACRE



SALIDA DE LAS FUERZAS PARA EL ACRE. EL PUEBLO DE POTOSÍ DESPIDIENDO Á LAS TROPAS



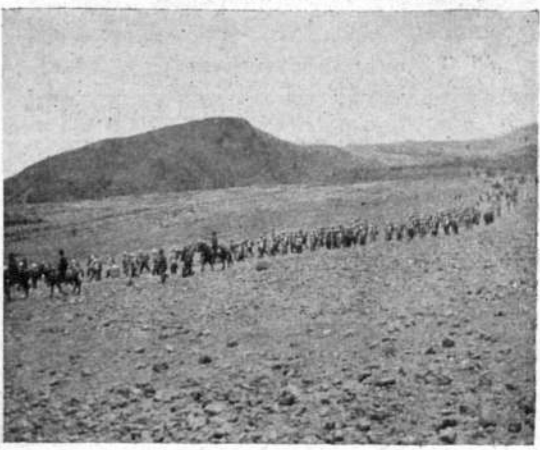
MUJERES POTOSINAS DESPIDIENDO Á LOS VOLUNTARIOS

La actitud de los revolucionarios en el Acre que amenazaba la soberanía que le corresponde mantener sobre ese territorio al gobierno de Bolivia, determinó al presidente Pando á organizar una división militar, para enviarla á combatir á los insurgentes.

En los batallones formaron numerosos jóvenes pertenecientes á las principales familias bolivianas. Estas y casi todo el pueblo de Potosí concurrieron á despedir á los oficiales y soldados. Las escenas que se produjeron con tal motivo fueron realmente emocionantes.



EL PUEBLO DE POTOSÍ ACOMPAÑANDO AL BATALLÓN CAMPERO DURANTE LA PRIMERA JORNADA



LA MARCHA

EL ÚLTIMO DURO

(CUENTO)

Las tres de la mañana, daban en el reloj de la torre de la Trinidad de Madrid, y aún no había cambiado la postura que adoptara, una hora antes, el ocupante de una modesta habitación del quinto piso, con entresuelo y sin ascensor, de la calle de Relatores núm. 13.

Sentado en una desvencijada silla de Victoria, apoyado el respaldo en la pared, con los pies puestos sobre el borde de la cama, los brazos cruzados, el sombrero echado para atrás, y la mirada fija en el techo, permaneció todavía un largo cuarto de hora.

La habitación, que era un pequeño zaquizamí de paredes enyesadas, aunque su blanco, tenía ya un tinte amarillento, y cuya ventilación y luz, los recibía por un tragaluz redondo, colocado junto al techo, y que daba sobre el tejado de la casa vecina.

El mobiliario, estaba constituído por una cama de hierro pintada de verde, con perinolos que en otro tiempo fueron dorados, y que servían de percha á un pantalón y un chaquet, bastante deteriorados por el uso.

Las sábanas, de dudosa blancura, presentaban varios agujeros redondos y rodeados de un círculo negro, efecto de las quemaduras del cigarro, apurado sin duda hasta el extremo de la colilla, por su dueño, antes de entregarse en brazos de Morfeo.

Una palangana desportillada, otra silla sin asiento, y una mesa de noche apoyada por uno de sus ángulos inferiores sobre un trozo de ladrillo, para mantener su estabilidad, componían el resto.

Sobre la mesa de noche, se veía un número de *La Correspondencia de España*, un cabo de vela pegado al tablero de la mesa por unas cuantas gotas de esperma, dos ó tres novelas pornográficas de la colección *Demimonde* y un tomo de la Patología interna de Moinac, cuyas hojas no habían sido aún abiertas por la plegadera ni siquiera por curiosidad.

El inquilino de aquella archimodestísima vivienda, era un estudiante de medicina, llamado Arturo Méndez, hijo de un pobre labrador de la provincia de Toledo, que, como tantos otros, ofuscados por un mal entendido amor paterno, en vez de hacer de su hijo un inteligente labrador, aspiraba á hacerle un señorito enviándole á Madrid, y costeándole con no pocos sacrificios la carrera de medicina, para lo que le remitía una modesta pensión mensual, fruto de sus penosas economías, en tanto que Arturo perdía curso tras curso, dejándose en el billar el dinero recibido, ó en otros juegos menos inocentes.

—¡Maldito entrés!—dijo al fin, rompiendo su ensimismamiento. Si llega á venir la doble, me armo. Claro, yo creí que se daban judías, y eran pacondas.

Registró cuidadosamente el fondo de un bolsillo, y sacando una moneda de uno de los del chaleco gritó con ira:

—¡Un duro! ¡Un duro! ¿Y qué hago yo con un duro?

Y arrojó al suelo la moneda con rabia y con desprecio.

—¡Ay! oyó decir Arturo, como si alguien se quejase, pero con voz débil y argentina, como la de un niño.

Miró asombrado por todas partes buscando al autor de aquella exclamación y á nadie vió.

—¿Por qué me haces daño? ¿Qué te he hecho yo? repitió la misma voz.

Y aún mayor fué el pasmo de Arturo, cuando se convenció de que quien le hablaba era la moneda.

Levantóla Arturo del suelo, la colocó sobre la mesa, y escuchó, con admiración creciente, lo que le decía el busto de Alfonso XIII:

—Tú te juzgas desgraciado. ¿Y qué diré yo? Escucha mi triste y azarosa historia.

Yo nací en el Perú; en aquella hermosa tierra americana donde el sol brilla con más esplendidez, y cuyo fructífero suelo guarda en su seno tantos y tantos tesoros.

Un día sentí con terror unos golpes secos y continuados, y al poco tiempo, mis hermanos y yo, salimos de las tinieblas donde tan felices vivíamos, y vimos por primera vez la luz del día, que nos deslumbró.

Separados unos de otros, fuimos conducidos, no sé á dónde, y al poco tiempo sentimos que un calor intenso nos rodeaba, calcinando nuestras vestiduras, que al desprenderse nos dejaron completamente desnudos y reducidos á una masa líquida. Después fué poco á poco bajando la temperatura, y una gran presión nos estrujó, uniéndonos fuertemente y volviendo á tomar una forma sólida y redondeada.

Encerrados en unos cajones, sentimos, más tarde, movimientos de balanceo, ruido de agua que golpeaba rugiente contra las paredes de la bóveda en que íbamos colocados, hasta que, por fin, volvimos de nuevo á salir de nuestro encierro encontrándonos bajo un cielo y en un país, completamente extraños y desconocidos.

—Dame ese lingote—escuché decir, asombrado, en el mismo idioma que se hablaba en nuestro país, y, como me agarraran á mí, comprendí que el *lingote* era yo, y los hermanos que á mi venían unidos.

De nuevo nos sometieron á las torturas del fuego, sólo que esta vez tuve el dolor de verme separado de mis hermanos, tal vez para siempre, y el tormento de sufrir una enorme presión que hizo crujir todas las moléculas de mi sér hasta hacerme perder el sentido. Cuando volví en mí, me encontré con que tenía la forma de un círculo, llevando en el pecho el busto de un hombre de larga nariz y peluca rizada, y en la espalda un escudo de armas, y una inscripción que decía: «Carlos IV Rey de España y de las Indias por la gracia de Dios, 1799».

Por fin supe en qué país estaba, de quién era el retrato que llevaba sobre mis costillas, y el año en que vivía, y á partir de esa fecha comenzé á rodar por el mundo, sin tener ya un momento de reposo ni de tranquilidad.

Desde entonces, ¡cuántas caras distintas he tenido! La de Fernando VII, con su nariz exageradamente borbónica, su pelo corto y rizado y sus medias patillas. La de Isabel II de niña, con su nariz respingada y el moñete alto, luego de joven con el peinado *á la fuoco*, más tarde con cocos, y por último rizado con moño bajo.

Desde 1868, ostenté sucesivamente el cuerpo de una matrona apoyada en el escudo de España, representando la soberanía, nacional el busto de don Amadeo de Saboya, la efigie de Carlos VII, la de don Alfonso XII con patillas y sin patillas, y por último, la del joven monarca que hoy llevo.

¡Cuántas cosas he visto! ¡Y de cuántas cosas he sido el causante!

Por adquirirme se han cometido las mayores degradaciones, y los actos más heroicos.

Yo he llevado el pan y la alegría á un hogar desolado, en forma de limosna, y la ruina y la infamia en forma de usura. Yo he sido el primer duro ahorrado por un honrado menestral, y el último duro jugado por un rico heredero. Conmigo se ha pagado la corona de un héroe, y se ha comprado la honra de una mujer.

Yo he servido para abonar los derechos de un bautizo, y para comprar el revólver de un suicida.

Me he encontrado en la alcancía de una iglesia, en la caja repleta de un banquero; en el calcetín de una vieja avara, en el lujoso portamonedas de una demi-mondaine, en el artístico *secretaire* de un príncipe y en la punta anudada del pañuelo de una sirvienta.

He rodado sin cesar desde los palacios reales hasta el inmundo garito.

Yo he provocado lágrimas y carcajadas, bendiciones y blasfemias, plegarias é imprecaciones.

He despertado y satisfecho todas las pasiones humanas, y todos me han recibido con alegría y me han despedido con sentimiento.

Y hoy, porque un malsín me ha extraído hábilmente las entrañas de plata sustituyéndolas con plomo, nadie me quiere y todos me desprecian llamándome falso...

—¿Cómo falso? ¿Cómo falso? gritó Arturo, golpeando la moneda contra los ladrillos del suelo.

—¡Falso, y es mi último duro!

En efecto, el duro era relleno, y al día siguiente terminaba su interesante historia, clavado irrisoriamente en el mostrador de un almacén.

JAVIER SANTERO.

Dib. de Fortuny.

EL BAUTIZO DE TRES MELLIZOS

El 16, en las primeras horas de la noche, fueron bautizadas las tres criaturas del sexo femenino que el 17 de Noviembre de 1901, en la casa del vecino de General Lamadrid don José Mohonenn, dió á luz la Sra. Josefa Arano, esposa del apreciado vecino don Gregorio López.

Fueron madrinas de las tres robustas niñas, que cumplen el 17 del actual un año y cuatro meses de edad, sin haber sufrido enfermedad alguna hasta la fecha: de la primera, llamada Susana Gregoria, la señora Susana M. de López; de la segunda, Francisca Hada, la señorita Francisca Irurzún, y de la tercera, Ana Nicolasa, la niña Ana Quintana.

Los autores de este raro caso de fecundidad, cuentan á la fecha, ella 38 años de edad, y él, la pintoresca suma de 51, hecho que le da mayor importancia al caso, lo que prueba la bondad de nuestro clima

En la población de general Lamadrid han sido muy felicitados los padres de las tres criaturas, y á la ceremonia del bautizo asistió la mayoría de las familias allí avecindadas.

En la actualidad, robustas las niñas, comienzan á andar, ofreciendo el conjunto uno de los más interesantes cuadros. Con la repetición de casos como el que acabamos de referir y que desearíamos ver reproducidos con frecuencia, aunque causasen la natural molestia á los empleados del censo, ¡qué pronto se resolvería el problema de la población y completa colonización de nuestro vasto territorio!



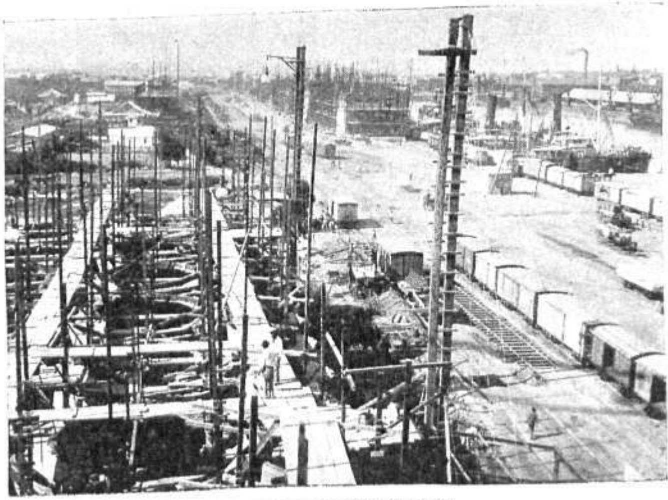
LOS TRES MELLIZOS DE 1 AÑO Y 4 MESES, BAUTIZADOS RECIENTEMENTE

UNA GRAN OBRA EN EL PUERTO

LOS ELEVADORES DE GRANOS

No es posible á persona alguna calcular ni prever la magnitud de una obra, tratándose de un país nuevo, como el nuestro, cuyo desarrollo sobrepasa los cálculos más optimistas. Las obras de salubridad y el puerto de la capital constituyen un ejemplo al respecto, pues calculados para prestar servicios de cincuenta años, han resultado pequeños antes de los quince.

Tomando los datos estadísticos del movimiento de buques del puerto de Buenos Aires del año 1880 hasta la fecha se encuentran las siguientes cifras que hablan de una manera elocuente sobre el progreso de nuestro puerto.



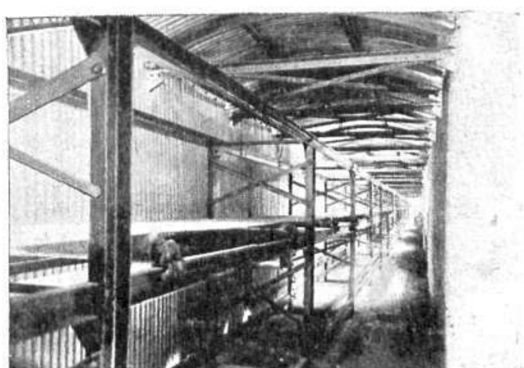
LOS SILOS EN CONSTRUCCIÓN

El año 1880 el tonelaje de buques entrados y salidos del puerto, fué de 600.000 toneladas de registro y el año 1901, esta cifra se elevó á 9.000.000 aproximadamente. Es de advertir que en este último año, ha habido una crisis comercial.

Aún durante el tiempo en que se construyó el puerto, se fueron aumentando los elementos de trabajo, sobre lo presupuesto al comenzar la obra; así por ejemplo: las instalaciones hidráulicas actuales tienen un 30 % de mayor poder que las que se contrataron. Recién terminado el puerto fué agregado un nuevo elemento á la instalación hidráulica, constituido por una nueva usina con un motor hidráulico moderno; se han aumentado doce pescantes hidráulicos; veinticuatro cabrestantes; treinta y seis válvulas elásticas; ocho llaves de paso; una grúa flotante, dos pescantes á vapor, seis máquinas de incendio, etc., etc. En resumen, la instalación hidráulica construída por la casa Armstrong se considera como una de las más completas del mundo y su detalle es el siguiente: cinco puentes giratorios, cuatro para aberturas de 20 metros y uno para 25, además cuenta con otros elementos no menos importantes:



VACIANDO EL TRIGO PARA LLEVARLO Á LOS SILOS PREVIA LIMPIEZA Y PASTEURIZACIÓN



LAS CINTAS QUE TRANSPORTAN EL TRIGO Á LOS ELEVADORES

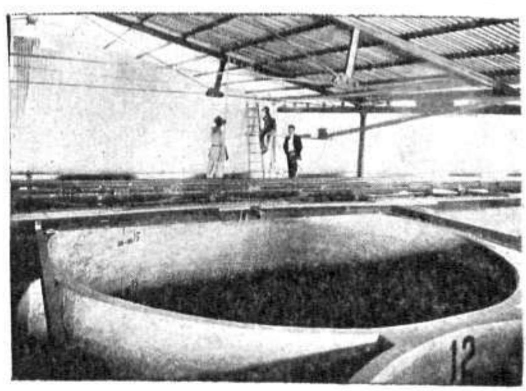
En el presente año el movimiento de buques es colosal y el aumento sobre el año anterior será superior á un millón de toneladas; es decir, que habremos sobrepasado la cifra de 10.000.000 de toneladas, que es la que se estima pueda recibir el puerto de la capital en las condiciones actuales.

136 pescantes para levantar 1500 kilos cada uno; 2 de poder de cinco toneladas; 1 de diez; 1 de treinta; 2 pescantes á vapor de cinco mil kilos de poder y 1 grúa flotante de un poder de 45.000 kilos.

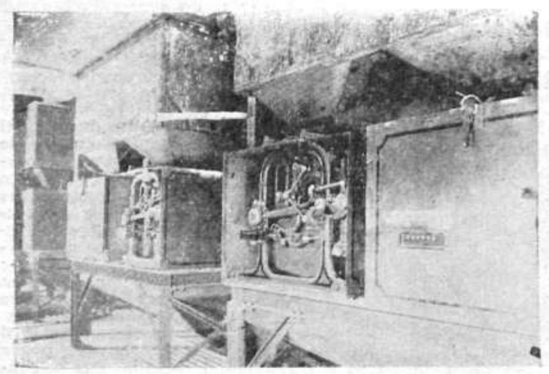
Con estos elementos se puede levantar por día, con diez horas de trabajo, 27.000 toneladas, pues cada pes-



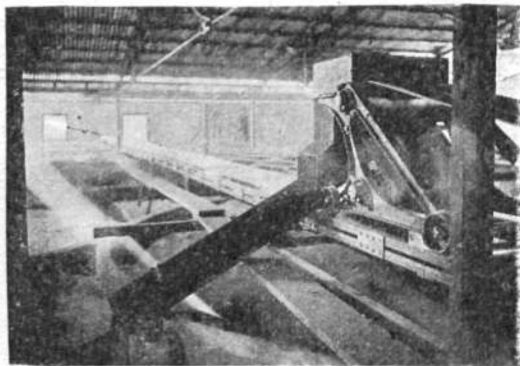
EL DEPARTAMENTO DE LOS SILOS



LOS DEPÓSITOS LLAMADOS SILOS, EN QUE SE DEPOSITA EL TRIGO



LAS BALANZAS AUTOMÁTICAS PARA CIEN KILOS

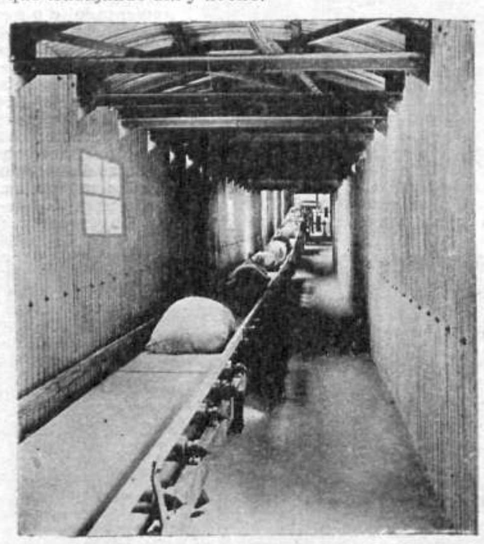


EL TRIGO CAYENDO EN LOS SILOS

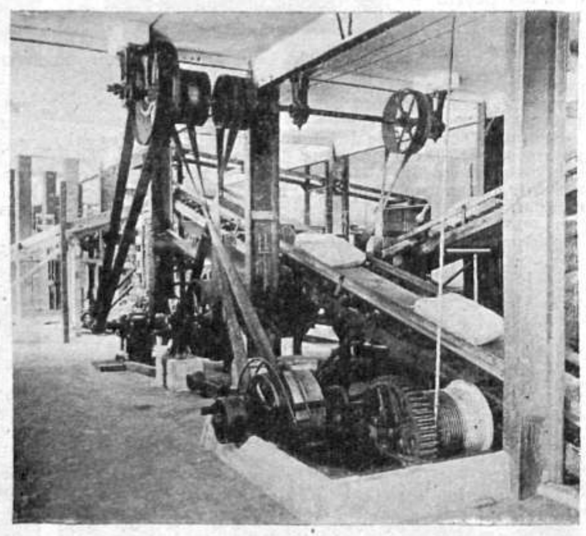
cante puede levantar un peso de doscientas toneladas. El trabajo se hace tanto de día como durante la noche y la rapidez en las operaciones de carga y descarga es superior á la que puede hacerse en cualquier puerto del mundo. En treinta y dos horas de trabajo se han movido próximamente cinco mil toneladas en un solo buque trabajando día y noche.

ras que han trabajado los pescantes es de 194.014; las aperturas de puentes han sido 40.141 veces; se ha exclusado 153 veces.

Las vías férreas han sido aumentadas considerablemente. Hace tres años se hicieron 9 1/2 kilómetros; los elevadores de granos construyeron el año próximo pasado 3 kilómetros más y actualmente construye otros 12,



LAS CINTAS TRANSPORTANDO TRIGO AL MOLINO



MÁQUINA TRANSPORTADORA DE BOLSAS DE TRIGO

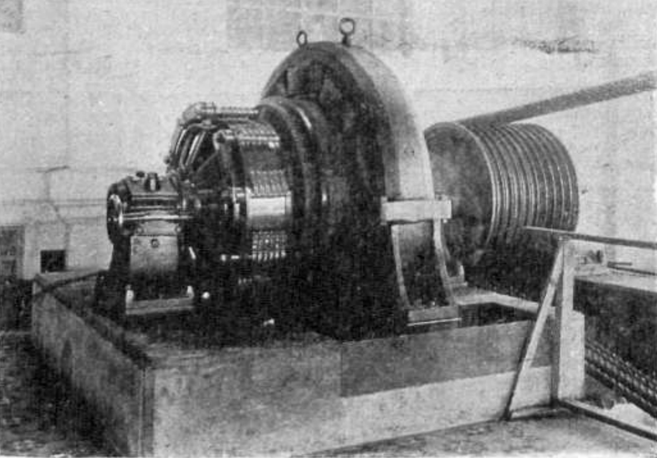
El agua que mueve los mecanismos hidráulicos está comprimida á una presión de 52 atmósferas y la cañería por donde circula tiene una extensión de 10.000 metros de largo.

La cantidad de agua que han levantado las bombas hidráulicas el año 1902 es de 312.901.820 litros. Las ho-

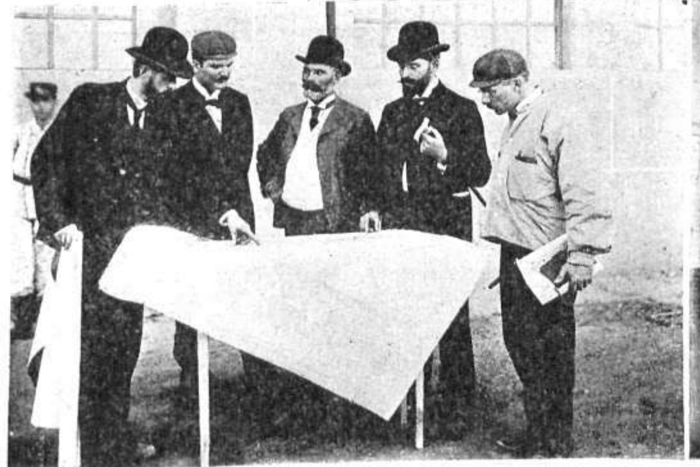
parte en el Norte para completar una estación de carga que comenzó á construírse en ese sitio y el resto en la parte Este del dique N.º 2, también en forma radiada para permitir el almacenamiento y clasificación de vagones en estos sitios. El total de vías que posee el puerto, una vez terminadas las que están en construc-



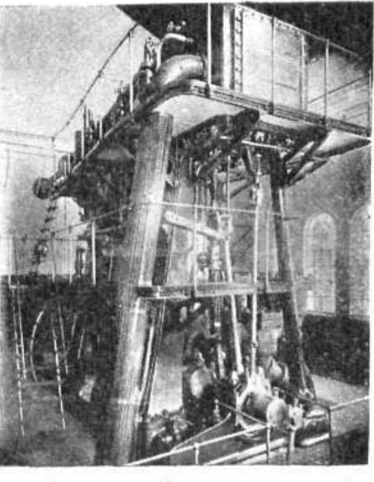
PESCANTE CON CANGILONES PARA CARGAR EL TRIGO Á GRANEL



EL DINAMO ESPECIAL PARA LOS ELEVADORES DE GRANOS



SEÑORES KEIN, BOCK, WEBER, STRICKEN Y LUFFT, GERENTES É INGENIEROS DE LOS ELEVADORES DE GRANOS



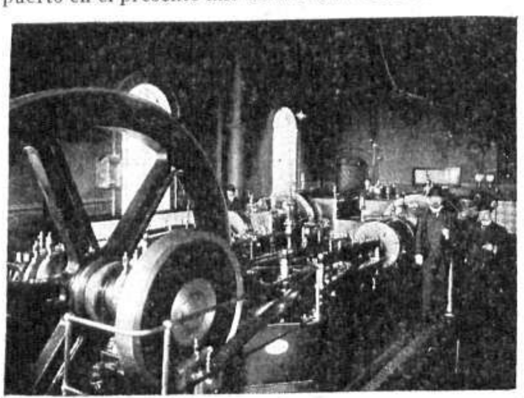
LA MÁQUINA HIDRÁULICA DE LA SECCIÓN NORTE

ción, alcanza á 64 kilómetros ó sea 13 leguas de vías férreas con más de 150 cambios.

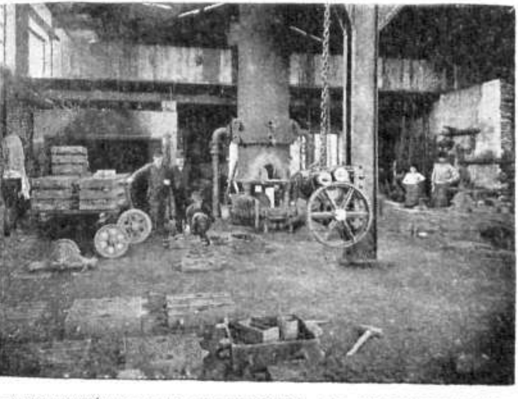
Para el servicio de vagones se dispone de diez locomotoras y en el presente año llegarán otras dos del mismo tipo de las actuales ó sea de 32 toneladas de peso cada una.

El número de vagones que se estiman llegarán al puerto en el presente año serán 120.000 con cerca de un grano. Las lámparas de arco de mil doscientas bujías están situadas á 35 metros una de la otra y su número es de 450. Además de este servicio existe alumbrado á incandescencia en los depósitos fiscales del dique 4, teniendo cada depósito 480 lámparas de 16 bujías cada una: en total cerca de 4.000 lámparas.

Esta instalación permite el trabajo nocturno en la descarga de las mercaderías.



LA MÁQUINA HIDRÁULICA QUE MUEVE TODOS LOS GUINCHES Y PUENTES DE LA SECCIÓN SUR DEL PUERTO



LA FUNDICIÓN DE LAS PIEZAS PARA LAS MAQUINARIAS DEL PUERTO

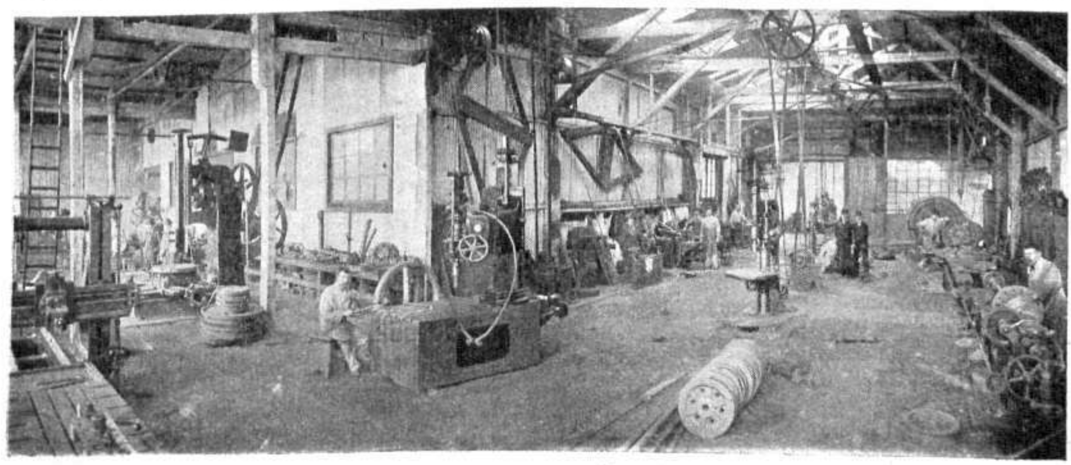
millón y medio de toneladas de cereales en su mayor parte.

Las estaciones de carga en construcción facilitarán enormemente el fraccionamiento, clasificación y entrega de vagones, operaciones que se retardan mucho en las condiciones actuales del puerto.

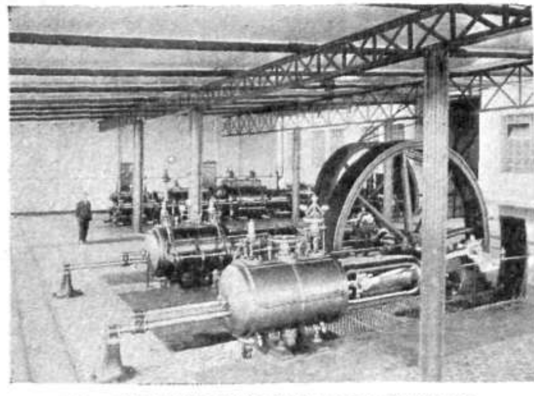
El alumbrado eléctrico se hace por medio de dos usinas, la una situada en la Boca y la otra en la calle Bel-

Los depósitos fiscales los constituyen nueve galpones de hierro con un frente sobre los muelles de 2.466 metros. La capacidad bruta total 566.486 metros cúbicos. Descontando el espacio para calles, pasillos, etc., esta capacidad queda reducida á 345.000 metros cúbicos.

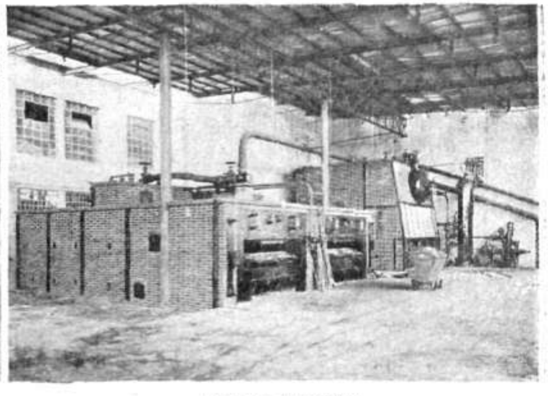
En el año pasado el movimiento de mercaderías en los depósitos fiscales, término medio, fué menor, y en este caso los depósito podrían recibir hasta 2.700.000 tone-



TALLER DE COMPOSTURAS PARA LAS MÁQUINAS DEL PUERTO



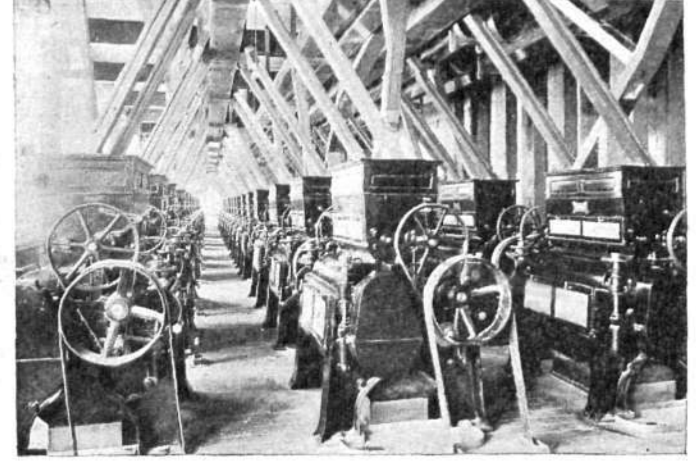
SALA DE MOTORES PARA EL MOLINO Y ELEVADOR



SALA DE CALDERAS

ladas. Actualmente están en construcción dos grandes elevadores de granos uno en el dique 2 y el otro en el dique 3. Este último ha comenzado á trabajar parcialmente, pues aún falta mucho para su terminación. En la canaleta destinada á la descarga, por un solo embudo, que ocupará un metro de largo se han descargado hasta 120 vagones por día, de modo, pues, que cuando trabaje la canaleta íntegra que tiene 200 metros de largo se podrán descargar 1.500 vagones fácilmente.

Estas obras van á producir una trasformación radical en las operaciones generales del puerto desde el punto de vista de la rapidez y también mejorarán las condiciones de exportación de los cereales porque permitirán el lavado de los granos, su clasificación, desinfección y supresión de las bolsas. Se podrá tener de este modo una verdadera clase del cereal y saber con seguridad el precio que se obtendrá en Europa por el artículo que se remita, lo que actualmente no sucede.



PISO DE LOS CILINDROS EN EL MOLINO

Al gestionarse el establecimiento de los elevadores de granos se ha tenido en cuenta entre otras razones las que aseguran las siguientes ventajas: Economía en las bolsas al conducir los cereales, lo que representa una economía de más de 20.000.000 de pesos; expedición de warrants y control oficial fácil y seguro de la exportación; economía en los fletes terrestres y marítimos por la rapidez en las operaciones de carga, descarga y conducción.

Además, se asegurará el arraigo de la exportación por el puerto de la capital, debiendo afluír á él todos los cereales procedentes de la provincia de Buenos Aires y Santa Fe.

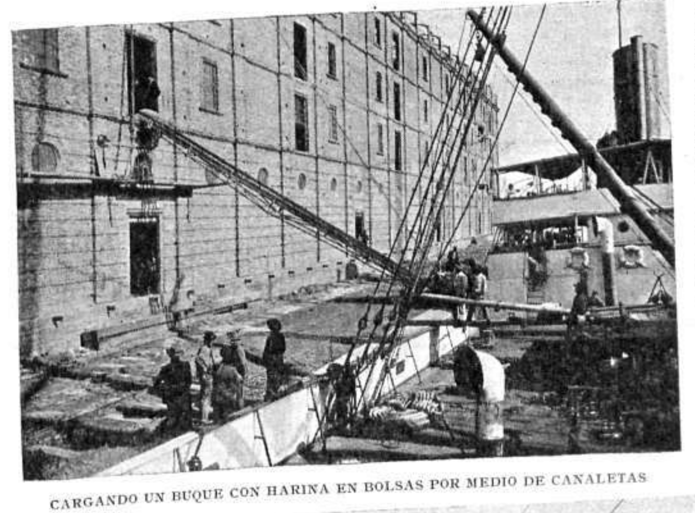
Los elevadores de granos, independientemente de las grandes ventajas que proporcionarán á la agricultura y al comercio de cereales, representan para el puerto tan inmenso progreso, que sólo es de extrañar que ahora vengan á instalarse, habiéndose privado hasta la fecha á un puerto exportador de cereales en grande escala, de un



EXTERIOR DEL MOLINO Y ELEVADORES DE GRANOS

elemento tan indispensable para efectuar con rapidez y economía una de sus más importantes operaciones.

Las instalaciones de elevadores de granos, aunque pertenezcan á empresas particulares como sucede en todos los puertos del mundo donde ellas existen, son verdaderos servicios públicos sujetos al control del gobierno, que tiene la obligación y el derecho de limitarlas en caso de avances perjudiciales á los intereses generales. Por otra parte, el público mismo, que en este caso lo es el comercio, es el principal regulador de su funcionamiento, bastándole tan sólo negarle su concurso para que esas instalaciones perezcan. ¿De qué manera podrían los elevadores establecer un monopolio? ¿Usufructuando exclusivamente para sí el empleo de los muelles que enfrentan sus concesiones? Les será absolutamente imposible, porque la reglamentación que se establezca al efecto, no lo permitirá en manera alguna, y buen cuidado se tendrá, en tal caso, de provocar la competencia.



CARGANDO UN BUQUE CON HARINA EN BOLSAS POR MEDIO DE CANALETAS



VISTA GENERAL DEL EDIFICIO DE LOS ELEVADORES

CRÓNICA NEGRA

EL ASESINATO DE DOS ALEMANES EN ENTRE RÍOS

La subprefectura marítima de La Paz (Entre Ríos), descubrió últimamente el crimen cometido en una isla del arroyo Guaycurú.

En julio del año pasado, salieron de dicha ciudad en la canoa «Massone», los alemanes Clemente Jacob y Cornelio Hüber, en viaje á Posadas. Llevaban como baqueano á Juan B. Jiménez (a) Lencina.

Después de algún tiempo, regresó Lencina con la canoa y algunos de los documentos que poseían Jacob y Hüber. Interrogado Lencina por el auxiliar de la subprefectura señor Justo Barbachán, acerca de donde había dejado á dichos alemanes, dijo que se habían embarcado en una balandra, siguiendo viaje aguas arriba.

Los antecedentes de Lencina despertaron la sospecha de que se había cometido un crimen.

Se inició un sumario, del que resulta que Lencina ha dado muerte con una «fija» á Jacob y Hüber. Hubo de parte del criminal el mayor ensañamiento.

Los cadáveres se encontraron en una isla del arroyo Guaycurú. Fueron exhumados por el guarda señor Lesvignes, y conducidos á La Paz, para que el doctor Parallé practicara un prolijo examen de sus restos.

Se desprende del examen médico, y es al mismo tiempo opinión del subprefecto y del oficial Lesvignes, que estudió la posición de los cadáveres en el lugar del suceso, donde yacían con los cráneos completamente destrozados, que los citados alemanes después de ser heridos, fueron ultimados á golpes de hacha ó martillo.

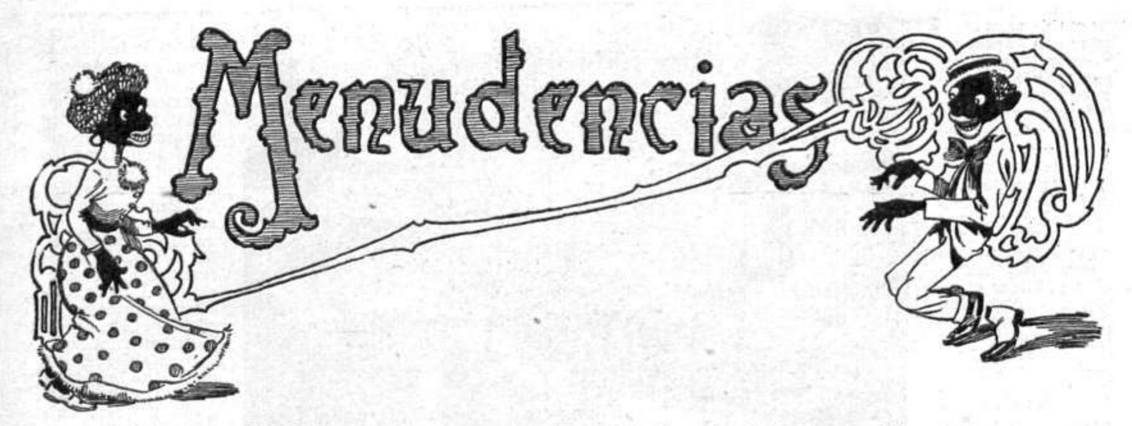
El criminal, á quien se le atribuyen otros hechos, se encuentra preso y á disposición del juez federal. El día 4 del actual fué tomado Lencina y el 10 confesó su delito. De las declaraciones del asesino se desprende que tuvo por único objeto al cometer el crimen, apoderarse de los fondos que llevaban las mencionadas personas.



JUAN B. JIMÉNEZ (Á) LENCINA

Matador de los alemanes Clemente Jacob y Cornelio Hüber, cuyos cadáveres fueron encontrados en una isla del arroyo Guaycurú.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Uriburu meditando:
—Sin saber cómo ni cuándo
dió principio en la otra banda
el motín del otro bando
y empezó la zarabanda.
Aquí no ha habido motín
ni bochinche, pero, en fin,
hay alguno que se queja
y con cierto retintín
de usurpador me moteja.
Batlle subió legalmente,
pues constitucionalmente
no había que objetar nada,
¡y se sublevó la gente
y prosigue sublevada!
Ahora el infeliz señor
debe estar sudando el quilo,
mirando á su alrededor,
y yo, siendo «usurpador»,
lo he pasado tan tranquilo.
La consecuencia es brutal,
y hoy en la tierra oriental
dirán, tragando veneno:
—Lo peor es lo legal;
lo más malo es lo más bueno.

✳

El señor X «ha denunciado en la ayudantía marítima que su hija, de 17 años de edad, argentina y bien parecida», se ha escapado con un galán.

¿Y eso lo ha hecho una joven bien parecida? Pues á nosotros no nos parece bien.

✳

—Todo es según el color
del cristal con que se mira—
dijo al volver de su jira
un general á un doctor.
Probara más experiencia
de haber dicho el general:
—Todo es según el cristal
de la propia conveniencia.
Si alguien duda por capricho
de lo dicho anteriormente,
leyendo ahora atentamente
verá probado lo dicho:
Apenas Roca llegado,
dijo:
—¡Qué pronto volví!
Y Uriburu añadió así:
—No, señor, ¡cuánto ha tardado!

—¿Qué le parece la ley contra el juego?

—Que está muy en carácter. Ha dado pie á los jugadores para que, amén de otros entretenimientos, jueguen con la ley.

✳

Ya el regreso ha comenzado
del elemento oficial,
que este verano ha pasado
yendo de uno al otro lado
en farra descomunal.
Un ministro que ha vivido
todo el tiempo transcurrido
desde que dejó el sillón,
durmiendo como un lirón,
exclamaba complacido:
—A mi poltrona adorada
vuelvo otra vez por fortuna,
porque es cosa averiguada:
no se duerme en parte alguna
como en la Casa Rosada.

✳

Varios obreros «señalistas» del Ferrocarril Central Argentino, se declararon en huelga.

«Como los huelguistas—leemos en un telegrama del Rosario—continuaran ocupando las casillas, se les hizo desalojar con la policía.»

No debe extrañarnos, pues, lo que suceda.

Unos hombres á quienes «se saca de sus casillas», no son responsables de las consecuencias.

✳

Hemos recibido:

«Nociones de Historia Antigua. (Oriente—Grecia—Roma)», por Silvio Magnasco, profesor de Historia y Geografía en el Colegio Nacional Oeste.

✳

Rogamos al señor director de la Penitenciaría, averigüe el porqué sus empleados secuestran los números de Caras y Caretas que llevan los visitantes de los presos.

Si no es por imitar al correo, suponemos que dichos empleados lo harán por un par de razones: porque son personas amantes de la lectura, y porque saben que la economía es la madre de la riqueza.

Secuestran, pues, los números de nuestra revista, ahorran los veinte centavos que cuesta cada uno, los leen y así ¡matan dos pájaros de un tiro! Sin perjuicio de aparecer finos y obsequiosos regalando después los ejemplares de Caras y Caretas á las personas de su relación.

CORREO SIN ESTAMPILLA

A. S. T. Buenos Aires.—
«Yo conozco tu pena, tú mi arrogan-(cia
y aun cuando hoy nos separe tanta (distancia,
haremos ¡oh, no entornes los ojos (bellos!
un cable con la trenza de tus cabe-(llos...»

Nos parece muy ardua la empresa. A no ser que los corte y los ate los unos á los otros por los extremos. Y entonces resultaría un «cable» muy delgado.

Verdecillo. Buenos Aires.—
Tan sucia composición,
que haría ruborizar
hasta á un cabo de cañón
no se puede publicar
sin previa desinfección.

Alborada. Buenos Aires. — *Vacío* y *ríos* no son consonantes. Lo mismo pasa con *seductoras* y *hora*. No debe usted molestarse en arreglar sus versos, porque aun cuando los privase de aquel defecto, nos veríamos obligados á señalarle otros ¡y sería el cuento de nunca acabar!

C. S. F. Buenos Aires.—
«Esa fragancia divina
Va volando por el aire
Y se posa con donaire
Ocultando su pasión».

Es usted un prodigioso observador. ¿Quién, como usted, ha visto fragancias que se posan con donaire y que tienen pasiones que ocultar? Imítelas. Haga con sus versos lo que la fragancia con su pasión.

Un despreciado. Buenos Aires.—
Para que *ella* rabie ahora,
La dice:—Te has fastidiado,
porque tú me has despreciado,
pero el canasto me adora.

Humorista. Buenos Aires. — ¿Por qué se firma usted *Humorista?* ¿Por qué escribe *ohido* y *berme?* ¿Cree que es humorismo tomar á la ortografía «para la farra?»

L. C. Buenos Aires. — Si es usted padre de familia, no deseamos que se pueda decir de sus hijos, lo que de los versos que envía:—No son suyos.

Don Emeterio. Rosario.
Mande otra cosa,
Don Emeterio.
¡Eso es más triste
que un cementerio!



Voie Gênes

Señor

GERENTE DE LA LECHERÍA

"LA MARTONA"

121 - Calle San Martín - 125

(République Argentine) **BUENOS AIRES**

Muy Sr. mio: Me es muy grato poder manifestarle que la leche esterilizada y el dulce de leche de "La Martona" que se dignó Ud. enviarme, fueron usados durante todo el viaje con verdadero placer por el excelente estado de conservación en que se mantuvieron, no habiéndose producido alteración alguna en ninguno de los numerosos frascos que trajimos.

Reconocido una vez más á sus atenciones, me repito Su atto y S. S.

DR. G. ARÁOZ ALFARO

PROF. SUPPL. À LA FACULTÉ DE MÉDECINE DE BUENOS AIRES
CHEF DU SERVICE D'ENFANTS À L'HÔPITAL SAN ROQUE
DÉLÉGUÉ DE LA REP. ARGENTINE AU
XIVÈME. CONGRÈS INTERN. DE MÉDECINE

Paris, Febº 20/1903
1, Rue Saint Roch —



EL EXPLORADOR FRIDTJOF NANSEN ENTRE LA JUVENTUD ACADÉMICA DE SUECIA Y NORUEGA

El explorador Fridtjof Nansen entre los estudiantes.—En Cristianía se celebraron hace poco los concursos de la gran semana sportiva, en los cuales la juventud académica de Suecia y Noruega demostró sus fuerzas y habilidad practicando diversos sports de invierno.

Entre los miembros del jurado que distribuyó los premios á los vencedores, se encontraba el célebre explorador de las regiones árticas Fridtjof Nansen, quien brindó alegremente, rodeado de estudiantes, en las lucidas fiestas con que éstos terminaron el programa.

Dos poetas italianos que recorrerán la América del Norte.—Nuestro corresponsal en Roma nos remite los retratos de Francisco Pastonchi y Juan Cena, dos poetas que debían embarcarse—si no lo han hecho ya—con rumbo á la parte norte de nuestro continente, donde piensan dar lectura de sus poemas.

Francisco Pastonchi, ha obtenido en la capital de Italia un buen éxito con las conferencias que dió durante su permanencia en dicha ciudad. Tiene el «talento de la lectura» que no todos los autores poseen y contribuye al buen efecto que produce en el auditorio, su voz sonora y bien timbrada. Nació en Grugliano cerca de Turín, y es todavia un hombre joven, alto, rubio y casi imberbe.

Le acompañará en la jira Giovanni Cena, que aunque joven también, es ya conocido gracias al pequeño volumen titulado «Madre» que obtuvo en Italia una excelente acogida, y á sus trabajos de crítica artística, que se conceptúan de gran valor.

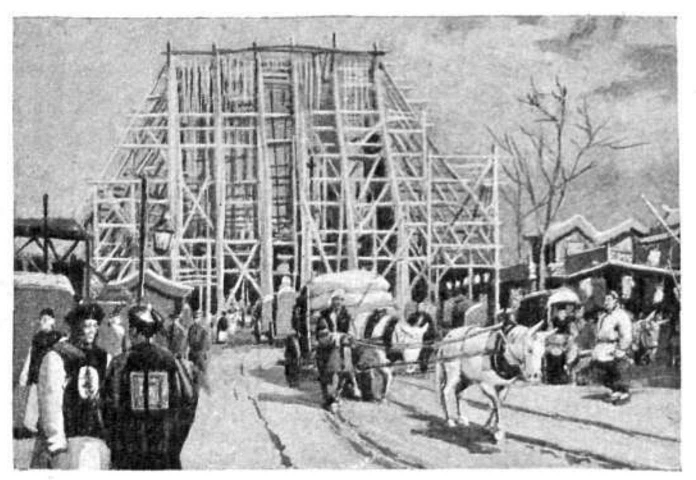


FRANCISCO PASTONCHI Y JUAN CENA, DOS JÓVENES POETAS QUE RECORRERÁN LA AMÉRICA DEL NORTE.



EL DIPUTADO M. PLISONNIER DENUNCIANDO EN LA CÁMARA, CON UN PEQUEÑO ALAMBIQUE, COMO SE HA DEFRAUDADO AL FISCO.

M. Plissonnier mostrando un alambique en la Cámara francesa.—En la discusión sobre los destiladores de su cosecha propia (bouilleurs de cru) que acaba de ocupar á la cámara en Francia, M. Plissonnier presentó un alambique para explicar un fraude corriente. «Con este sencillo alambique—dijo,—un particular y un comerciante pueden obtener alcohol en su casa, en su comedor, en su salón ó en su sótano, con higos ó ciruelas y procurarse así, eludiendo la ley, un beneficio de 50 á 100 francos al día». La cuestión era interesante. Finalmente venció el principio ministerial contra el privilegio de los «bouilleurs de cru» y nadie, excepto los muy pequeños propietarios, podrá dedicarse á la fabricación de aguardientes y líquidos alcohólicos, sin previa declaración en las oficinas de hacienda.



ANDAMIAJE PARA EL MONUMENTO DE VON KETTELER EN PEKIN

La construcción del monumento de von Ketteler en Pekin.—Sabido es que, como reparación por el asesinato del ministro alemán von Ketteler, se erige en Pekin un monumento á su memoria. Aquí aparece la andamiada de la construcción, que tiene 150 pies de altura y está toda formada de maderos cuyas dimensiones varían de 15 á 30 pies de largo.

Emulsión Scott
Alimento Completo.

La Emulsión de Scott, por sus componentes de aceite de hígado de bacalo é hipofosfitos de cal y de sosa, es uno de los alimentos más completos para la economía humana.

Es un excitante de la nutrición. Se absorbe por la fibra muscular, siendo un gran renovador de los tejidos y de los principios albuminoides fundamentales, expulsando las toxinas, bacterias infecciosas y sus productos, purifica totalmente la sangre, y por reunir esas propiedades que la

EMULSIÓN DE SCOTT

debe emplearse siempre en la tuberculósis, la anemia, el raquitismo y el reblandecimiento de los huesos y en general en todas aquellas enfermedades que necesitan un alimento completo.

Por su estado grasoso, nutre los pulmones.
Por su asimilación aumenta los glóbulos de la sangre.
Por el fósforo que contiene, nutre el cerebro.
El fosfato de cal y de sosa nutre los huesos y la cal calcina lo tubérculos.
Razón por lo que es un alimento completo.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.— De venta en las Farmacias y Droguerías

M. Lorente
DENTISTA

Regresó de Europa habiendo asistido á los consultorios más acreditados de París y Madrid.

Las coronas de oro y las dentaduras en oro ó caucho, precios convencionales, pero siempre módicos.

Precio de las operaciones más generales

Enfermedades de la boca, consulta...		$	2 m/n
Extracciones en general..................		»	3 »
Obturaciones (sin curación) con pasta.		»	4 »
Id.	íd. con plata.	»	5 »
Id.	íd. con oro, desde.	»	10 »

Rivadavia y Suipacha



CÍTARA UNIVERSAL
ES EL INSTRUMENTO DE MODA

Cualquier persona puede tocar las piezas **sin tener conocimiento de música.**

Cítara universal completa con 50 piezas, llave, anillos, apretador y su instrucción, todo en una caja $ 15

Instrumentos para banda de la reputada fábrica Bohland & Fuchs, de Viena

Precios sin competencia: Violines con caja y arco á $ 20. Mandolines á $ 7. Flautas ébano 5 llaves á $ 9 m/n.

Acordeones de la afamada marca

Las mejores como fabricación, sonoridad y elegancia.— Tenemos acordeones desde $ 5 m/n.

MONOGRAMM
"Marca registrada"

CATÁLOGO ILUSTRADO SE REMITE GRATIS

Establecimiento Musical de COSTA AMARO
CASA FUNDADA EN 1852

287, BOLIVAR, 287 (U. T. 2681 Avenida) BUENOS AIRES

EL CARNAVAL EN NIZA

El carnaval ofrece en Niza todos los años novedades dignas de llamar la atención de los otros pueblos, pues no todas las ciudades, como se sabe, presentan en sus fiestas carnavalescas un espectáculo de tanto brillo.

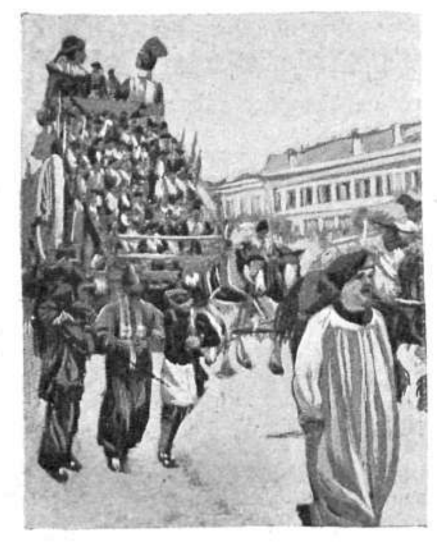
Esto sucede sobre todo en los países del Norte de Europa. En el viejo mundo, á medida que se marcha hacia el Sud, el carnaval va ganando en animación.

Es cierto que en Baviera,—especialmente en Munich,—se festeja mucho el carnaval, pero el pueblo no toma parte en la fiesta con tanto entusiasmo como los habitantes de la Riviera.



LA ENTRADA DE SU MAJESTAD EL CARNAVAL EN SU BUENA CIUDAD DE NIZA

Muchas causas contribuyen á este hecho, figurando en primer término la del clima. En Niza, se disfruta ya de una temperatura primaveral cuando en los países del Norte domina aún el invierno; allí florecen los almendros cuando en aquéllos á veces se encuentran todavía nieves.



CARRO ORIGINAL

Además, en la Riviera por razón del clima mismo, se reune una sociedad elegante que puede dedicar grandes sumas aun á juegos, buscando recreos y diversiones. Allí por tanto se celebran espléndidamente estos festejos en medio del esplendor de la naturaleza y la masa del pueblo que en otros tiempos se limitaba á contemplar las magnificencias de los grandes y á admirar sus prodigalidades toma ahora parte también en el desfile.



CARRO DE LA LANGOSTA DE MME. CARNAVAL

En esta página aparecen unos carros que llamaron la atención este año entre los muchos originales que se vieron en Niza y algo que da idea de la animación y el movimiento en las calles de la ciudad.

La Riviera tuvo en este carnaval muchos atractivos. En el mar, frente á Villefranche, se celebró un corso de flores con barcos revestidos de adornos en forma caprichosa, cubiertos de flores naturalmente y llenos en su mayor parte de señoras jóvenes y señoritas.



BAILE IMPROVISADO EN LAS CALLES DE NIZA

Entre los juegos que se improvisaron hubo una especie de ataque por las embarcaciones engalanadas al crucero «Saint-Louis» que se encontraba en aquellas aguas y á bordo del cual, había una multitud de señoras y caballeros que gozaron de un hermoso espectáculo al aire libre.

LA ÚLTIMA MODA EN LOS TRAJES—NUEVO MODELO DE PULSERA



TEA GOWN

El traje para té, tea gown, que figura entre los grabados, es de brocado Pompadour, laminado de oro, con cola de muselina de seda rosa plegada é incrustada de punto de Alençon; lleva un gran cuello de liberty verde agua, incrustado con punto de Alençon, igualmente. Toda la delantera está guarnecida de lazos de pasamanería verde y oro.

El traje de «diner» es de encaje de Venecia con volantes de encaje de aplicación.

El de «soir» es de muselina de seda blanca bordada de lentejuelas nacaradas sobre fondo rosa, con mangas y cinturón rosa.

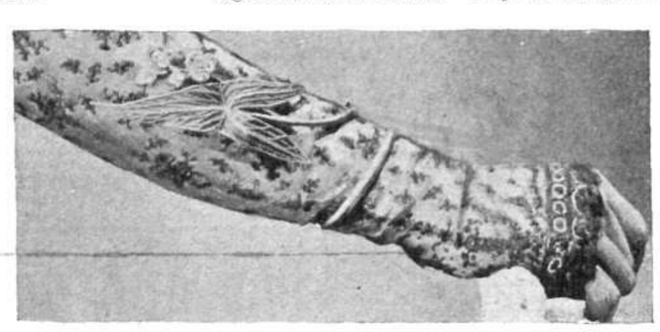
El «manteau» es de paño color lana natural con entredós y forro de liberty blanco; tiene las mangas guarnecidas de terciopelo negro.

Como muestra de joya elegante, se ve en esta página un brazalete; es una sagitaria de esmalte translúcido verde tierno y flores de brillantes; el tallo, de oro flexible, se enrosca al brazo.



TRAJE DE ENCAJE DE VENECIA PARA COMIDAS

Según las ideas que dominan en cuanto á la moda, hay que ser fieles á esa soberana, pero el imperio de la moda no es intransigente y admite un amplio eclecticismo en el que hay campo para todos los gustos. Por otra parte, la verdadera elegancia no está en adoptar de una manera servil tal ó cual novedad, que puede no ser apropiada para la persona, sino en ponerse lo que sienta bien y en armonizar el traje con nuestra propia personalidad y nuestro tipo. Hay que decidirse siempre por lo que sienta, aunque cueste al amor propio el sacrificio de alguna cosa linda y de última novedad, divina sólo para aquellas á quienes favorece.



NUEVO MODELO DE PULSERA DE ORO, ESMALTE Y BRILLANTES

Entrando, por decirlo así, en el espíritu de las modas, se podrá siempre hacer una conveniente adaptación de los modelos. ¿Qué es lo que reserva el porvenir en materia de moda? Afírmase que se va al segundo Imperio, que se llevarán trajes casi redondos, muy amplios por abajo y con muchos volantes, cuerpos de vestido de cintura redonda y bandas de muselina bordada que sucederán á las estolas. No hay que temer que los modelos nuevos sean muy embarazosos; todo depende de la manera como sean interpretados. Por ejemplo, en otro sentido, se habla de los cuadros, asegurándose que se llevarán más que nunca, que se hará velo con grandes tableros escoceses muy complicados. La cosa no es como para entusiasmar y, sin embargo, puede predecirse que será encantadora.



TRAJE DE «SOIR»



UN «MANTEAU» ELEGANTE

ELIXIR
ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico-digestivo y antigastrálgico; **cura** el 98 por 100 de los enfermos del **estomago** é **intestinos,** aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. **Cura** el dolor de estómago, las acedías, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, extreñimiento, diarreas y disenterías, dilatación del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hiperclorhidria, anemia y clorosis con dispepsia; las **cura** porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. **Cura** el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de **Elixir de Saiz de Carlos,** de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo **cura,** sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo degestivo. Doce años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas de las botellas la palabra **STOMALIX,** marca de fábrica registrada. **De venta: Droguerías y Farmacias.** AGENTE GENERAL: **Carlos S. Prats, Maipú 234, Buenos Aires. Pedir gran folleto ilustrado, se manda gratis.**



El mejor surtido en papeles pintados

de $ 0.20 á $ 5 el rollo

PARA TODOS LOS GUSTOS Y DE TODO PRECIO

TENEMOS UN TALLER ESPECIAL
DE PINTORES, DECORADORES Y EMPAPELADORES.
EFECTUAMOS TODOS LOS TRABAJOS
Á PRECIOS REDUCIDOS.

Glacier suprime los visillos, la mejor decoración para vidrios de puertas y ventanas.

BARNICES PARA PISOS. — PINTURAS ESMALTE PARA MUEBLES

M. E. REPETTO Y CÍA

CALLE CANGALLO 679, ENTRE FLORIDA Y MAIPÚ—BUENOS AIRES

EL CAKE WALK

El «cake walk» tiene su historia. Hace unos veinte años, los negros de una plantación americana á quienes su patrón daba una pequeña fiesta, resolvieron divertirle ejecutando en su presencia los pasos más caprichosos. El plantador quedó, según dicen, tan satisfecho, que prometió un «cake», una torta ó pastel, á la pareja más graciosa.

La tradición se conservó por los negros, que continuaron estos bailes entre ellos, dando por recompensa á la mejor pareja la torta consabida. Los norteamericanos adoptaron el «cake walk», y de América pasó el nuevo baile á Francia, llevado por los Elks, pareja que lució sus gracias en el Nouveau-Cirque de París.

En estos momentos triunfa, pues, el arte negro en la coreografía. Por esa razón exponemos las reglas del baile de moda y acompañamos su música, arreglada para piano. Las reglas que damos á continuación han sido formuladas por el señor de Soria, uno de los más célebres maestros de baile franceses.

1.ª figura.—La señora está á la derecha



La entrada con la sonrisa en los labios, el cuerpo echado un poco hacia atrás, y las rodillas levantándose en movimientos repentinos.

de las ocho medidas primeras, la pareja ejecuta el mismo paso, pero andando hacia atrás.

3.ª figura.—Se abandona el paso de «cake walk», conservando su movimiento de brazos. En el primer tiempo de la primera medida, se da un paso á la derecha con la punta del pie derecho, echando el peso del cuerpo sobre la pierna izquierda; en el segundo tiempo se cruza el pie derecho por encima del izquierdo, volviendo á llevar el pie derecho á la izquierda y adelante el pie izquierdo. En el primer tiempo de la segunda medida, se hace el mismo movimiento con el otro pie, y se da un paso á la izquierda con el pie izquierdo.

En el segundo tiempo, se pasa el pie izquierdo á la derecha y por delante del pie derecho, continuándose así. Los que bailan se detienen al final de la octava medida, y giran entonces hasta el fin de la figura sobre el pie derecho, con ayuda del pie izquierdo, colocado detrás á 50 centímetros del otro. En esta figura, las rodillas deben estar dobladas y el cuerpo



Vis-á-vis y vueltas de espaldas, acompañadas de gritos estridentes



Ofrecimiento de servicios



Pasitos hacia adelante y hacia atrás, siguiéndose

del caballero, que la toma de la mano; ejecutan hacia adelante, durante las ocho primeras medidas, dieciséis pasos. Luego se vuelven, el caballero á la izquierda, la señora á la derecha, y se toman nuevamente de la mano, para regresar así á su punto de partida.

2.ª figura.—La señora, sin detenerse, parte en línea recta hacia adelante, ejecutando siempre el mismo paso, mientras que el caballero, bailando también, describe detrás de ella una línea quebrada, y se inclina, ya á la derecha, ya á la izquierda. Pero el caballero vuelve siempre la cara hacia la señora, mientras que ésta mira adelante. Después



Mimos y gracias

inclinado hacia adelante; los brazos se alargan con mucha tiesura oblicuamente al cuerpo, y las manos, con un movimiento seco, llevan el compás.

4.ª figura. — Al final de la figura anterior, los que bailan están de espaldas. En el primer tiempo de la primera medida, extienden bruscamente los brazos á la altura de los hombros; el caballero da media vuelta sobre el pie derecho de izquierda á derecha, mientras que la señora da media vuelta á la izquierda sobre el pie izquierdo. Se encuentran así cara á cara.

Continúan el mismo movimiento, dándose la espalda alternativamente á razón de me-



Nueva marcha, siempre con movimientos repentinos y el cuerpo inclinado hacia adelante.

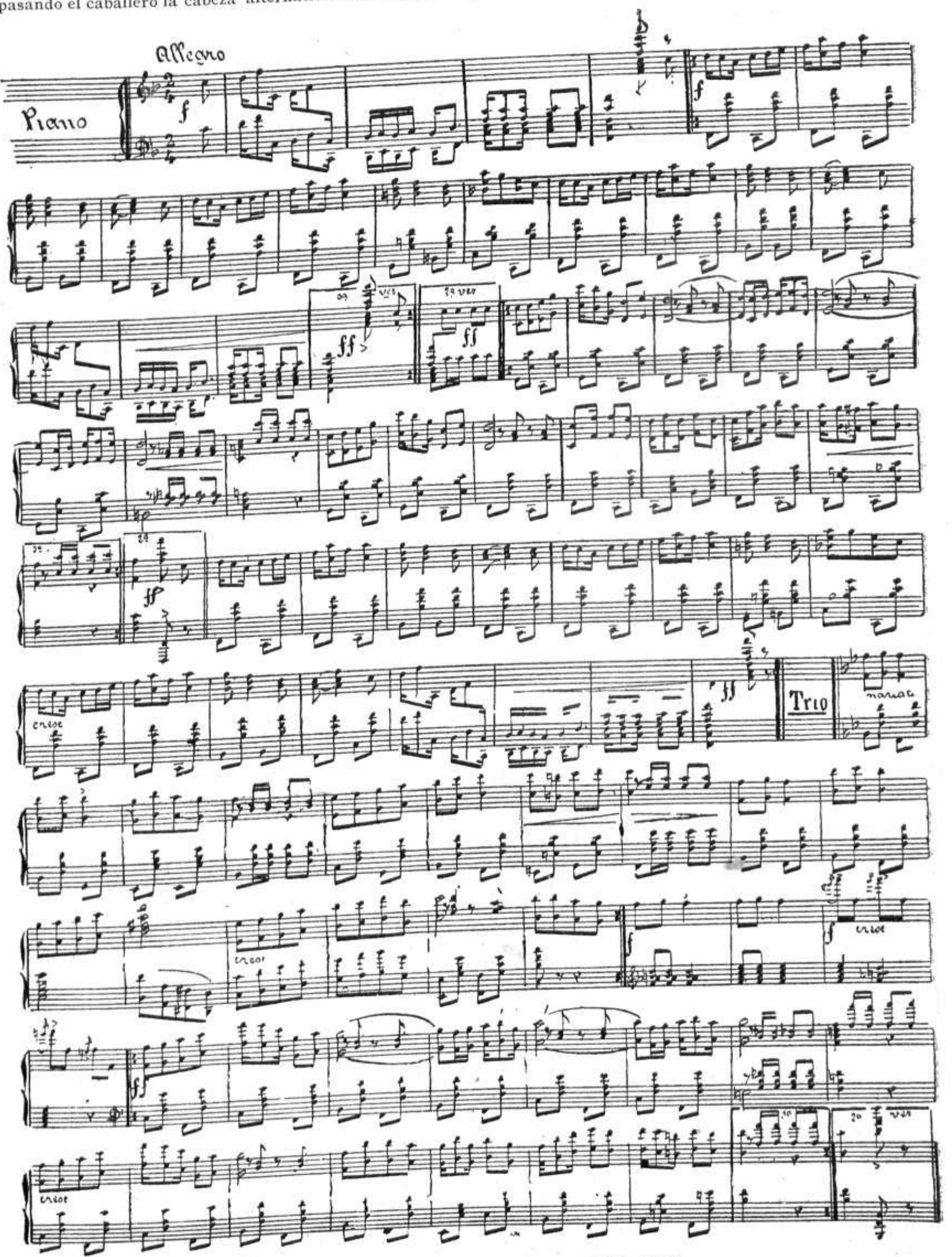


La declaración



El saludo al público

MÚSICA DEL CAKE WALK



LA MÚSICA DEL CAKE WALK ARREGLADA PARA PIANO

dia vuelta por medida, y vuelven á su punto de partida á la octava.

5.ª figura.—El caballero, detrás de la señora y un poco á su derecha, la toma de las manos; ejecutan así las ocho primeras medidas, haciendo el paso del «cake walk», y pasando el caballero la cabeza alternativamente á la derecha y á la izquierda. Para las ocho medidas últimas se separan, y ejecutan, el uno junto á la otra, el paso del «cake walk», volviendo á su punto de partida.

Todas las figuras se bailan sin detenerse.

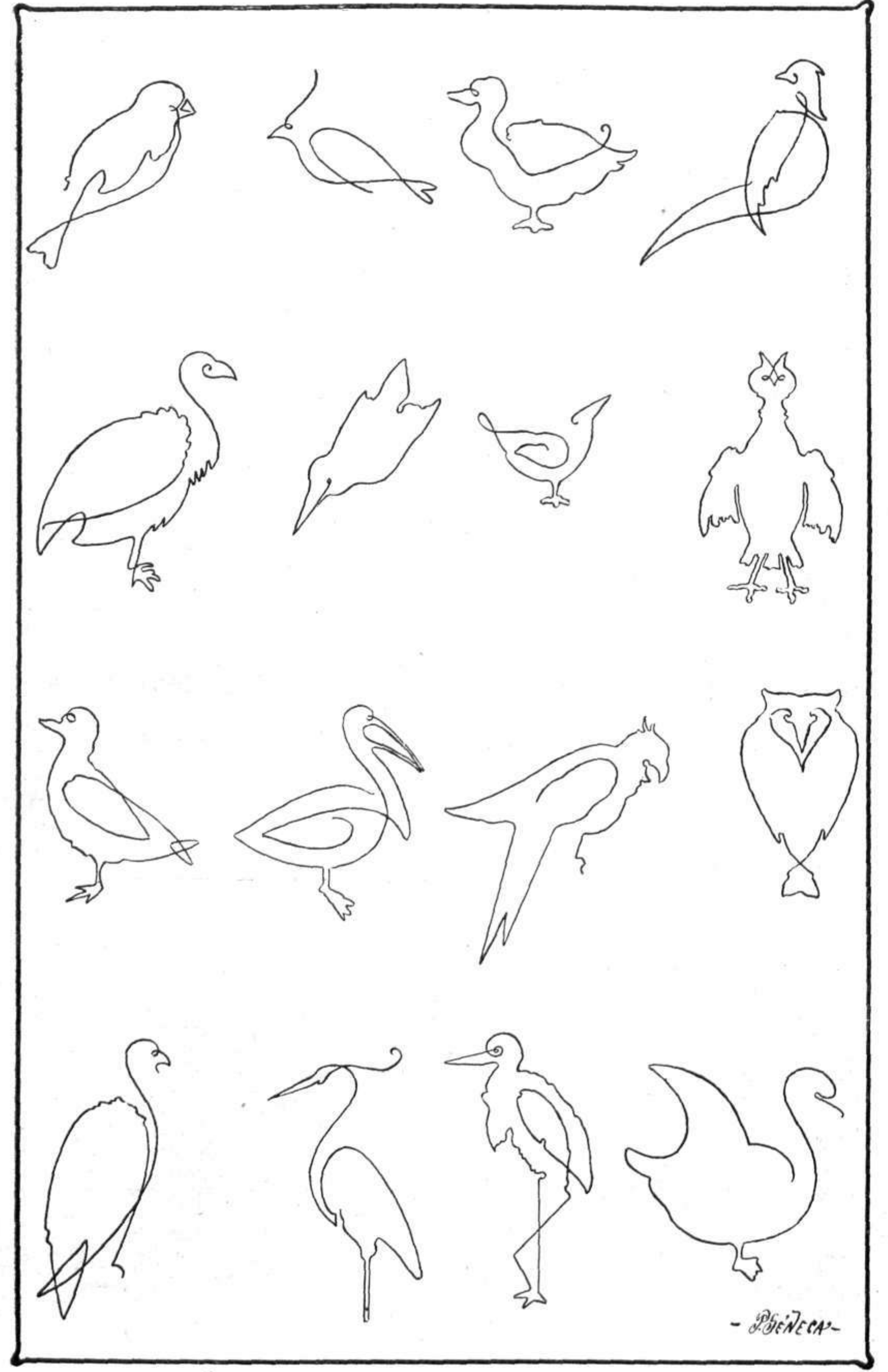
Hay después de esto una regla general, el «cake walk» es caprichoso; el cuerpo se echará hacía atrás y se levantarán en cadencia las piernas, de manera que las rodillas se pongan bastante altas, mientras que los brazos se agitarán con movimientos bruscos.

El sombrero se tiene en la mano derecha y la izquierda «flota inerte».

Es de rigor lucir en los labios una continua sonrisa y por momentos lanzar algunos gritos roncos, semisalvajes.

Los que bailan se miran, se acercan, huyen y hacen gracias diversas.

DIBUJOS HECHOS CON UNA SOLA LÍNEA



¿QUEREIS LA SALUD??



Agradable aperitivo

Licor reconstituyente de la sangre

VENTA en todas las buenas Droguerias, Boticas y Confiterias

El Agua Nocera Umbra posee todas las cualidades requeridas para las aguas de mesa. — *Prof. Dr. Ayerza*, médico. — Buenos Aires.

En muchos casos de anemia y clorosis administré el Hierro Quina Bisleri con resultados inmejorables. — *Dr. Camilo Celasco*, médico.—Paraná.

El Agua de Nocera Umbra es la mejor de las aguas para la mesa por su sabor agradable y sus propiedades digestivas. — *Prof. Dr. Eduardo Obejero*, médico.—Buenos Aires.

El Agua Nocera Umbra conteniendo ácido carbónico natural llena indicaciones que no tienen las otras artificiales.—*Dr. Juan B. Señorans*, médico profesor en la Facultad de Medicina. — Buenos Aires.

El Agua Nocera Umbra excelente para la mesa es de fácil influencia en la digestión. — *Dr. J. Larguia*, médico. — Buenos Aires.

Para la dispepsia el Agua Nocera Umbra es la mejor para combatirla.—*Dr. P. Bonfatti*, médico.—Rosario.

El Agua Nocera Umbra es eminentemente digestiva y agradable al paladar.—*Dr. P. Giraldi*, médico.—Rosario.

En la asistencia de mis enfermos el Hierro Quina Bisleri me dió excelentes resultados como tónico poderoso y reconstituyente.—*Dr. Fenelón Matorras*, médico.—Gualeguay.

REGIO ESTABLECIMIENTO NOCERA UMBRA

AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA

NOCERA UMBRA

cura las enfermedades del estómago, del hígado, de la vejiga y de los riñones

Unicos concesionarios: PERETTI & PESTAGALLI • Buenos Aires, RIVADAVIA 650 y 652

QUININA-MIGONE

Perfumada - Inodora y al Petróleo

El agua Quinina-Migone preparada con sistema especial y con materias de primera calidad, posee las mejores virtudes terapeuticas, las cuales por si mismas son un poderoso y tenax regenerador del sistema capilar. Esta agua es un liquido refrescante, limpido y enteramente compuesto de substancias vegetales; no cambia el color del pelo y ne impide la caida prematura. Ha dado resultados inmediatos y sodisfacentes aun cuando la caida seguida de todos los dias era muy abundante.

Agentes Depositarios **PERETTI y PESTAGALLI**, Calle Alsina, 485, **Buenos Ayres**

Vino Désiles

Cordial Regenerador

QUINA — COCA — KOLA — FOSFATO de CAL

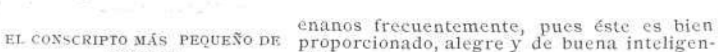
Tonifica los pulmones, regulariza los latidos del corazón, activa el trabajo de la digestión.

El hombre debilitado saca de él **fuerza, vigor y salud.**

El hombre que gasta mucha actividad, la sostiene con el uso regular de este cordial, eficaz en todos los casos, eminentemente **digestivo y fortificante**, y de gusto agradable lo mismo que un licor de postre.

Depósito General en PARIS, 80, Rue Réaumur

Y EN TODAS LAS FARMACIAS



EL CONSCRIPTO MÁS PEQUEÑO DE FRANCIA

UN ATLETA DE 3 AÑOS



LA TIARA DEL JUBILEO DE S. S. LEÓN XIII

El conscripto más pequeño de Francia en 1903.—Se llama Delphin Sirvaux y nació en Faucogney, cerca de Luxeuil (Haute-Saône). No mide un metro. El fusil de guerra, modelo de 1874, cuya extremidad del cañón no llega al hombro de un soldado que tenga el mínimo de la talla militar (1 m. 54), parece al lado de Delphin Sirvaux, el arma de un gigante. La naturaleza no se ha mostrado cruel con Sirvaux como se muestra con los enanos frecuentemente, pues éste es bien proporcionado, alegre y de buena inteligencia

Un atleta de tres años.—Teodoro Schar, de tres años, nacido en Filadelfia y actualmente en los Angeles, es, según se cree, el niño más fuerte del mundo. A los seis meses comenzó á mascujar bifes, al año tenía buena musculatura y trabajaba todos los días en la barra fija y el trapecio; el niño Sansón haría caer á la madre tirándole de los tobillos. Un día Mr. Schar, al tomar el tren para ir al trabajo olvidó su fiambrera. El niño se la llevó recorriendo cuatro millas y no tenía entonces más que dos años y medio.

La nueva tiara del Pontífice.—En el jubileo último, se ha regalado al Papa una nueva tiara con los fondos recolectados por una comisión internacional. Esta tiara hecha por el platero italiano Milani pesa menos de un kilogramo y ha costado 120,000 francos; su fondo es de plata labrada con ramos de oliva y el trirregno es de oro con piedras preciosas. La nueva tiara es la quinta del tesoro pontifical donde figuran la que regaló Isabel II de España á Pío IX que tiene 18.000 brillantes y la regalada á León XIII por la diócesis de París en 1888. Estas dos son las más ricas.



HACIENDO PLANCHAS EN EL ALERO DE UN TEJADO



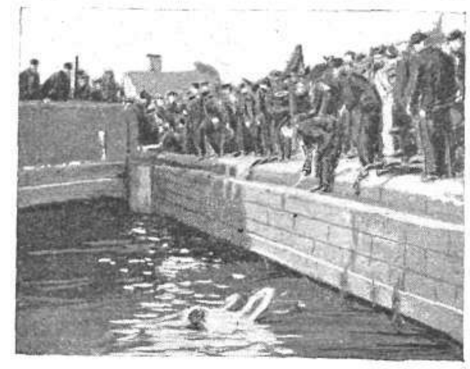
UN JUEGO Á TIROS CON PROYECTILES INOFENSIVOS

Planchas en el alero de un tejado. — No serán muchas, sin duda, las personas que hayan sido retratadas en la posición de esas dos que hacen plancha en el alero de un tejado. La instantánea ha conservado el momento de la prueba, para recreo de los que gustan de emociones fuertes.

Haciéndose fuego.... con proyectiles inofensivos.—En Inglaterra se practica desde la guerra sudafricana un juego que consiste en dispararse dos competidores armados de revólveres, proyectiles de harina ó de yeso. Este juego ó caza debe hacerse en un sitio donde haya muchos rincones para ocultarse. Naturalmente el ganador es el que recibe menos tiros.

Delincuente preso en el agua.—Este incidente curioso ha ocurrido en Liverpool. El hombre se tiró al agua huyendo de la policía, con la esperanza de evitar la captura zabulléndose, pero á poco volvió á la superficie para respirar; los «policemen» tuvieron la satisfacción de echarle una boya de salvamento y de pescarlo verdaderamente.

El león de Queronea.—La sociedad arqueológica de Atenas se ocupa actualmente de restaurar el león de proporciones colosales, erigido por los tébanos para inmortalizar el heroísmo de los que sucumbieron en la batalla de Queronea, el año 338 antes de Jesucristo. Durante la guerra de la independencia, se destruyó mucho el monumento, creyéndose que ocultaba un tesoro. El escultor Sojos se ha encargado de las reparaciones del antiguo monumento.



CAPTURA DE UN DELINCUENTE EN EL AGUA



EL LEÓN DE QUERONEA, MONUMENTO DE LOS TEBANOS

SOLUCIONES DEL N.° 233

Al rompecabezas:

La muñeca está formada por las líneas del cigarro, la barba, el hombro y el humo.

A la frase en acción:

MATAR EL TIEMPO

Al acertijo:

EN QUE D ES PUNTA

FRASE HECHA



PROBLEMA

El harem del sultán

	Plano del harem	

Un sultán viejo y achacoso tenía su harem en un edificio de forma cuadrada y compuesto de nueve habitaciones. Ocupaba él la del centro y sus odaliscas las ocho restantes. Todas las noches, antes de entregarse al descanso, el sultán recorría las habitaciones de sus odaliscas para cerciorarse de la fidelidad de éstas y, contando nueve en cada ala del edificio se retiraba satisfecho.

Una noche, que se habían fugado cuatro odaliscas, el sultán contó nueve en cada ala y se quedó tan contento. La siguiente, las cuatro fugitivas vuelven al harem acompañadas de cuatro servidores del sultán, quien al practicar su ronda cuenta siempre nueve y nada sospecha!

En vista de esto, otras cuatro individuas se permiten entrar otra noche con los otros cuatro, y el sultán cuenta, como siempre, nueve personas en cada ala.

¿Cómo se explica esto?

Han remitido la solución:

Al *rompecabezas:* Alcira Ferraguti, Mostrenco, Rodolfo Ramírez, María Pía García de Fuenterrabía, M. Mirbeau, Jacinto Puig, El afilador de la estación Constitución, Josefina y María Luisa Ferro, Luis y Josefina, Esteban Cagliero, Elvira H de Zamorano, Recién llegado, Augusto Comolli, Pardiñas, Mirlo blanco, Canuto Garrido, Pedro Petrochi, El del otro día, Interventor, Luis Podestá, A. Canetti, Pánfilo, Arturo Rocamora, La morocha de Adrogué, Aníbal Páez, Rosario Taglalatela, Medoro Dutnat, Eduardo Navarrete.

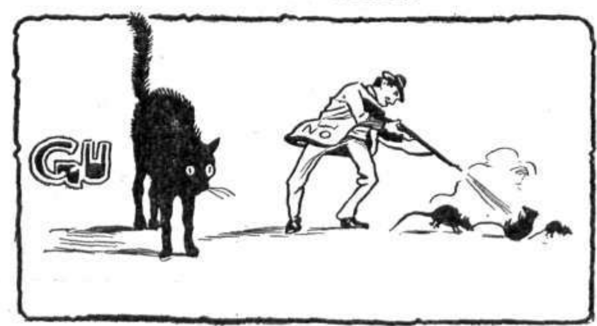
A la *frase en acción:* Emilio Benítez, Forragaitas, A. Canetti, Campero, Ramiro Alvarez Ponte, Solucionista, El vecino de Almagro, P. Onelli, Pedro Petrochi, Canuto Garrido, El del otro día, Esteban Cagliero, Manuel Valenciano, Rodolfo Ramírez, Foca sabia, Interventor, Eduardo Navarrete, Emilia Camuyrano, Zorro azul, Antisinfonista, Aníbal Páez, La vecina de la calle Bolívar.

Al *acertijo:* Esteban Cagliero, Elvira H. de Zamorano, Recién llegado, Interventor, Octavio Morini, Foca sabia, Augusto Comolli, María Pía García de Fuenterrabia, Inesita López, El afilador de la estación Constitución, Jacinto Puig, Roque Dagnino, Loreto Cervera, Jaime Blasco, Medoro Dutnat, Aníbal Páez, Arturo Rocamora, Elisita y Luisito, Adolfo Escamez, Felisa Costa, N. Lombardi.

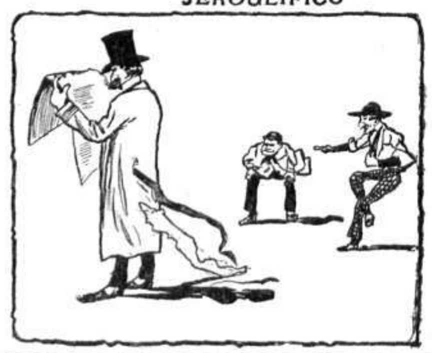
CHARADA

Prima cuatro y *tercia cuarta*
han reñido con mi TODO
porque una *dos cuatro* de esta
les robó un cuarto de pollo.

REFRÁN EN ACCIÓN



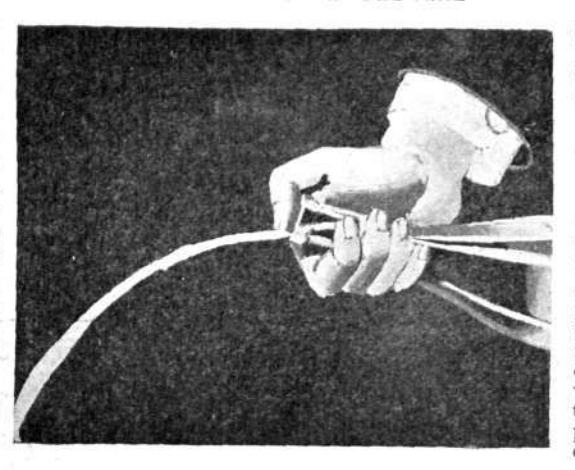
JEROGLIFICO



LA COMPRESIBILIDAD DEL AIRE

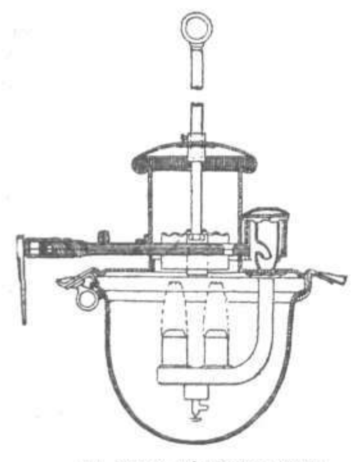
Los gases pueden someterse á la compresibilidad, el aire especialmente. A continuación va un experimento muy sencillo, que así lo demuestra.

Llénese de agua una botella, hasta la mitad. El cuello se sostiene con la mano derecha, cerrando con la extremidad del dedo pulgar la boca de la botella. Luego, se desliza ligeramente el pulgar, con el objeto de descubrir un pequeño espacio de dicha boca; un delgado chorro de agua se escapa á una gran distancia de la botella,



que puede dirigirse sobre algún espectador de reconocido buen carácter. Todos los preparativos consisten en soplar repetidas veces con fuerza en el interior de la botella, tapando cuidadosamente la abertura con el pulgar, cada vez que se toma aliento para volver á soplar. El aire se comprime más y más y ejerce en consecuencia una presión más y más fuerte sobre el líquido, que se escapa violentamente de la botella en cuanto se le permite la salida por el pequeño orificio.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS



LA NUEVA LÁMPARA KITSON

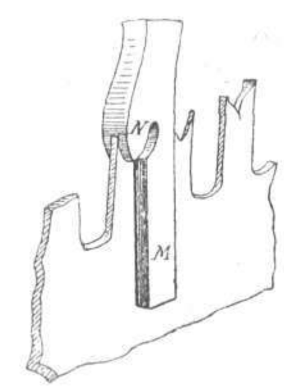
Nueva lámpara de Kitson—Este inventor ha patentado un nuevo modelo de lámpara en la cual se gradúa, por medio de una espiga metálica, la salida del vapor combustible. Las camisetas van, como de ordinario, sostenidas por un tubo doblado en ángulo recto en el interior de una campana de cristal invertida; á dicho tubo va á parar la mezcla de vapor de petróleo y de aire, procedente el vapor de la eolípila ó depósito caliente, superior, y el aire de la boca del citado tubo, á la cual va á parar por un caño acodado que sale de la eolípila. La salida del vapor se gradúa por medio de una espiga horizontal que cierra más ó menos el caño y se maneja por medio de una palanquilla ó manivela exterior, que al dar vueltas en uno ú otro sentido hace avanzar ó retroceder la espiga en la tuerca que la sostiene.

NORIA DE JONES PARA LÍQUIDOS ESPESOS

Noria de Jones para líquidos espesos—Participa el aparato del rosario hidráulico y de la noria, y está constituído por una cadena vertical sin fin, cuyos eslabones son pequeños arcaduces, de forma tal que pueden adaptarse exactamente en su bajada en lo hueco de un tornillo sin fin, también vertical. El conjunto va encerrado en una sólida cubierta de hierro, contra cuya pared ajusta la parte ascendente del rosario, el cual circula por la rápida rotación del tornillo alrededor de su eje, tomando el líquido ó la pasta en el punto más bajo, para verterlo en la parte superior, ó inyectarlo en una cañería adecuada.

PARTE INFERIOR DEL UTENSILIO INCLINANDO UN DIENTE

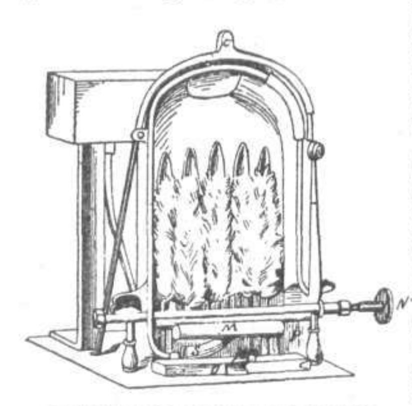
UTENSILIO OLSEN ENDEREZANDO UN DIENTE DE SERRUCHO.



COLOCACIÓN DEL UTENSILIO OLSEN PARA ARREGLAR UNA SIERRA DE DIENTE LARGO.

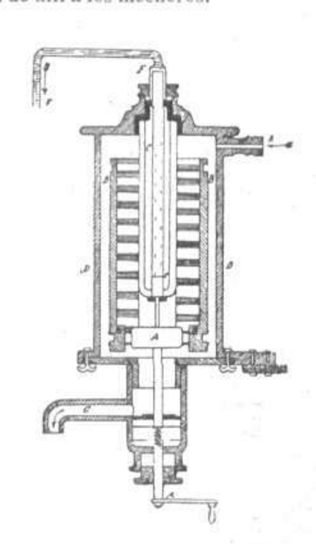
Utensilio Olsen para arreglar sierras.—Una de las recientes patentes norteamericanas privilegia este utensilio, que es de acero y sirve para dar á los dientes de las sierras la inclinación que se desee. La parte inferior de la herramienta tiene una boca saliente R, para quitar á los dientes cualquier inclinación viciosa, volviéndolos al plano de la hoja. Debajo de dicho cuerpo saliente hay una ranura oblicua S, en la cual se introducen los dientes que se quiere inclinar, resultado que se obtiene, una vez metido el diente en la ranura S, dando un martillazo en la parte superior de la herramienta hasta que la hoja E llegue á tocar á un tope inferior que se gradúa por una corredera de tornillo T. Si se trata de sierras de diente largo, las composturas se reducen casi siempre á enderezar algún diente ó á henderlo en cola de milano; esto se consigue con la parte superior del utensilio Olsen, en cuya hendidura M se introduce el diente, que queda con esto sólo enderezado.

Estufa de alcohol «La Preferida».—En la última exposición del Automóvil celebrada en París, «La nueva Continental» de dicha población ha presentado un nuevo modelo de estufa de alcohol, en el cual el calorífero forma un cuerpo único que se encierra en una chimenea de fundición de elegante aspecto. El alcohol está almacenado en un depósito prismático posterior, desde donde baja por un tubo al regulador N, cuya llave sale al exterior de la chimenea. Al salir del regulador pasa el líquido á la parte alta de las llamas, vaporizándose al pasar por unas lengüetas metálicas planas, que surten además el efecto de impedir el arrastre de gotitas líquidas. Continúa el vapor de alcohol su curso hasta el tubo M, en cuyo interior se mezcla con el aire que entra por S, dirigiéndose ya de allí á los mecheros.



MECANISMO DE LA ESTUFA DE ALCOHOL «LA PREFERIDA»

Filtro Berkefeld para agua. — Este filtro, empleado por las potencias aliadas en la última guerra de China, consta de un cilindro poroso *c c* de rieslgühr ó tierra de infusorios, al través del cual se efectúa la filtración del agua, que entra por E y sale por F, y de un cepillo cilíndrico B B, movido por la manivela A, cuyo objeto es limpiar constantemente la superficie del vaso poroso para que no se obstruya; G es el vertero del agua sucia. Según informes de algunos médicos militares es preciso, para el buen funcionamiento del aparato Berkefeld, esterilizar de vez en cuando el vaso poroso por medio de una elevada temperatura.



SECCIÓN DEL FILTRO BERKEFELD

Para la completa crianza de los niños — El alimento debe adaptarse á las exigencias de los cambios digestivos.

Los "Alimentos de Allenburys"

PARA CRIATURAS

SON UNA MEJORA SOBRE EL PLAN USUAL DE ALIMENTACIÓN

Alimento Lácteo N.° 1	Alimento Lácteo N.° 2	Alimento Malteado N.° 3
Desde el nacimiento á los 3 meses.	Desde los 3 á 6 meses.	Después de los 6 meses.

Fabricados por ALLEN & HANBURYS, Ld., Londres.

Se venden en las Farmacias y Droguerías

LA NACIONAL

GRAN FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE TALABARTERÍA Y CURTIEMBRE Á VAPOR

SURTIDO ESPECIAL EN ARTÍCULOS PARA LA CAMPAÑA

GRAN REBAJA DE PRECIOS EN LAS VENTAS AL POR MAYOR

MARCA REGISTRADA
C GOMEZ Y C.ia
BUEN ORDEN. 161
BUENOS AIRES

FÁBRICA Y CASA DE VENTAS:
Buen Orden 153-165

CURTIEMBRE:
24 Noviembre 2150

CASIMIRO GÓMEZ

CALLE BUEN ORDEN 153 AL 165, ENTRE VICTORIA Y ALSINA
BUENOS AIRES

LA CASA MÁS IMPORTANTE EN SUD AMÉRICA
EN ARTICULOS DEL RAMO Y EN CUEROS CURTIDOS

LA EDAD CRITICA

EL ELIXIR DE VIRGINIA

es soberano contra todos los accidentes de la **MENOPAUSA** ó sea el *retorno de la edad*, hemorragias, congestiones, vahidos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Para el envío gratuito del folleto explicativo :: :: ::

Escribir á ELIXIR DE VIRGINIA
CALLE CHACABUCO, 129

VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

JUGANDO Á LA GALLINA CIEGA



—¿Dónde está usted?
—Estoy tocando la perilla de la escalera.

(De *Femina*).

Goichi Abe, un comerciante en carbón de Tokio, ha depositado 120 libras esterlinas en un banco de la localidad, con instrucciones para que permanezcan allí á interés compuesto durante 250 años. Su descendencia entonces entrará en posesión de una gran fortuna.

En breve, los funcionarios de los ferrocarriles rusos van á realizar en la frontera de Rusia curiosos experimentos con vagones de ferrocarril no inflamables.

PROMESA GRATA



—Es verdad, mamá, que cuando sea hombre tendré una nariz tan grandota como la del abuelo?
—Sí, hijo mío, la tendrás si eres bueno y juicioso.

(De *Femina*).

Los vagones de la prueba han sido construídos en Prusia y formarán un tren especial al que se tratará de incendiar cuando salga de Eydtkuhnen. A la llegada del tren á otra estación, se abrirán los vagones y conocerá el resultado una comisión de empleados de ferrocarril rusos y alemanes.

La estación meteorológica más alta del mundo es la del Pike's Peak, Colorado, Estados Unidos. Está situada á una altitud de 14.134 pies.

Los cocheros de los médicos en Berlín llevan sombreros blancos. Esto permite al público reconocer al punto el coche de uno de ellos en el caso de que se necesiten los servicios médicos con prontitud.

A Inglaterra han llevado hace poco de los Estados Unidos con el objeto de exponerlo, un caballo que tiene una cola de 19 pies de largo y crines de 12 pies. Antes de cruzar el Atlántico, se aseguró la vida del animal en 10.000 libras.



FATAL ERROR



—Me parece que distingo á la baronesa Fifí. Voy á...



robarle un beso.

(Del *Fliegende Blätter*).

Un periódico inglés dice que acaba de morir á la edad de noventa y cuatro años en Berwick-on-Tweed, Mrs. Elliot, viuda de un pescador que fué madre de doce hijos y que tenía setenta y seis nietos, 122 biznietos y once tataranietos, los que forman un total de 221 descendientes directos.

El sultán de Turquía es físicamente el más débil de los soberanos. Abdul Hamid es hijo de una madre tuberculosa, tiene el pecho estrecho, está encorvado, su mirada es triste y se halla continuamente aquejado de sufrimientos.

De Halifax á Vancouver, por el ferrocarril canadiense del Pacífico, hay 3.662 millas, y el viaje es el más largo que puede hacerse en el mundo por ferrocarril, sin cambio.

CONTRA LA TISIS



—¿Y ese suero que usted ha encontrado contra la tuberculosis?
—¡Admirable! Cura la tuberculosis; pero, desgraciadamente, mata al enfermo de otra enfermedad.

(De *L'Illustration*).

Hace un año fué rechazado en Berlín un legado de 500.000 marcos para el establecimiento de un asilo de huérfanos, porque el legado se hacía con la condición de que los huérfanos debían seguir el régimen vegetariano.

La ciudad de Breslau aceptó el donativo con esa condición.

Si todo el dinero del mundo se repartiera por igual, cada persona recibiría unas 6 libras.

El hombre que tiene la cabeza

AUTOMÓVIL DE BUENA MARCA



—¿Supo lo que le pasó al automóvil de Grigsby? Se escapó, cayó por un barranco, saltó, dió contra un árbol, mató á Grigsby y no sufrió nada.
—¡Maravilloso! ¿De qué marca era?

(De *Puck*).



GRANDIOSO TRIUNFO DE LA CIENCIA

LOCION PILOCARPUS

DEL PROFESOR MAINNIER DE LA FACULTAD DE PARÍS

A BASE DE CLORHIDRATO DE PILOCARPINA

El único especifico contra la calvicie, la caspa y todas las enfermedades del cuero cabelludo, aprobado y recomendado por los médicos más eminentes de Europa. — La Loción Pilocarpus es preparada de dos clases y dos fuerzas diferentes. — El número 1 cura radicalmente y en pocos días la caspa más rebelde; evita y previene la caida del pelo, lo fortifica y estimula en su crecimiento. Las madres de familias obtendrán con su empleo resultados maravillosos para la higiene y embellecimiento de la cabellera de los niños. — El número 2, preparado exclusivamente para adultos, á más de ser infalible contra la caspa y la caida del cabello, estimula el bulbo capilar devolviéndole su facultad generadora del pelo.—Con su uso regular y constante, las personas atacadas de calvicie completa, por más antigua que ésta sea, obtendrán una cabellera opulenta y de su color primitivo, usándola en compresas como lo aconseja el prospecto que acompaña á cada frasco.—Perfume elegante.

Unico representante en las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay

B. STAIANO

PERFUMERIA

FLORIDA esquina CORRIENTES — **Buenos Aires**

APUNTES Y RECORTES

ESTUPENDAS REVELACIONES DE Mme. HUMBERT



Mme. Humbert ha anunciado que no hablará más que ante la Corte de Assises. Una indiscreción nos ha permitido saber cuáles serán sus declaraciones.

—Señores del jurado, ¿habéis oído hablar de Monte Cristo? Pues Monte Cristo ha existido. Lo que ignoraréis es que era hijo de Napoleón I.

—Durante su reinado, Napoleón acumuló incesantemente los millones en la isla célebre, vecina á la isla de Elba.

más grande en el mundo es, según dicen, un norteamericano de Colorado, Jorge Jennings. Su cabeza mide 32 pulgadas de circunferencia. La ha vendido á la sociedad médica de su ciudad por 3.600 dollars, recibiendo un tercio y dejando lo restante para que se entregue á su familia cuando fallezca.

El gobierno de Jersey castiga el ofrecer apuestas ó aceptarlas, con una multa de 10 libras por la primera contravención y de 100 libras ó seis meses de prisión y trabajos, por la segunda.

En Cairns y Townsville, distritos de Queensland, hay una fruta silvestre llamada cereza digital que produce la ceguera á quien la come. Últimamente se han dado por ella varios casos de pérdida total de la vista; uno en un joven de 23 años que se asiste en el hospital de Cairns. La ceguera, causada por la destrucción de ciertos nervios es, según aseguran, incurable.

En los bailes oficiales de Noruega, las señoras que quieren bailar van vestidas de blanco y las que no quieren, de negro.



—Durante su permanencia en la isla de Elba, Napoleón envió todavía tesoros, cuando sobrevino la catástrofe...

—Despojado de todo, Bonaparte fué á morir á Santa Elena de un cáncer en el corazón.

—Todo esto pertenece á la parte conocida de la historia. Lo que no sabéis es que el vizconde de Monte Cristo tuvo dos hijos y una hija: ¡la hija era yo!

—Los dos varones, por un fenómeno raro, estaban unidos el uno al otro. Su padre, el vizconde, les maldijo, y debieron, para ganarse la vida, exhibirse en público, bajo el nombre de los hermanos Siameses.

En una de las casas altísimas construídas últimamente en Nueva York, que tiene veintinueve pisos, y que ocupó el sitio de una de veinticinco, hay 1.125 escritorios, en los que están empleadas 6.000 personas.

Los ascensores de este edificio son utilizados diariamente por más de 15.000 personas.

Dicen que hay en Manchester una mujer cuyos ojos ven los objetos agrandados 50 veces su tamaño.

Más del 40 % de los habitantes de la Gran Bretaña no sabían escribir sus nombres cuando la reina Victoria ascendió al trono, y ahora sólo se halla en ese caso el 7 % de la población.

Dicen que por un nuevo procedimiento descubierto en Holanda, un cuero al natural humedecido puede convertirse en cuero preparado utilizable para los talabarteros y zapateros en un período de uno á tres días.



—Hacia 1860, un sabio cirujano los separó. Entonces, para reconocerse entre sí, tomaron el nombre de Crawford.

—Una delación hizo conocer á Inglaterra su verdadero origen; fueron detenidos y aún se hallan hoy prisioneros en la fortaleza de Gibraltar.

—Que se busque allí, que se inspeccione minuciosamente Gibraltar, y serán descubiertos esos Crawford cuya existencia se ha negado y que son la causa de todas nuestras desgracias.

(De *L'Illustration*).

CARAS Y CARETAS ✻ Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL DOMINGO 29 DE MARZO DE 1903

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE MARZO

Señores: Adolfo G. Luro. — Belisario Biaus. — Carlos Tomkinson.
Dr. Obdulio Hernández. — Emiliano Celery.

1.ª Carrera — **Premio LONCOY** — A la 1.30 p. m.

Para todo caballo que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de dos carreras. Peso: 52 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de una carrera y de 5 á los de dos.

Distancia: 2200 metros. Entrada $ 15. Premio: $ 1600 al 1.° y 100 al 2.°

			edad	kil.			
Talisman	1 **Huérfano**	z° col°	4	57	*Thiers*	*Ch. Meta*	1 ch. oro, g. negra
El Bosque	2 **Pringles**	zaino	5	57	*G. Hermit*	*Promesse*	2 ch. am. y n. á r. h., g. punzó
Guaraní	3 **Trueno**	colora°	4	57	*Bismark*	*Anima*	3 ch. viol. y oro á r. v., g. viol.
Hatteras	4 **Picara**	zaina	3	55	*Neápolis*	*Picardia*	4 ch. azul mar, m. y g. punzó
P. Ecurie	5 **Pitonisa**	z.ª col.ª	3	55	*Exmoor*	*[illegible]ábula*	5 ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro
Lagrange	6 **Klondike**	alazan	3	55	*Esperanza*	*M. Palmer*	6 ch. naranja, g. violeta
Escocés	7 **Lammermo.**	zaino	3	55	*Neápolis*	*L. Migrai.*	7 ch. escocés, m. y g. amarilla
Las Mercedes	8 **Mimi**	zaina	5	53	*Ney*	*Dora*	8 ch. gran. b. y g. oro

---

6.ª Carrera — **Premio PORRAZO** — A las 4.00 p. m.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de dos carreras

Distancia: 2500 metros. Entrada $ 30. Premio: $ 2.600 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

			edad	kil.			
[illegible]miento	1 **Camargo**	alazan	4	63	*Amazón*	*L. Ormond.*	1 ch. bl. m. y g. punzó
[illegible]risionero	2 **Day**	alazan	3	50	*Sargento*	*[illegible]. de Lys*	2 ch. nar. m. viol., g. nar. y v.
[illegible]antón	3 **Bob**	zaino	4	46	*Mariscal*	*Bibi*	3 ch. bl m. v., g. bl. y viol.
[illegible]agrange	4 **Quito**	zaino	4	46	*St. Gall*	*Quimera*	4 ch. nar., g. violeta
[illegible]alismán	5 **Huérfano**	z° col°	4	43	*Thiers*	*Ch. Meta*	5 ch. oro, g. negra
[illegible]ey Eduardo	6 **S. Geroge**	zaino	4	42	*Sargento*	*Sta. Lucia*	6 ch. oro, b. escocés y marr.

[illegible]ª Carrera — **Premio PINCEN** — A las 4.[illegible]0 p. m.

Handicap para todo caballo

[illegible]stancia: 1600 metros. Entrada $ 20 Premio: $ 2000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

			edad	kil.			
[illegible]rrego	1 **Vice Roi**	zaino	5	60	*Neápolis*	*Verte Bonne*	1 ch. y g. azul marino
[illegible]ntón	2 **Cantón**	zaino	5	59	*Guerrillero*	*Generala*	2 ch. bl. m. vl. g. bl. y vl.
[illegible]mark	3 **Nicolini**	zaino	6	59	*Júpiter*	*La Patti*	3 ch. bl. á lun. y g. color.
[illegible]ver	4 **Hierro**	alazán	4	58	*St. Honorat*	*Hypolitte*	4 ch. azul mar. o. g. á cas.
[illegible] Jockey	5 **Tupiza**	alazanª	4	58	*Amazon*	*Tath Flower*	5 ch. oro y verde
[illegible]. Hatteras	6 **La Perichole**	zaina	4	57	*Neápolis*	*La Migraine*	6 ch. azul mar. m. y g. p.
[illegible]mocracia	7 **Barba Azul**	alazán	4	56	*Bolívar*	*Speeder*	7 ch. tq.al. m.c. cts.yg. gr.
[illegible]chín	8 **Karaba**	zaina	3	54	*Stone Cross*	*Etendue*	8 ch. verde m. y g. negra
[illegible] Paz	9 **Sucre**	alazán	3	52	*[illegible]aint Gall*	*Quimera*	9 ch. turq. b. y g. escocés
[illegible]ay	10 **Cetro**	alazán	3	50	*Monteith*	*Diadema*	10 ch. gran. m. y g. rosa

---

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

[illegible]lidas de la estación Retiro.............................. 12.00 — 12.30 — 12.40 — 1.15 — 1.30 p. m.
[illegible]gresos del Hipódromo Argentino.......................... 5.50 — 6.37 — 6.55 p. m

También correrá un especial á la terminación de las carreras.

2.ª CARRERA — **Premio NELESENA** — A LAS 2.00 P. M.

Para productos de 2 años que no hayan ganado premio clásico. Peso: 54 kilos: Recargo de 3 kilos á los ganadores de una carrera y de 5 kilos á las de 2.

Distancia: 1000 metros. Entrada $ 20. Premio: $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

			edad	kil.			
Escocés	1 **Roderick Dhu**	oscuro	2	57	*S. Mirin*	*Menta*	1 ch. escocés, m. y g. amar.
Id	2 **Bonnie Boy**	alazán	2	54	*S. Mirin*	*Linfa*	2 Id.
Ceres	3 **Torquemada**	zaino	2	54	*Exmoor*	*Cábula*	3 ch. verde g. oro
Amianto	4 **Don Ignacio**	alazán	2	54	*Amianto*	*Rotonde*	4 ch bl., m. y gor. punzó
Longchamps	5 **Catac ismo**	zaino	2	54	*Exmoor*	*Catástrofe*	5 ch. az. m. o. y a. m. h. g. o
Lagrange	6 **Yorick**	colora°	2	54	*Exmoor*	*Rose d'Or*	6 ch. naranja, gorra violeta
Id	7 **Chispa**	zaina	2	52	*Neápolis*	*Chara II*	7 Id.
Petite Ecurie	8 **Disipada**	zaina	2	52	*Eridán*	*Disoluta*	8 ch. bl. ala. oro, g. b. y oro
Democracia	9 **Bicoca**	zaina	2	52	*Purrán*	*Beaurivage*	9 ch. t. al., m. con c. y g. gr.
San Genaro	16 **Louisette**	zaina	2	52	*Luis Chico*	*Castel...na*	10 ch. naranja, banda y g. n.
Diamond.	11 **Sarita**	oscura	2	52	*Ortegal*	*Violeta*	11 ch. v. m. nar. g. á cascos

3.ª CARRERA — **Premio CAPRICE** — A LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo que en un año de residencia en el pais no haya ganado más de $ 15000. Peso 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3000 á 6000, 3 kilos; de 6001 á 10000, 5 kilos; de más de 10000 7 kilos.

Distancia: 2000 metros. Entrada: $ 20. Premio $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

			edad	kil.			
Reyna	1 **Anjou**	zaino	5	57	*Acherón*	*H malaya*	1 ch. gr. y tq. á r.h.m.y g tq.
Prisionero	2 **Cleopatra**	alazanª	3	55	*Sargento*	*Categoria*	2 ch. nar. m. vl. g. nar. y vl.
Nautilus	3 **Circé**	alazanª	4	55	*Sargento*	*Citara*	3 ch violeta g. naranja
Petite Ecurie	4 **Pitonisa**	zaina cª	3	53	*Exmoor*	*Cábula*	4 ch. bl. al. oro., g bl. y oro
Escocés	5 **Melrose**	zaino	3	52	*Neápolis*	*Minerva*	5 ch. esc., ma. y g. amarilla

4.ª CARRERA — **Premio LAVALLE** — A LAS 3.00 P. M.

Para productos nacido desde 1.º de Agosto de 1900. Peso 54 y 52 kilos. Forfait 15. Recargo de 3 kilos á los ganadores de los premios Kemmis y Casares.

Distancia: 1100 metros. Entrada $ 40. Premio: $ 5000 al 1.º y 500 al 2.º

			edad	kil.			
Amianto	1 **La Chilena**	alazanª	2	52	*Amianto*	*Divina*	1 ch. blanca, m. y g. punzó
Bonheur	2 **Carlton**	zaino	2	54	*Camors*	*Auntie*	2 ch. negra, b. y g. rosa
Cap. Araña	3 **Pifano**	zaino	2	54	*Stiletto*	*Mandolina*	3 ch. rosa lun. y g. negra
Cinco de Abril	4 **Palomin**	zaino	2	54	*Eridan*	*Julia*	4 ch. celeste, gorra blanca
Cora	5 **Alí**	alazan	2	54	*Laddie*	*Albricias*	5 ch. y gorra marrón
Corrientes	6 **Magallanes**	alazan	2	54	*Wagram*	*Uruguaya*	6 ch. a m. y t. á r.h., g. a.m.
Don Gonzalo	7 **Albilla**	zaina	2	52	*G. Hermit*	*Nesta*	7 ch. granate, gorra verde
íd.	8 **Fox**	zaino	2	24	*Esperanza*	*Santa Fé*	8 íd.
Dorrego	9 **Onix**	alazan	2	54	*Orville*	*Tofaze*	9 ch. y gorra azul
Escoces	10 **Roderick Dhu**	oscuro	2	54	*S. Mirin*	*Menta*	10 ch. escoc., m. y g. ama
íd.	11 **Bonnie Boy**	alazan	2	54	*S. Mirin*	*Linfa*	11 íd.
Express	12 **Cecy**	alazanª	2	52	*G. Hermit*	*Promesse*	12 ch. gr., m. bl. y g. azul m
Francia	13 **Celta**	zain. nª	2	52	*Davenport*	*Celia*	13 ch. azul bl. y col., g. azu
Iceache	14 **Sombrilla**	alaª mtª	2	52	*Sargento*	*Sweet Sound*	14 ch. bl., cuel. bot. y g. v
íd.	15 **Mandarina**	zaina	2	52	*Purrán*	*Martir*	15 íd.
Lagrange	16 **Jorick**	colora°	2	54	*Exmoor*	*Rose d'or*	16 ch. naranja, gorra viole
íd.	17 **Chispa**	zaina	2	52	*Neápolis*	*Chara*	17 íd.
Lambaré	18 **Alcazar**	col° mt°	2	54	*Acherón*	*Thebis*	18 ch. y g. a. m., m. oro vl
Monfi	19 **Niebla**	tordilla	2	52	*Combate*	*Nevada*	19 ch. punzó, mang. y g. bl
Montiel	20 **Tiberio**	zai. c.°	2	54	*Exmoor*	*Eda*	20 ch. blanca, g. azul marin
Petite Ecurie	21 **Baco**	zaino	2	54	*Wagram*	*Orgia*	21 ch. bl., alam. oro g. bl. y o
íd.	22 **Trabuco**	zaino	2	54	*Eridán*	*Tirza*	22 íd.

5.ª CARRERA — **Premio GERMINAL** — A LAS 3.30 P. M.

Handicap para toda yegua ganadora

Distancia: 1600 metros. Entrada $ 25. Premio $ 2200 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 10 á la 3.ª

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 **Espuma**	alazana	4	60	*Wagram*	*Favorita*	1 ch. bl., al. oro, g. bl. y or
Belgrano	2 **Cuba**	coloraª	4	60	*Orbit*	*Columbia*	2 ch. y g. cer. y bl. á r. ho
Tevere	3 **Stella**	zaina	4	53	*Neápolis*	*Lady Silvio*	3 ch. bl. b y g. verde
Hatteras	4 **Acelga**	coloraª	3	53	*Sargento*	*Alfalfa II*	4 ch. az. mar. m. y g. punz
Stone Cross	5 **Ficha**	alazana	5	52	*Stone Cros*	*P. Donna*	5 ch. oro m. y g. oro
La Susana	6 **Susana**	zaina	3	52	*Nedpolis*	*Luciole*	6 ch. y g. blanca, ban. gra
Luis Chico	7 **Sargenta**	zaina	5	48	*Sargento*	*Philosophy*	7 ch. col. g. á listas col. y
Escocés	8 **Annie Laurie**	zaina	3	47	*Saint Mirin*	*Gavotte*	8 ch. escocés, m. y g. ama
Democracia	9 **Regaló**	zaina	4	46	*Gay Hermit*	*Regalina*	9 ch. t. al. m. con c. y g.
Carhué	10 **Zara**	alazana	4	43	*Gloriation*	*Bebé*	10 ch. ver. y nar. á r. h. g.
La Aurora	11 **Alda**	zaina	4	40	*Titán*	*Haydée*	11 ch. punzó m. y g. verde



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle Bolivar, 578 al 586, Bs. Aires

COOPERATIVA TELEFÓNICA, 144

UNIÓN TELEFÓNICA, 2316

APARECE LOS SÁBADOS

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00
Número suelto	20 centavos
Número atrasado	40 centavos

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» » 4.00
Año	» » 8.00

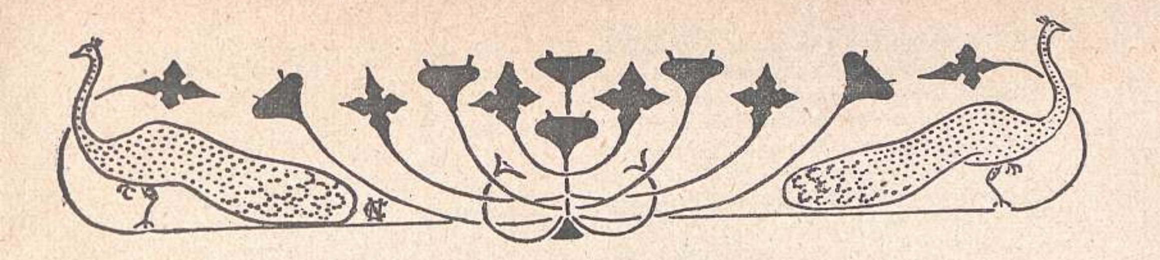
PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.° cada tomo	$	3 m/n
» » » » » 1.°, 5.° al 14 incl. »	»	» 2 »
Tapas sueltas	»	» 1 »

Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

M. MÉNDEZ CASARIEGO,
ADMINISTRADOR-GERENTE.

NÚMERO SUELTO { En la capital....... 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »



INDICE

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

PRIMER TRIMESTRE DE 1903

AÑO VI

TEXTO

PROSA

ción á los practicantes doctorados en el Hospital Nacional de Alienadas. Los quioscos en la plaza de Mayo. La demolición del teatro «Doria». La llegada y partida de Korner. Despedida del ministro de Chile, señor Concha Surbercasseaux. El incendio del Bazar Colón. Inauguración de ferrocarriles de Jujuy á Bolivia y de Perico á Ledesma. Congreso pedagógico en La Plata. El remate de la Exposición Humorística. Fallecimiento de la señora Rosa Beláustegui de Lafuente y de los señores capitán Juan Bay y Domingo Badano. La peregrinación á Roma (Fiesta de despedida en el Círculo de Obreros. Embarque de los peregrinos). Partida de la subcomisión de límites. La corbeta rusa «Djigit» en el dique número 4. La procesión tradicional del «Niño Alcalde» en La Rioja. El nuevo gobierno de Entre Ríos. Los doctores Pellegrini y Cané en la estancia «La Quinua». El explorador Ranquin en la Cordillera. La comisión de comerciantes mejicanos. El ministro del interior y el coronel Holdich en el Puerto Militar. La expedición del coronel Rojas en Buenos Aires. ¡¡El boleto!! La captura del «Tano Rocca». Agresión á una camarera. Uxoricidio y suicidio en Mercedes. Los crímenes de Reconquista y Los Laureles. El robo de alhajas á la Virgen de Itatí — 224. El periodista brasileño señor Félix Bocayuva. Los funerales á Sagasta. Guido Spano en su 77.° aniversario. La fiesta de año nuevo en la iglesia ortodoxa. La fuente de Lola Mora. El escultor Brodsky y el busto del intendente. El banquete al doctor Cabezón. La concentración de conscriptos. La cooperativa militar argentina. El picnic de la «Young Men's Christian Association». El general Korner en la cordillera. Salvamento de una suicida en el puerto. Sepelio de don Torcuato Martínez, fallecido en París. La colonización del Chaco Boreal. El turismo andariego. Oficina antropométrica de La Plata (El sistema dactiloscópico de Vucetich). Romerías españolas (Barracas al Sud, Flores, Bahía Blanca, Saladillo, Tandil y Chivilcoy). Fiestas de la inauguración del ferrocarril (Bolivia). De Chile (Fallecimiento del ministro de Bélgica. El almirante Solier en la Escuela Militar. La ópera «Lautaro»). Intimidades del nuevo presidente del Paraguay — 225. Los delegados mejicanos. El crucero «D'Estreés» en Buenos Aires. El duelo Sartori Lancia di Brolo. Fallecimiento del señor Ricardo A. Nieto. La boda del juez doctor Zambrano. El cónsul general de la Argentina en Nueva York. El incendio de una fábrica en Flores. Demolición de la Plaza Euskara. Dos jóvenes suicidas (Mar del Plata). La cuestión de los abastecedores de carne. Las carreras de natación en el Tigre. El monumento á fray Cayetano Rodrígues. El viaje del ministro del interior. La botica de un ex-padre de la patria (Santiago del Estero). La nueva gobernación de Entre Ríos. Los boers en la Argentina. El observatorio de la isla de Año Nuevo. Inaugnración de la linea telegráfica á Puerto Gallegos. Jujuy (Sepelio del intendente señor Bárcena. Los primeros trabajos del ferrocarril á Bolivia). Inauguración del hospital de caridad en Santo Tomé. El regreso de la «Sarmiento» (De Las Palmas al Brasil). De Chile (Fallecimiento del diputado Palacios Zapata. El nuevo Jefe de Estado Mayor). El crimen de «Carlos Casares». El eucaliptus misterioso de La Plata — 226. Regreso del doctor Manuel A. Montes de Oca. Fallecimiento del doctor Juan A. Barbeito y del niño Florencio Moreno. Huésped distinguido (Doctor José E. Decoud). Primer aniversario de la muerte del general Levalle. El cumpleaños de Guillermo II (Las fiestas de los residentes alemanes). La «Sarmiento» en Buenos Aires. El yacht de un ministro provinciano. Puente aéreo sobre el Tunuyán. El empresario señor Dell'Acqua de 85 años de edad y 1 metro de altura. El caballero Giovanni marqués de Belluscio y almacenista de vinos. La Plata (El nuevo juez de primera instancia. Los premios de un concurso fotográfico). El ferrocarril á bajo nivel en la línea del Oeste. El nuevo ministro argentino en Bolivia, señor Alejandro Guesalaga. El puerto Galván en Bahía Blanca. Una procesión en Andalgalá. Accidente á un vigilante. Un perro vigilante. Las obras sanitarias del Campo de Mayo. El nuevo puente de Barracas — 227. El veraneo del presidente: Su partida á La Paz. Inhumac ón de los restos del doctor Posadas en la Recoleta. Fiesta de la sociedad Austro-Húngara. El coronel Sinclair en el 98.° aniversario de su nacimiento. La medalla conmemorativa del monumento á San Martín. La reapertura de los puertos ingleses. Los marinos de la «Sarmiento» en el Centro Naval. El nuevo viaje de la «Sarmiento». El record pedestre de Buenos Aires—Nueva York: Etapas del viaje. Nuestros huéspedes linajudos: El conde de Triaca. La ocupación militar de las cámaras (La Plata). Un gobernador destituído por loco (El caso de La Rioja). Inauguración del Stand del Tiro Federal en San Vicente. Las fiestas patronales en La Paz. La construcción de un nuevo teatro de la ópera en el Rosario. Un crimen por un durazno. Inauguración de una sala de operaciones en San Martín. Artistas argentinos en Italia (Dresco y Collivadino). Jujuy (Manifestación al doctor Carrillo. La demarcación de límites con Bolivia). Las crecientes por las últimas lluvias en Salta — 228. Fallecimiento del diputado Balaguer. El incendio de la intendencia de marina. Una joven que se tragó la bombilla de un mate. 50.° aniversario del templo alemán. Doctor Vicente G. Quesada, ministro argentino en Alemania. Ea boda Bernasconi-Vasena. Fallecimiento de la señorita Sara Alvarez Reinolds. El escribano señor Brizuela, víctima de un accidente ferroviario. El vicecónsul «feroce» del Rosario (La muerte del norteamericano Ramsay). Robo de una guitarra y de un violín valiosos. Preparativos para el carnaval (Orquestas y orfeones). Derrumbe de una casa en Mendoza. El veraneo en Capilla del Monte. Un nuevo edificio escolar en Concepción del Uruguay. La muerte de Juan Solari «El Ruso», en Martín García. El trágico incidente Gómez-Molina en Jujuy. Excursiones veraniegas: A Chile — 229. La intervención á la provincia de Buenos Aires (Su personal civil y militar). La partida del interventor á la provincia. La recepción en La Plata. Las regatas del Yatch-Club Argentino. Fallecimiento de la señora Norberta P. de Obregón y del señor Francisco Pradere. El banquete al señor Corbellini en el Pabellón de los Lagos. El carnaval en Buenos Aires y en Mar del Plata. La visita del intendente al jardín zoológico. Los nuevos doctores de la Facultad de Ciencias Médicas. Aprehensión de un contrabando en Gallegos. Los náufragos de la «Powys Castle». Instalación de una gran rueda hidráulica en Corrientes. Naufragio del «Comodoro Rivadavia» y del vapor inglés «Kelvinside». La primera misa en el Puerto Militar. Nueva sociedad de socorros mutuos en Lanús. Dos argentinos entre los emperadores de Rusia. Romerías españolas en Pehuajó y General Rodríguez. Demarcación de límites con Chile (La comisión del capitán Dickson y el ingeniero Golborne). Evasiónde presess en Jujuy. Los crímenes

VERSO

ILUSTRACIONES

DIBUJOS EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

FOTOGRAFÍAS

RETRATOS

B

C

D

E

F

G

GRUPOS

Rojas y los oficiales bolivianos que llegaron á Buenos Aires. — Reconquista: Tomás Romero y Cristóbal Corvalán. — Los Laureles: Leonor Ledesma y Dolores Romero. — Itatí: Señores Pablo Arrieta, secretario de la policía de Corrientes, don Francisco Laguarda, auxiliar de investigaciones, José F. Arnaldi, jefe de la policía de Corrientes, y Manuel Gallardo, agente general de la comisaría — 224.

El encargado de negocios de España, señor Allende Salazar, saliendo del templo de Santo Domingo. — El conde de Casa Segovia, con su hija la señorita Gertrudis Segovia, el ingeniero señor Aranda y otras personas conocidas. — Las niñas de la escuela número 2 del 22.º consejo escolar que cantaron el himno á Guido Spano, dirigidas por la señora Micaela S. de Medina. — El conde de Sala dirigiéndose al templo ruso. — El ministro de la guerra y varios jefes militares en la estación del Retiro. El ministro de la guerra examinando el aparato eléctrico destinado á mover los maniquíes. El teniente Baesi, profesor de balística, en el acto de efectuarse el primer disparo con el obús 10'5 milímetros, recientemente adquirido. El ministro de la guerra y el coronel O'Donell presenciando las maniobras. El teniente Pardo, del ejército de Bolivia, teniente coronel José Sandalio Sosa, realizando cálculos con el cronógrafo de Boulangé. El coronel Sarmiento y jefes y oficiales de la Escuela de tiro, con los alumnos que han terminado el curso teórico-práctico, y que concurrieron á las maniobras. — El general Korner atravesando la cordillera en su viaje de Santiago á Buenos Aires. — Los andarines Luis Bootz, Atilio Fanny, Antonio Bertolone, Ernesto Bruni y José Plana. Profesor Alfonso Girone, señora Victoria de Girone y señor Francisco Fischietti — Ministro de relaciones exteriores, decano del cuerpo diplomático, edecán del presidente y otros diplomáticos en los funerales del ministro de Bélgica en Chile. El almirante Solier acompañado por el comandante López, recorriendo el cuartel del regimiento de artillería «Tacna» (Chile). — El coronel Ezcurra, su señora Josefa Rojas de Ezcurra y su hija Petronita Ezcurra. El coronel Ezcurra y el senador doctor César Gondra — 225.

La comisión mejicana presidida por el ministro De la Barra, recibida por el ingeniero Seguí en la Exposición de productos nacionales. — El ministro de Francia y el comandante del «D'Estrées», llegando al buque. Comandante y oficiales del «D'Estrées». — La boda del juez doctor David Zambrano con la señorita María Elisa Mallo. — Monseñor Espinosa y el ingeniero Etcheverry, ministro de obras públicas de la provincia, almorzando en el tren en viaje á San Pedro. El P. Otero y el ministro Etcheverry dirigiéndose al tedéum. — El ministro González y la comitiva después de desembarcar en los muelles del Puerto Militar. El ministro González y comitiva, ingeniero Luiggi y coronel Maurette. El ministro González, gobernador del Chubut, comandante Cardozo y varios acompañantes. — El ministro González, gobernador del Neuquen, capitán de fragata Massot y demás acompañantes antes de embarcarse en la lancha del «Belgrano». — El nuevo gobernador de Entre Ríos, doctor Carbó, en la casa de la familia Zavalla, después de recibir el mando. — El general boer Frennar y sus cuatro hijos. El médico boer señor Rudolph Krieger, custodiado por un soldado escocés. El general Christian Botha, W. Stejn. — Señores Miguel Roquel, Méndez Rodríguez y Florencio Olivera, telegrafistas encargados de la vigilancia y trabajos de la línea á Puerto Gallegos. Señores José Olivera y Carlos A. Viallardi, constructor de la línea y contador de las obras, respectivamente. — Juan y Rafael Falcó — 226.

El ministro de la guerra y los generales Winter, Campos, Garmendia y demás concurrentes al homenaje en memoria del general Levalle. — Llegada del general Roca á bordo de la «Sarmiento». El presidente presenciando las maniobras de los guardiamarinas. — El ministro de hacienda de Santa Fe, doctor Claudio Audino, doctor Benjamín del Castillo, señor Teodoro Kuosrow del ferrocarril Oeste, y señor Joaquín del Castillo, en la estancia Carabassa. — El cav. Giovanni, marqués de Belluscio y vendedor de vinos, acompañado de su hijo — 227.

El presidente interino doctor Uriburu y los ministros González y Escalante en la estación después de despedir al general Roca. El señor Demarchi y señorita Lola Mora en la estación. — Las señoras Julia de Stern, Paula Hornstein y señorita Margarita Ecke, que obtuvieron los tres primeros premios á los trajes más característicos de Austria Hungría. — El coronel Sinclair rodeado de las personas que le visitan en el 98.º aniversario de su nacimiento. — El señor Bernabé Demaría y su hijo Cristián. — Señores Esteban Cichero, Marcos R. Casas, Bernardo de Laferrère, Ataliva Roca (hijo), Ignacio Freyre Bustos, Bartolomé Alves, Sixto Rodríguez, Alfredo Rodríguez y Benjamín Páez, diputados oficialistas. — El ministro de la guerra en casa del doctor David Peña, después de inaugurado el Tiro Federal en San Vicente. — Los luchadores Carlos Reiter y Mario Zavattaro (Milo). Angel Sotille (El fuerte de Flores) y Agustín Prevosti, en el golpe á la cabeza. La lucha de «La Pelada» y «El suizo». — El comisario señor Zamorano, el médico doctor Thompson y el personal de la sala de operaciones de San Martín. El doctor Thompson y el comisario Zamorano atendiendo un herido — 228.

Boda Bernasconi-Vera: La novia y el padrino saliendo de la casa en dirección al templo. Los novios y la comitiva saliendo de San Miguel — B. Ramsay, víctima del homicidio que motivó la nota del cónsul norteamericano del Rosario — Un grupo de la sociedad «Los negros» (1869): Manuel Alais, Eduardo Rodríguez, Agustín Rughi, Agustín González Pinto, Federico Ugarteche †, Miguel L. Rojas, José María Rojas, Carlos Costa †, F. Castaing, Marcelino Cornet, Pablo Amespil, M. Marraspin †, Alberto Huergo †, P. Labastié †, P. Celestino †, Rafael Barreda, Adolfo Aldao, A. Celestino †, Jacobo Varela †, Carlos Lagos, Mariano Alfonzo, Carlos Z. Castro, Manuel Medrano, Remigio Tomé, Manuel Lacasa, Antonio M. Pirán, Eugenio Blanco †, Roberto Duchenois, Samuel Alberú, Manuel Gascón — Los señores Benito Villanueva, Láinez, Casares y Conde estrenando un automóvil — La señora Josefa Schlieper de Recagno y la señorita Helvecia Bellestrieri, preparándose á bailar un tango criollo. Preludios de una milonga — El señor Batlle y Ordóñez hablando con los doctores Juan P. Castro y Pedro Figari. El señor Batlle y Ordóñez con el diputado Enciso, en «El Día». El señor Batlle y Ordóñez saliendo del senado con el diputado Figari, después de su elección de presidente del senado. El señor Batlle y Ordóñez en el batallón 2.º de guardias nacionales, el 4 de julio — Doctor Terry, señora de Vieugué y el ministro inglés en Chile. El presidente Riesco, el ministro Terry y el ministro de obras públicas de Chile — 229.

El ministro González despidiendo al interventor doctor Molina. El secretario de la intervención doctor Carlos Estrada, el señor Vega Belgrano, el doctor Angel Estrada y

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

en el mar. La colección de «La Nature» y el mozo de librería, Jermar. Un guignol en la Manchuria — 222. Niño indio con dos piernas en el abdomen. Una perra que cría gatos. Una gata que cría perros. Fotografía tomada desde un globo de un banco de nubes sobre el mar — 223. Un salero de £ 3.000. Una niña con dos cabezas. Sección de un trozo de quebracho colorado con el corazón desprendido. Mujeres Dujobor tirando del arado. Cebolla enorme. Un potrillo sin patas delanteras, nacido en Río Chico (Santa Cruz) — 224. Cama de un millón de dollars. Un tomate con cría. Delfín pescado á bordo del «Belgrano». Señales de aviso para los automóviles — 225. Un hombre sosteniendo á diez. Torre hecha con boletos de tramway. Gracioso efecto fotográfico. Mandioca monstruo. Mesa de billar usada desde 1813. Un bote correo de la isla de Santa Kilda — 226. El presidente Roosevelt y su duplicado. Valiosa pantalla con perlas. Dos ciervos que peleando rodaron á un barranco, ahogándose. Mampara histórica de un castillo donde se echaba el vino por la manga al que se negaba á beber. El howdah del virrey de la India, avaluado en 150.000 libras — 227. «La caja de los Humbert», el juguete de moda en París. Un sermón con linterna mágica. Traje de buzo improvisado por un maquinista de barco. Perro que monta un caballo ó bicicleta. El record de torre de naipes. Hongo extraordinario que creció en el sótano de una cervecería — 228. Presentando una fuerte dosis de veneno al elefante Topsy. El elefante preparado para la electrocución. Topsy en el momento de caer fulminado por la descarga eléctrica. Nuevo ejercicio sensacional en bicicleta. Melón que pesa 13 kilos. Ascensión de una señora en una cometa. La navidad en Ana Capri (Cómo se toca la campana mayor). Solicitantes buscando contrata para las pantomimas en una agencia teatral de Londres. Billete destrozado de Nueva Zelandia, que se pagó en el banco. Carnero con cinco patas — 229. El famoso caballo Ben d'Or, recién muerto. Sastrería en una estación militar india. El árbol mochuelo de Liston. Perros que transportan correspondencia. Barco construído con materiales por un guardacostas. Una niña de 5 años dentro de un zapallo — 230. Un púlpito al aire libre. Cómo castigan los chinos á los criminales. Autógrafo de J. B. Troppmann, encontrado en un lote de libros viejos en Buenos Aires. Huevo de gallina de forma extraña. Cardenal de 27 años de edad muerto en poder de su dueño, el señor Guillermo A. Bray, jefe de la estación Recoleta (F. C. C. A.). Huevo de gallina que pesa 117 gramos y mide 12 ½ centímetros de largo — 232. Derribo de una chimenea de 25 metros de altura. Retrato de Dante, recientemente descubierto. Tres hermanos nacidos en el mismo día y á la misma hora en tres años sucesivos. Galera convertida en máquina fotográfica. Un «truc» fotográfico — 233. La tiara del jubileo de S. S. León XIII. Haciendo planchas en el alero de un tejado. Un juego á tiros con proyectiles inofensivos. Captura de un delincuente en el agua. El león de Queronea, monumento de los tebanos — 234.

De Alemania. En el acto de colocar la piedra fundamental de la columna de Bismarck en el Gaehkopf cerca de Stuggart. Sarah Bernhardt en el teatro Real de Berlín: Escenas de «Hamlet» y «Fedora» — 222.

De España. Señores Aguilera, Portela, Labra, Caballero, Núñez de Arce, duque de Almodóvar, Rodríguez San Pedro y duque de Veragua, asistentes á la recepción del doctor Quirno Costa en la Unión-Ibero-Americana. El ayuntamiento de Sevilla saliendo de la catedral después de depositar los restos de Colón. Monumento fúnebre de Cristóbal Colón en la catedral de Sevilla. Galería de la cárcel de Madrid por donde se fugaron los presos — 222. Estatua ecuestre de S. M. don Alfonso XII. Frente de la cabeza del caballo. La cabeza del caballo vista de perfil. El monumento de Calderón de la Barca en la antigua iglesia de los presbíteros naturales de Madrid. La urna cineraria. La carroza con los restos de Calderón delante del teatro Español. El neófito recién bautizado Agustín Alfonso Martínez, el capellán del regimiento don Arsenio Galván y el coronel don Leopoldo Rich — 223. El rey de Portugal y la familia real de España en el tiro al pichón. El rey don Carlos conversando con la infanta Teresa — 224. La casa de la calle Ferraz, donde vivían los Humbert. Guardia custodiando el domicilio de los Humbert, en la escalera del mismo. La puerta del piso de los Humbert con los sellos del juzgado. María Paulina Daurignac, Eva María Humbert y Teresa Daurignac en la cárcel de mujeres — 225. La prisión de los Humbert. Los redactores del «Heraldo de Madrid» y los periodistas franceses que fueron á España por el asunto Humbert. Mme. Humbert, su hija y su hermana, fotografiadas en la cárcel de mujeres de Madrid, antes de su partida á París. La auscultación de Mlle. Eva Humbert en la cárcel de Madrid. Federico Humbert y Emilio Daurignac leyendo las novedades en los corredores de la cárcel celular. El trasbordo de los Humbert-Daurignac en Hendaya. El bandido Mamed Casanova en la enfermería de la cárcel de Ortigueira. SS. MM. y el obispo de Madrid-Alcalá en la colocación de la primera piedra de la iglesia de la Concepción. En el acto de colocar la primera piedra — 226. El fallecimiento de Sagasta. El gobernador civil frente á la casa de Sagasta. El presidente del consejo de ministros, señor Silvela, saliendo de la casa mortuoria. El público frente á la casa del señor Sagasta. Conducción del cadáver en hombros de varios amigos íntimos de la familia. Entrada del féretro en el congreso. S. M. el rey subiendo la escalinata del congreso para visitar la capilla ardiente. De cuerpo presente en la capilla ardiente levantada en el congreso de los diputados. Momento de sacar el féretro del congreso para colocarlo en la carroza fúnebre. La presidencia del duelo (señores Silvela, López Domínguez, duque de Sotomayor, S. Sánchez To[illegible] y cardenal Sancha). La tumba donde fué depositado, en Atocha, el cadáver de Sagasta. Boceto del grupo «La Paz», modelado por el escultor M. Blay para el monumento á Alfonso XII — 227. El atentado contra Alfonso XIII: José Collar Feito saliendo de la Delegación de Palacio con el guardia Julián Aceitero que le detuvo y el delegado señor Marcial. Los funerales de Sagasta: Aspecto de la plaza de San Francisco á la llegada de S. M. el rey. Túmulo levantado en el crucero de la iglesia de San Francisco el Grande. Los ex ministros liberales reunidos en el palacio del congreso. Grupo de autoridades y el doctor Quirno Costa, en el momento de salir del edificio de la exposición. Coche y escolta del vicepresidente de la República Argentina, esperando á la salida de la exposición de productos españoles celebrada en su honor. El alcalde de Barcelona, el gobernador y el doctor Quirno Costa, en los jardines del Parque, al salir de la exposición. Monumento del ex alcalde Francisco Rius y Taulet en los jardines del Parque, visitado por el doctor Quirno Costa. Grupo de autoridades y el vicepresidente doctor Quirno Costa en los jardines del Parque. Manio-

bras del cuerpo de bomberos. Carro de bomberos en las maniobras. La bomba de vapor. El ferrocarril funicular que condujo á la comitiva á la cima del Tibidabo, en momentos de pasar el puente á 500 metros de altura. El vicealcalde señor Boladeras, el doctor Quirno Costa y el señor Teodoro Roviralta, en la montaña del Tibidabo. El diputado á cortes don Pedro G. Maristany y el doctor Quirno Costa después del almuerzo en casa del señor J. Sensat. El doctor Quirno Costa y el señor Jaime Sensat después del banquete en casa del último. El doctor Quirno Costa y el alcalde de Barcelona, señor J. Monegal y Nogués, en casa del señor Jaime Sensat. Estación de ingreso al tren funicular al pie de la montaña Tibidabo. El menú del banquete dedicado por el ayuntamiento de Barcelona al doctor Quirno Costa, celebrado á 550 metros sobre el nivel del mar. El doctor Quirno Costa y comitiva subiendo el Tibidabo en el tren funicular. Ultimo trozo de la línea del funicular (La estación en la cumbre y el restaurant). Hotel restaurant en la cumbre del Tibidabo donde se celebró el banquete. Los señores Ferrer y Vidal, doctor Quirno Costa, doctor Ayarragaray, E. Portela, Roig y Torres y J. Sensat, admirando el panorama de Barcelona y las cumbres de los Pirineos cubiertas de nieve. De regreso á la estación. Gran hotel Colón, levantado en la plaza de Cataluña, donde se hospedó el doctor Quirno Costa. Una esquina del hotel Colón — 228. Llegada á Madrid de los diplomáticos señores Pina y Marchán, representantes de la isla de Cuba. El embajador de Francia, Mr. Cambón, saliendo de palacio el día en que fué á presentar sus credenciales al rey. Los dependientes del ramo de ferreteria gestionando el cierre de los establecimientos, en la plaza Mayor — 230. Reus: Plaza Constitución ocupada por los huelguistas. Los huelguistas frente al ayuntamiento. Grupo de huelguistas en la plaza de Prim. Los huelguistas impidiendo á las verduleras que establezcan el mercado en la plaza de la Constitución. Ministro de Turquía, teniente coronel Valdés, marqués de Cabriñana, Carbonell, marqués de Heredia, maestro Pini y otros varios distinguidos tiradores. Reunión de los ex ministros liberales en el congreso (señores Villanueva, Amós Salvador, duque de Almódovar, Suárez Inclán, Aguilera, Rodrigáñez, Weyler, Groizard, Eguilior, Capdepón, Gullón, marqués de Taverga, Urzáiz, Auñón, López Puigcerver, Moret, Montero Ríos, marqués de la Vega de Armijo y conde de Romanones) — 232. Fiesta democrática cerca de Nuestra Señora del Coll de Vallcarca, Barcelona. Salvavidas para incendios, probados en Barcelona. Murallón destruído por el mar en Cádiz. El saloncillo del teatro Español: señora Guerrero y señores Amenedo, Sellés, Gomar, Echegaray, Mendoza, Laserna y J. O. Picón — 234.

De Francia. Inauguración de la nueva Academia de Medicina de París: Frente del edificio de la nueva Academia de Medicina. La sala de pasos perdidos en la nueva academia. El profesor Pinard dando su curso en el anfiteatro de la clínica Bandelocque. La sala de sesiones de la nueva academia. Biblioteca de la antigua academia Los insurrectos de Margueritte embarcados en Argel para Montpellier. Los insurrectos subiendo á bordo del transporte «Tafia». El monumento á Balzac, inaugurado en París — 222. El general Gallieni, gobernador de Madagascar, y sus primeros colaboradores. Los supervivientes del escuadrón de los Cien Guardias — 233. Inauguración de la colección Dutuit: Plato de loza de Gubbio, de reflejos metálicos. Palangana de loza hispanomorisca. Candelero del servicio de Enrique II. Frasco de pólvora, de marfil, trabajo italiano. Fauno y bacante. El acto de la inauguración. (Llegada del presidente de la república y de Mme. Loubet). El señor Augusto Dutuit, donante de la colección de objetos de arte, y su señora. El duelo de los esgrimistas. (Discutiendo las condiciones). La nueva estampilla. El gabinete francés celebrando consejo (M. Maugerot, M. Pelletan, M. Vallée, M. Combes, M. Delcasse, M. Chaumié y general André) — 234. El duelo de los maestros esgrimistas en Niza: Encuentro Vega-Kirchhoffer. Encuentro Pessina-Mérignac. Los padrinos después del duelo. Los insurrectos de Margueritte ante la Corte de Asises de Montpellier. Mr. Ladaniel, abogado de Jaend, y el doctor Seguy — 225. Señora Enriqueta Rossi y sus dos hijos, herederos imprevistos de la colección Dutuit. Casamiento del apache Lecca: La llegada de la novia y de su familia á la alcaldía. La partida del novio entre sus amigos. El «landó» del novio esperando á la puerta de la alcaldía. Una cadena de presos para Cayena: Llegada de los penados á la estación de Argel. Embarque de los presos en chatas en el puerto de Argel. Los penados subiendo á bordo del transporte «La Loire» — 227. La miseria en Bretaña: Una distribución de pescado á los hambrientos en Douardenenez. La mendicidad de los chicos. Las declaraciones de indigencia en las oficinas de la inscripción marítima en Douardenenez. Cuidando á una niña enferma — 229. El asalto Rue-Pini en la sala Wagran. El embargo de los muebles del antisemita Eduardo Drumont. En la novena cámara correccional durante las declaraciones de los Humbert. Los trabajos del Metropolitano en la plaza de la Ópera. Sección aérea del Metropolitano de París. (El trayecto de la vuelta de la Villette). El «Saint-Louis» saliendo del Aereo-Club. El globo «Eclaireur», primero de los lanzados á través del Sahara, detenido por los árabes en las cercanías de Gabés. La partida del «Leo Dex» del campo de Ainzerig — 233.

De Inglaterra. Los magistrados metropolitanos (1, sir Albert de Rutzen; 2, Mr. Haden Coser; 3, Mr. C. K. Francis; 4, Mr. A. R. Cluer; 5, Mr. G. Paul Taylor; 6, Mr. Frederick Mead; 7, Mr. R. O. B. Lane K. C.; 8, Mr. John Dickinson; 9, Mr. R. E. C. Ketle; 10, Mr. Horace Smith; 11, Mr. A. A. Hopkins; 12, Mr. E. Snow Fordham; 13, Mr. James Shell; 14, Mr. John Rose; 15, J. R. W. Bros; 16, Mr. J. L. Deuman; 17, Mr. Ernest Baugallay; 18, Mr. A. Chinchelle Plowder; 19, Mr. Cecil M. Chapman; 20, Mr. Gilbert G. Kennedy; 21, Mr. E. T. d'Eyncourt; 22, Mr. H. Curtis Bennett; 23, Mr. E. N. F. Fenwick; 24, Mr. E. W. Garrett; 25, Mr. R. H. B. Marsham). Pastor de Irlanda distribuyendo trozos de tela á los filigreses de su parroquia, para protegerlos contra el frío. Un interior en Connemara. (Estado miserable de una familia). Viejas irlandesas, empleadas en la construcción de los caminos — 222. Oficiales de la «Sarmiento» visitando una fábrica de corazas cerca de Glasgow. Vista del faro de Plymouth, visitado por los tripulantes de la «Sarmiento». El puerto de Glasgow tomado desde la «Sarmiento». La «Sarmiento» en el dique Birkenhead (Liverpool) — 223. El casamiento del ministro de la guerra, Brodrick: La ceremonia en San Jorge. El Durbar de Delhi: Oficiales del virrey recibiendo al maharajá Holkar de Indore. Ensayo por las bandas de 34 regimientos. Multitud de fieles fuera de la Jama Masjid. Ensayo de la gran recepción del virrey y los duques de Connaught. Elefantes arreglados para la entrada del virrey en Delhi — 228. La coronación de

Eduardo VII en la India: Lady Curzon y la duquesa de Connaught subiendo en sus elefantes en la estación de Delhi. Lectura del mensaje real por el virrey lord Curzon en el gran «Durbar». La entrada solemme en Delhi. (El virrey, lady Curzon y los duques de Connaught en sus elefantes antes del desfile). Llegada del cortejo al anfiteatro. El heraldo pidiendo tres hurras para el rey Eduardo VII. El homenaje de los príncipes indígenas al virrey y al duque de Connaught — 229. El manicomio de Colney Hatch el día del fuego. Los bomberos saliendo de Colney Hatch. Parientes de las asiladas, en las puertas del manicomio. En el momento del incendio. El proceso del coronel Lynch: El nombramiento de coronel dado á Lynch en Sud Africa. El lord jefe de la justicia. El coronel Lynch ante el tribunal. El viaje de Mr. Chamberlain: Viajando en el ferrocarril de Uganda. Mr. Chamberlain entrando en el palacio del sultán de Zanzíbar. Mr. Chamberlain aclamado á su llegada á Durbar. Proclamación de Eduardo VII en la India: La entrada del virrey y de los huéspedes reales en Delhi. Vista general del desfile. La escolta de príncipes. El duque y la duquesa de Connaught siguiendo al virrey. El virrey y lady Curzon en su elefante. Los maharajás en la procesión de la entrada en Delhi. Los jefes indios en la procesión. El comandante en jefe lord Kitchener en el cortejo. Los lanceros de Bengala en la procesión. Carroza de Rewah adornada con paños bordados de oro. El mayor Maxwell proclamando al rey emperador. Paseo por el anfiteatro después de la ceremonia. Lord Curzon hablando en la apertura de la exposición de arte indio. La comisión ejecutiva que llevó á cabo los arreglos para el Durbar de Delhi. El baile dado por el virrey en el Diwar-i-am de Delhi — 230. El contratorpedero «Orvell». El crucero «Pioneer», que embistió al «Orwell». El contratorpedero «Orwell» remolcado al puerto de Corfú. El buque destrozado en el puerto de Corfú. Lanzamiento en los astilleros Armstrong del acorazado chileno «Constitución». La torre derrumbada en Bangolore. El interior del templo después del derrumbamiento. Lanzamiento del crucero de primera clase «Suffolk». La miseria en Londres. Los desocupados en marcha para el meeting de Hyde Park. La procesión de los obreros sin trabajo en el Straud. El meeting en Hyde Park. Oficina organizada para proporcionar trabajo á los desocupados en el distrito Southwark. Los obreros sin trabajo implorando la caridad pública en las calles de Londres. Lady Warwick hablando de la obra social del Ejército de Salvación. El viaje de Mr. Chamberlain: El ministro Chamberlain y su familia en Johannesburg. Expresiones de Mr. Chamberlain durante su discurso en Johannesburg. El ministro de las colonias, Mr. Chamberlain, saliendo de la estación del ferrocarril de Ladysmith para el Transvaal. El incendio de la casa de gobierno de Aldershot. Antes del fuego. (Vista general de la casa). Después del incendio. (Vista general de las ruinas). La residencia de sir John French y los muebles que de ella se sacaron. Lady French en el salón antes del incendio. Los restos del salón — 232. La campaña de Somaliland: Interrogando espías cerca de Erego. Cargando una caravana con provisión para Bohotlehers. Distribuyendo agua á niños capturados en Dublbarti. El desembarco del 2.º de Sikhs en Obbia. El ras Mackonnen y el ejército etiópico del Farrar, en marcha contra el Mullah loco. El interior del fuerte del Bohotleh. Caballos sudaneses en Berbera, preparados para la campaña. El 1.º de rifleros africanos del rey, embarcándose en Berbera para Obbia. El mismo en camino á Obbia. El capitán C. E. Luard. Oficiales en un lunch al fresco. Fuerte en Obbia con la bandera italiana. Campamento del 1.º de rifleros africanos del rey en Berbera — 233. El doctor Randall en la silla del archidiácono, al principio de la ceremonia. El doctor Randall Davidson en el trono archiepiscopal de la catedral de Canterbury. La procesión bajó la nave central después de la entronización del arzobispo de Canterbury. La visita de los reyes al Herber Hospital en Woolwich. La procesión aproximándose á la cámara de los lores. El rey leyendo su discurso en la apertura del parlamento. El nuevo torpedo submarino que se adopta en la escuadra británica — 234.

De Italia. El público firmando en el registro del Quirinal por el nacimiento de la princesa Mafalda. El rey de Italia presentando á los grandes dignatarios de la corte la princesa Mafalda. El registro de nacimiento de la princesa Mafalda en el Quirinal — 222. Génova: Visita médica y entrega de los pasaportes para la emigración á América. Llegada de los indigentes de regreso de América. Victor Manuel III en su automóvil. El congreso de los cazadores. El tiro á la paloma — 223. El duelo Leali-Gallupi. Estatua en bronce de Perseo, encontrada en Pompeya. Bajorrelieve de Venus Afrodita. Recepción en el Quirinal por el nacimiento de la princesa Mafalda. — 224. Roma: La conferencia del profesor don Juan Ambrosetti sobre la colección calchaquí regalada al ministro Nasi. La ceremonia del bautismo de la princesa Mafalda en el Quirinal — 226. La galería Victor Manuel II, en la construcción de la cual murió el arquitecto Mengoni — 228. El XXV aniversario de la muerte de Victor Manuel II: Los peregrinos formados en columna en la estación para dirigirse al Panteón. La banda de tambores. Los garibaldinos. El alcalde Colonna y la junta de Roma. Los estandartes de Florencia. Representantes de la real marina. Los representantes de Palermo. La familia real delante de la tumba del rey. Sobrevivientes de las batallas patrias. El cortejo en la plaza del Panteón. La reina madre y S. A. R. Isabel, duquesa de Génova. Inauguración del hospital «Humberto I», en el Cairo: Arco levantado en el sitio de las obras. Las tribunas con la concurrencia — 229. Los funerales del cardenal Parocchi, en la iglesia de San Lorenzo. El cardenal Parocchi en su lecho de muerte. Automóvil para el servicio postal en Italia. Inauguración del año jurídico en la suprema corte de casación (Roma) — 230. La señora Francisca de Prinetti y el ministro de Francia en una caza de zorros en la Villa Barrese, pocos momentos antes de conocer la noticia de la enfermedad del ministro. La puerta de la casa del ministro Prinetti en la plaza Colonna. Las tropas italianas en Candía: Revista militar del contingente internacional. Acto de condecorar al teniente Nicelli por su valor militar. Inauguración de la estatua de Humberto I en el consejo provincial de Roma — 232. Catania: La manifestación por la crisis del cultivo de los frutales, en el jardín Bellini. Nápoles: El milagroso salvamento de náufragos en el malecón de via Caracciolo. La bendición de León XIII en la tumba de Pío IX. Spezia: entrega del escudo de plata ofrecido al duque de los Abruzzos, por los oficiales de la armada, á bordo del «Liguria» — 233. Cuarto centenario del desafío de Barletta. Espada y puñal de Mariano Abignente, que se conservan en la capilla de San Giacomo, en Sarno. La plaza del desafío en Barletta. Mariano Abignente, estatua de G. Amendola. La Madonna del Socorro que Salamone hizo

erigir en Sutera después de la victoria de Barletta. Casa de Héctor Fieramosca en Capua. Casa de Guillermo Albamonte en Capua. Sutera en Sicilia, patria de Francisco Salamone, que tomó parte en el desafío. Llaves de plata del tabernáculo de la capilla de los Salamone, con el escudo. Para el 4º centenario de Barletta, composición de Genaro Amato. El capítulo de Barletta llevando en procesión la misma imagen de la Virgen, que en 1503 fué llevada contra los 13 combatientes. La procesión por el 4.º centenario de Barletta. El monumento conmemorativo en el lugar donde ocurrió el desafío. — 234.

De Norte América. Los inmigrantes en los Estados Unidos: Las jaulas de espera en Ellis Island. La comida de los hambrientos en Ellis Island. Cómo ven los inmigrantes «La Libertad» á su llegada á Nueva York — 223. El bautizo del cable Tras Pacífico de los Estados Unidos, en la playa cerca de Golden Gate, California. Uno de los inmensos rollos del cable á bordo del «Silvertown», vapor del cable británico. La multitud saludando la señal de haberse desembarcado con éxito el cable. Automovilista condenado á un año de presidio por haber matado con la máquina á un cultivador — 228.

De todo el mundo. Adelina Patti y el barón Cederstrom en su residencia de Suecia, cerca de Stockolmo. Ensayo de un barco rodante. Un juego de bolos automático en Tempelhof (Berlín) — 223. Concurso de matanza de ratas. La terrible erupción del volcán Santa María en Guatemala. Habitantes de Quezaltenango huyendo de la ciudad. «Círculo Cervantes», en Amberes, que regaló un álbum artístico á la fragata «Sarmiento». Stockolmo: Exposición de las colecciones de la expedición sueca al norte de la República Argentina y el sud de Bolivia en 1901 y 1902 — 224. Caballos muertos como blancos (Infantería alemana probando el efecto del nuevo rifle). La plaza del mercado de Zerbst con la estatua de la doncella de la manteca. Estatua de la doncella de la manteca — 225. La princesa Luisa de Sajonia y el señor Andrés Girón. La princesa de Sajonia y el señor Girón, paseando por Ginebra. El sultán Abdul Aziz pasando bajo los muros de Fez, donde fué sitiado. Funerales del arzobispo de Cantorbury (El féretro al pie del coro de la catedral). El arzobispo de York bendiciendo el cadáver. La tumba de Sarah Bernhardt en el cementerio del Pére Lachaise en París. El buen Pastor, regalo del emperador Francisco José, á S. S. León XIII en el jubileo. El grupo de El buen Pastor, ejecutado en oro — 226. Los jefes corsarios capturados en Medi, á bordo del «Caprera». Lanzamiento del buque alemán «Braunschweg» (El príncipe regente de Brunswick saludado por el ministro von Tirpitz). Lanzamiento en Kiel del buque alemán «Braunschweg». Nueva estampilla del Natal. La nueva estampilla inglesa de 1 libra. Nueva estampilla de la India. Medalla con que fueron obsequiados los miembros del congreso internacional de americanistas de Nueva York. Delegados al congreso internacional de americanistas reunido en Nueva York del 20 al 25 de octubre de 1902, entre los que figura el delegado argentino señor Juan B. Ambrosetti — 227. El doctor Davidson tomando parte en una procesión de Winchester. La primera reunión de la «Academia Goncourt». El entierro de Pierre Laffite en París (El cortejo fúnebre en la calle de Medicis). Las atrocidades turcas en Macedonia (Prisioneros y muertos expuestos en las calles). El rey de Bélgica inspeccionando una propiedad que acaba de comprar en Bruselas. Ejecución de dos insurrectos en Filipinas — 228. Exposición italiana de labores femeniles en Londres: Sección de bordados. Sección de vestidos y ropa blanca — 229. La princesa Luisa de Sajonia y Mr. Girón paseando en Mentón. El príncipe heredero de Alemania, asistiendo á la bendición de las aguas en San Petersburgo. La mina italiana de Narigual, ocupada por los insurrectos venezolanos. El nuevo submarino norteamericano «Adder», á toda velocidad. El «Adder», corriendo sumergido — 230. El vicepresidente de la cámara francesa M. Jaurés, ante el ejército. La delegación bretona que fué á París para dar las gracias al gobierno y á los suscriptores. Celebración del cumpleaños del emperador de Alemania en Berlín: Los embajadores extranjeros presentando sus felicitaciones en la sala blanca del palacio real. El gran cañón de 130 toneladas en Sandy Hock. Momia peruana con el envoltorio intacto. Cabeza humana disecada, trofeo de guerra de los mundurucus. Momia peruana, sacada la cubierta exterior — 232. El proceso del anarquista Rubino en Bruselas: Interrogatorio del acusado. Los reyes de Servia llegando á Karlowitz en su viaje para visitar la tumba del rey Milano. El baile de la asociación de escritores austro-alemanes en Viena — 233. El explorador Fridtjof Nansen entre la juventud académica de Suecia y Noruega. Andamiaje para el monumento de von Ketteller en Pekín. Francisco Pastonchi y Juan Cena, dos jóvenes poetas que recorrerán la América del Norte — 234.

De Venezuela. El conflicto con las potencias: Panorama de la ciudad de Caracas. El puerto de La Guayra. El presidente Castro con su esposa y los ministros de hacienda, instrucción pública, justicia, guerra y relaciones exteriores, á bordo de la «Sarmiento» — 223. Buques de la escuadra británica que apoyan las reclamaciones: «Charybdis», «Quail», «Ariadne», «Rochet», «Indefatigable»). Buques de la escuadra alemana enviados de Kiel á Venezuela («Amazone», «Niobe», Airadne»). La flota venezolana capturada por las escuadras bloqueadoras en combinación. Bombardeo en Puerto Cabello. Generales venezolanos á bordo del «Libertador». Voluntarios venezolanos embarcándose en la estación de Caracas. Escena en Puerto Cabello durante el bombardeo. Un desembarco. Súbditos británicos salvados por las fuerzas anglo-alemanas y llevados á bordo del «Retribution». El presidente Castro en el patio de su casa en Caracas. El presidente Castro y sus ministros. La estatua de Bolívar, el Libertador, en la plaza Bolívar, Caracas. El consulado norteamericano en La Guayra. La aduana de La Guayra. Plaza de La Guayra donde desembarcaron los marinos ingleses y alemanes. La defensa del palacio presidencial. (El único cañón) — 224. El conflicto con las potencias: Chalupas de la escuadra alemana dirigiéndose al lugar del combate. Disparando desde el «Indefatigable». Desembarco de un grupo. Subida al fuerte Solano. La plataforma superior del fuerte Solano. El fuerte Solano, que domina á Puerto Cabello. El fuerte Libertador. El cañonero alemán «Panther» que bombardeó el fuerte de San Carlos. El «Charybdis», que bombardeó á Puerto Cabello. El sloop británico «Fantome». El crucero alemán «Vineta». El crucero británico «Retribution» — 226. Oficiales británicos viendo al «Vineta» abrir el bombardeo contra los fuertes de Puerto Cabello. Grupo armado del «Retribution» desembarcando en La Guayra. El crucero italiano «Elba». El crucero italiano «Giovanni Bausan» — 228. El presidente Castro y el ministro norteamericano Mr. Bowen en el jardín de la legación de los Estados Unidos en

Caracas. Una explosión en el fuerte Libertador. El fuerte «Alto Solano», después del cañoneo. Un cañón del fuerte destruído por un proyectil del «Vineta». El fuerte Libertador del puerto, visto desde el mar. La comandancia del fuerte Libertador destruída por el bombardeo -- 229.

Diversas. Los perros lanudos «Skye»: Mrs. Hugues y sus perros Campeón Wolverley Laddie. Campeón Wolverley Duchess. Campeón Wolverley Yock. Campeón Wolverley Roy. Los perros de paseo. Contra el divorcio: Una idea para matrimonios mal avenidos. Mudanzas extraordinarias: Transportando una casa á 19 millas por ferrocarril. Casas de 20 piezas que se transportó por agua con un costo de 540 libras. Tiro de caballos que trasladan una iglesia á 20 millas de Broken Hill. La mayor casa que se haya transportado, de un peso de 8.000 toneladas; se invirtieron diez días en la operación. Trasladando una iglesia con dos máquinas de tracción en Glasgow. Traslación de una casa particular en San Francisco. Gran depósito transportado por un tiro de 58 bueyes. Casa de Chicago que fué cambiada de posición de sud á norte mientras sus habitantes la ocupaban. Casa de Chicago de 6.000 toneladas transportada sin mayor dificultad. Incineración de cadáveres. Los hornos crematorios «Columbariums». Columbarium de Zurich (Suiza). El columbarium de Hamburgo. Corte del columbarium de Hamburgo. El columbarium de Búfalo (Estados Unidos). El columbarium de París (Père-Lachaise). Los nichos ó «casetas» del columbarium de París. El horno crematorio del Père-Lachaise. Columbarium de Berlín. Columbarium de Manchester. Orando en las cuevas del columbarium de Berlín — 223.—De Bulgaria. El XXV aniversario de la batalla de Plewna: Distribución de banderas. El rey de Rumania saliendo de la capilla de Briviza. El pabellón conmemorativo. Ante las tumbas de los caídos. El rey Carlos y el príncipe Fernando plantando un árbol en el patio de la casa que sirvió de cuartel general. Las deportaciones en Rusia. Una visita á los presidios de Siberia: Mr. J. Foster Fraser y el director del presidio, partiendo para hacer una visita de inspección. El director y el principal guardián. Prisión de Alexandrowski, de terrible reputación en toda Rusia. Penados cruzando el lago Baikal. Un hombre que cometió cuatro asesinatos. Iglesia del presidio edificada toda por los penados. Dirigiéndose á buscar los víveres para el presidio. Uno de los dormitorios en el presidio de Alexandrowski. En el campo de ejercicios. Grupo de penados que se enviaban á Saghalien. Uno de los talleres al aire libre. Penados trabajando en el taller de zapatería. La valla del presidio. Un grupo de penados tísicos. Grupo en la prisión de las mujeres. — 224. Egipto moderno. El jedive y su palacio: Los hijos del jedive. Escalera de honor del harén. Vestíbulo que conduce al harén. Saia desde la cual la jediva y la jediva madre ven la sala de baile sin ser vistas. La sala de recepción de la jediva. El dormitorio del jedive. El cuarto de baño del jedive. Salón fuera del harén. El jedive en su despacho en el palacio Abdin. La gran presa del Nilo: La preservación de las ruinas de Philae contra las aguas de Asuan. Inauguración de las obras (El duque de Connaught colocando la primera piedra el 12 de febrero de 1899). Entrada del Sud á los diques en el canal de navegación, provista de puertas corredizas para resistir la presión del agua. Vista general de la gran presa del Nilo en Asuán, inaugurada por el duque de Connaught. Una serie de compuertas. La presa de Asuán durante el eclipse del 11 de noviembre de 1901. Vista general de la presa en el momento de su apertura. La presa temporaria á través del Bab-el.Kebir y el canal Soghair terminado. Esclusas de la parte norte de la presa, en actividad. Un tragador de serpientes y ranas: Los pensionistas de M. Charles. M. Charles no conoce mejor collar que el formado por culebras de buen tamaño. M. Charles se introduce en la boca lagartos con visible satisfacción. M. Charles introduciéndose en la boca una rana viva. Mientras tiene en los labios algunas ranas, las culebras van arrastrándose á buscar sus caricias. Atracos nocturnos: Un buen golpe (Ataque á un mozo de banco). Malhechores acechando la presa. El golpe clásico de la discusión. Primer acto: Interpelación del transeunte; segundo acto: El ataque; tercer acto: La patada final. Filando á una víctima. El golpe de brazo. El hueso de carnero es un arma terrible en manos de un merodeador. El «sonado». El golpe del lazo: El merodeador se prepara á lanzar la cuerda. La víctima medio ahogada es cargada en hombros. El pañuelo en la boca para los que gritan. Estigmas profesionales. Marcas y deformaciones que producen algunos oficios: Cepillador ó alisador de entarimados. Manejando el rascador. Zurrador de pieles. Mano derecha de un zurrador. Tonelero en el trabajo. Mano derecha de un tonelero. Mano de zapatero manejando la trincheta. Cicatrices en la palma de la mano de un recortador de metales. Mano derecha de un recortador de metales — 225. Notables ejercicios con aros: Ejercicios con seis aros. Mr. Everhart manteniendo en movimiento cuatro aros. En esta prueba se arrojan cuatro aros á puntos diferentes con una gira de retroceso. Jugando con cuatro aros. Los aros al tocar el suelo saltan en el aire y son tomados en la cuerda por donde ruedan hasta la cabeza y de allí pasan á la mano izquierda, que los vuelve á lanzar. Mr. Everhart arroja cinco aros en sucesión rápida á la espalda de su ayudante. Los siete aros arrojados en rápida sucesión, ruedan en círculo. La inauguración de la presa de Asuán: El jedive de Egipto y el duque Connaught atravesando la presa en vagonetas. El jedive en el tablero de los muelles. La duquesa de Connaught colocando la última piedra. Pruebas difíciles que parecen fáciles: La prueba de la botella y el corcho. Para separar las puntas de los dedos de la señora, se necesita la fuerza de un hércules. Trátase de separar de la cabeza la mano de la señora. Hasta un atleta encuentra difícil impedir que sus puños se separen. Golpear una moneda en el borde de una mesa para echarla fuera, teniendo un ojo cerrado, no es tarea fácil. No es fácil cortar de golpe completamente un papel de seda. Cuanto más se sopla, más se adhiere la moneda. Colocar una mano debajo del brazo y poner el pulgar en la palma es otra dificultad. No es tan fácil que caigan las cartas dentro del sombrero. Romper un fósforo de madera colocado así entre los dedos, es una tarea hercúlea — 226. La vida en las alturas. Trabajos de los «Sampietrini» en San Pedro de Roma: Los «Sampietrini» trabajando. Escalera de acceso á la bola de bronce en lo alto de la cúpula. Bola que remata la cúpula y donde pueden colocarse 16 personas. La cúpula de San Pedro de Roma, vista desde los techos. La insurrección en Marruecos. El sultán Abdul Aziz y su estado mayor. La guardia de honor de Abdul Aziz. El sultán de Marruecos pasando revista á las tropas regulares de su ejército. El campamento del sultán de Marruecos. El caid sir Haray Mac Lean, consejero del sultán. La artillería del sultán. Grupo de kabilas insurrectos. La nueva

agitación boxer en China. Decapitación de uno de los agitadores: Lectura de la sentencia. En el momento de la ejecución. Después de la decapitación. La cura de la tisis al aire libre. Un sanatorio de tuberculosos en Suiza: Llegada del correo al sanatorio de Leysin (Lausana). Recibiendo á un enfermo á la llegada del tren familiar. El balcón del departamento de señoras — 227. La insurrección de Marruecos: Puerta de Fez después de una derrota de los rebeldes. Sorpresa de un campamento de tropas del sultán — 228. Historia de la careta: Caretas de actores romanos expresando lo estoico, lo cómico, etc. Careta de una momia egipcia con la que se cubría la cabeza á los cadáveres. Careta sepulcral egipcia perteneciente á la momia de una princesa, según lo indica su tocado de alas de buitre. Actor americano de la época precolombiana con su careta y disfraz. Dos caretas escénicas romanas y un actor romano con careta de bocina. Careta americana empleada en fiestas religiosas, figurando una divinidad. Careta escénica de madera, pintada de vivos colores, de la época precolombiana Careta para representación teatral figurando un tuerto con orejas movibles. Careta americana usada por los indios en las representaciones cómicas. Careta de hierro japonesa. Careta de guerra japonesa (siglo XVIII). Careta japonesa de fabricación moderna procedente de Yedo y Tokio. Careta japonesa para la exportación, representando la ira. Guerrero japonés con casco y careta de hierro (Fines del siglo XVII). Antifaz de la época. Cabeza de cartón — Una madre de 25 hijos: Unos pocos de los Swartwoods. Llorando por pan dulce. Con uno de los 25 — 229. Cómo se pelean los animales: Los cuernos de la vaca son más puntiagudos que los del toro. Los del toro forman ángulo distinto. Cabra defendiéndose contra el enemigo. Ciervos luchadores con las astas entrelazadas. Manera de pelear de los carneros y las cabras. Terribles armas del jabalí y el baribusa. Cabras monteses preparándose para la pelea. Los caballos pelean entre sí con los dientes y se defienden á coces del enemigo común — 230. S. S. León XIII en el XXV aniversario de su coronación: El árbol genealógico de los Pecci. Genealogía de la familia Pecci. El bautizo de Joaquín Vicente Pecci, según un cuadro de Carpineto. Aspecto de la capilla del palacio cuando se realizó el bautizo de Joaquín Vicente Pecci. Certificado de confirmación de Joaquín Vicente Pecci. Altar donde Joaquín Pecci hizo su primera comunión (Viterbo). Vista general de Carpineto, donde nació León XIII. Vista parcial de Carpineto. Villa Pecci en Carpineto. La casa de los Pecci en Carpineto. Museo Pecci con los retratos de sus antepasados. Biblioteca del palacio Pecci en Carpineto. Casa de campo de los Pecci en Carpineto. Sala donde se conservan los recuerdos de León XIII en el palacio Pecci en Carpineto. Colegio de los jesuitas de Viterbo donde fué educado León XIII. Lista de los premiados en el colegio de Viterbo el año 1820, donde figura Joaquín Vicente Pecci. Valle de la Annunziata, lugar de caza preferido por Joaquín Pecci. Compañero de caza de Joaquín Pecci llevando su fusil. Pastor muy viejo de Carpineto que ha conocido al Papa de niño. Villa Pecci en Carpineto (El castaño de León XIII). Señora Ana Moroni Tuschi, niñera que fué de León XIII, que aún vive. Piedra de la iglesia San León en Carpineto, grabada por León XIII cuando era simple sacerdote. El cardenal Pecci y su familia en el año 1868. El cardenal Pecci junto al lecho de muerte de Pío IX. Boleta para la elección de pontífice. Otra parte de la boleta. El reverso de las divisiones superior é inferior de la boleta. Proclamación de la elección de León XIII en el balcón de San Pedro, por el cardenal Caterini el 20 de febrero de 1878. Balcón del Quirinal desde donde se anunciaba la elección del Papa. Salón del trono. Un bussolante (secretario). El correo apostólico. Un camarero secreto. Ayuda de cámara del Papa. Soldado de á pie. Caballerizo de Su Santidad. Soldado de á caballo. El estandarte pontificio y su guardia de honor. Soldados de la gendarmería del Vaticano. Soldados de la gendarmería en traje de gala. Soldados de la gendarmería con uniforme de invierno. Maceros del Papa (Traje Enrique II). Oficiales generales de la guardia noble en traje de gala. Ronda de nobles mandada por el marqués José Cavalcanti. Guardia noble en traje de gala. Guardias nobles con el nuevo uniforme. Medalla acuñada por el camarlengo cardenal Pecci durante la vacante de la Santa Sede en febrero de 1878. Escolta de León XIII. La guardia palatina al pasar S. S. Los bomberos pontificios. Puerta de bronce guardada por suizos. Los cantores de la Capilla Sixtina. Directores y conservadores de los museos del Vaticano. Maestros de ceremonias del Papa. Biblioteca privada de León XIII. Oratorio y capilla privada de León XIII. La antecámara privada de León XIII. Panorama de los jardines del Vaticano, tomado desde la entrada. Vista general de los jardines del Vaticano. El patio de San Dámaso en el Vaticano. Entrada á los jardines privados de León XIII. La viña de León XIII. La cabaña suiza en los jardines del Vaticano. La casa de campo en el Vaticano. La casa de campo contigua á la torre de León IV. La sala redonda en la torre leonina. Salón de conversación en la torre leonina. Apertura de los departamentos Borgia el 8 enero de 1897, una de las mejoras artísticas hecha bajo el pontificado. Departamento Borgia, sala de los Papas. Departamento Borgia, sala de las Artes y de las Ciencias. El Papa subiendo al carruaje para dar su paseo diario. El Papa al terminar su paseo es recibido por su mayordomo. Sediarios que van á buscar al Papa para conducirlo al consistorio. S. S. acompañado por el conde Pecci y su mayordomo. La bendición desde la silla de manos. León XIII hablando con su sobrino el conde Camilo Pecci. S. S. León XIII orando en la capilla particular (1902). León XIII en la clausura de la Puerta Santa (24 de diciembre de 1900). En el consistorio: el Papa revestido de capa pluvial y la tiara, entregando el capelo á los nuevos cardenales. León XIII en su despacho. El lecho de León XIII. El Papa León XIII rodeado de su corte íntima. León XIII en la silla gestatoria. Autógrafos con la firma de León XIII cuando fué elegido y en la actualidad. La capilla Carolina, donde va á rezar el Papa. La tumba temporal de los Papas. Un notable apunte del natural. El Papa al pasar por delante de «La transfiguración» de Rafael. El cardenal Macchi y su corte — 231. Los sucesos de Macedonia: Refuerzos turcos atravesando á Salónica. La esposa del agente ruso en Sofía visitando á 600 refugiados en el monasterio de Rilo. Puesto avanzado de los soldados turcos en la frontera de Albania. Refugiados macedónicos llegando á una estación de la frontera búlgara. Insurrecto macedónico herido en el muslo izquierdo por los turcos. Edib Bajá, valí de Monastir, llegando á Sorovich — 232. La insurrección de Marruecos: La casa de Mr. Walter Harris cerca de Tánger. Refugiados en las caballerizas de la casa de Mr. Harris. Tropas moras guardando la

casa de Mr. Harris. El sultán Abdul Aziz saliendo de su palacio de Fez para recibir los regalos de las tribus sometidas. Convoy de rebeldes prisioneros entrando en Fez. Entrada del príncipe Muley Arafa en Tánger — La malignidad de los objetos inanimados: ¿Por qué el pan y el jamón caen siempre por el lado del corte? El botón no está en la camisa. ¿Lo habré puesto en el cajón? Rodó quizás por debajo de la cama. No; está aquí delante de las narices. El cordón del botín se rompe precisamente cuando uno está de prisa. Se sienta uno cómodamente en un banco recién pintado. No vió el aviso de la pintura. Las cerraduras de las valijas fallan cuando se está más de prisa. Un solo fósforo en la caja y sopla un viento fuerte. Ahora hay un momento de calma. El viento vuelve y apaga el fósforo — 233. La destrucción de Andidjan por un temblor de tierra: Lo que queda de la tesorería que contenía en el momento del terremoto más de 5 millones y medio de rublos. Instalación del correo en una carpa después de la catástrofe. Ruinas de la Mechedi Medresse Djami. Seminario. Cuarteles derrumbados en las dos primeras sacudidas. Ruinas del edificio de correos y telégrafos. Escuela práctica para buzos: El buzo con equipo completo. Depósito de buceo en Portsmouth, donde los buzos hacen enseñanza. Buzos que bajan al depósito de práctica. Buzos bajando al fondo del mar. Comunicando con los buzos por teléfono. Vistiendo á los buzos. Buzo volviendo al barco. Buzo flotando en la superficie. Un buzo con el traje inflado. Las primeras estaciones radiográficas de Marconi. Vista del «cottage» y de las cuatro torres de la primera estación telegráfica de Marconi, en los Estados Unidos, en South Wellfleet Cabo Cod. La base de la torre de la estación radiográfica de Trelde Head y los ochenta marineros puestos á disposición de Marconi. Marconi en la estación radiográfica de los Estados Unidos. El conde Solon de Canopells, la señorita Anny Bernardy y el conde Gaetano di Castelmola, cónsul de Italia en Boston, visitando la estación marconiana. Estación marconiana de Glace Bay (Canadá), donde Marconi permaneció tres años con el capitán Solari. El carnaval en Niza: La entrada de Su Majestad el Carnaval en su buena ciudad de Niza. Carro original. Carro de la langosta de Mme. Carnaval. Baile improvisado en las calles de Niza. El Cake Walk — 234.

Los últimos inventos. El barrido neumático: La máquina. La escoba. Conducto de escape para casos de incendio: La comunicación con los pisos. Base del tubo con la puerta de salida — 222. El mecanismo de seguridad de trenes de Pfirmann y Wendorf. Enganche automático de los vagones. Aparato en que se ven los pestillos cerrados. El mismo aparato armado con los pestillos abiertos — 223. Nuevo farol para trenes. Sección longitudinal del farol Edwards. Nuevo portaescobillas. Válvula automática para la extinción de incendios. Gemelos telemétricos de Forbes. Sección de los oculares de los gemelos Forbes. Tubo telemétrico colocado frente á los objetivos. El automóvil áereo — 224. Automóvil de guerra con su blindaje y armamento. Escritura automática de las notas musicales (al dispositivo eléctrico de repetición en el piano). Nueva máquina cosechadora — 225. La nueva cartuchera plegadiza del ejército inglés, abierta. La cartuchera cerrada. El nuevo teléfono portátil para bomberos usado en relación con los aparatos de alarma de las calles. El teléfono sin alambres de Ruhmer: Transmisor y receptor. Transmisor del teléfono sin alambres para pequeñas distancias — 226. Los nuevos contadores para gas: Piezas del contador «Invencible». Tabiques del contador «Invencible», vistos por la parte anterior. Contador «Invencible» visto de frente. Sección lateral del contador cortando la cámara 1.ª. Sección lateral del contador «Invencible» cortando la cámara 3.ª. Sección lateral del contador «Económico». Contador «Económico» visto de frente con su tapa. Piezas del contador «Económico» — 227. Aparato Werlim, para la extinción automática de incendios. Nuevo compás Brandell. El compás cerrado. Disposición de la membrana en el nuevo fonógrafo Edison (Secciones vertical y horizontal). Máquina para destruir la yerba en los paseos. El armoniflauta adaptado al piano — 228. El nuevo sistema de telefonía á largas distancias: La caja de los carretes en el aislador de la conducción aérea. La caja de los carretes. Poste dispuesto con carretes. El cable terrestre preparado con los carretes — 229. Parrillas para freir sardinas y pescados pequeños. Cepillo para limpiar botellas. Secciones transversal y longitudinal del cepillo. Modo de introducir el cepillo en la botella. Nuevo indicador de velocidad. Nuevo artificio para pescar. Nuevo ternal — 230. Omnibus eléctrico con pies de trineo para la circulación sobre la nieve. Aparato para descubrir minas por medio de la electricidad. Mesa de desinfección para dentistas. Experimento de un nuevo salvavidas de tramway eléctrico en Berlín — 232. Llave inglesa Sprague. La incubadora Timar. Calorífero de hidratación de cal para habitaciones. Veleta con enrejado para retener el hollín. Tensor Armstrong. Eslabón Baker uniendo dos eslabones ordinarios. Cubo medidor de Buschmann. Aparato para imprimir sobre hoja de lata — 233. La nueva lámpara Kitsón. Noria de Jones para líquidos espesos. Utensilio Olsen enderezando un diente de serrucho. Parte inferior del utensilio inclinando un diente. Colocación del utensilio Olsen para arreglar una sierra de diente largo. Mecanismo de la estufa de alcohol «La Preferida». Sección del filtro Berkeffeld — 234.

Para la familia. Conservación del cabello por el masaje y el peinado — 222. Ejercicios físicos para las niñas: Medio antiguo pero excelente para obligar á una niña á mantenerse derecha. Sentándose de este modo se rompe todo el equilibrio del cuerpo. Véase en cambio una buena posición. En esta postura, todo el peso del cuerpo cae sobre el lado izquierdo y el pecho está contraído. Para asegurarse de que la niña tiene la espina dorsal derecha, hágasela tomar esa posición con los talones juntos y las rodillas no encorvadas. Este es un excelente método para enseñar á la niña cómo debe respirar á fin de desarrollar el pecho. Posición pintoresca, pero nada deseable. Sosteniendo el tobillo con la mano izquierda, dense golpecitos en la planta de los pies, de la punta al talón. También puede tomarse el tobillo con la mano izquierda y la punta del pie con la derecha é imprimir al pie movimiento de un lado á otro. Extendida así la niña en la mesa cuyo borde agarra, se la toma por los pies y se la levanta varias veces — 223. El «pin-pong» y la manera de jugarlo: Preparada para servir la bola. Una bola devuelta así de revés toma un giro raro. Preparada para un golpe fuerte que rara vez se contesta. Devolviendo un trenzado. Esperando el tanto servido por el contrario. En el acto de servir la bola. Jugando á medio vuelo. Posición de la raqueta para llevar la bola de derecha á izquierda. Una posición de espera. Fotografía que muestra tres métodos igualmente buenos para tomar la raqueta — 224. El arte de trinchar: Lomo de vaca Lomo de carnero. Brazuelo de carnero. Arrollado de vaca. Pier-

ACTUALIDADES EXTRANJERAS — RETRATOS

MÚSICA

OBRAS DE ARTE

AUTÓGRAFOS

CARICATURAS FOTOGRÁFICAS

PASATIEMPOS

SPORTS

FOTÓGRAFOS